Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 121 (2003)

Heft: 159

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 03.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

3003 BERN

AZ 3000 Bern 1
Postcode 1

No 159 Donnerstag, 21.08.2003 121. Jahrgang
No 159 Jeudi, 21.08.2003 121. année
No 159 Giovedì, 21.08.2003 121. annata

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, **s e c o**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.–
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, **s e c o**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.fosc.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.– (TVA compris); Etranger CHF 210.–
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, **s e c o**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.– (IVA compresa); Estero CHF 210.–
Servizio d'abonnenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Alive GmbH**, in Döttingen, c/o Herbert Zimmermann, Nusshaldenstrasse 4, 5312 Döttingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 07. 2003. Zweck: An- und Verkauf von Skateboards und Skateboardbekleidung unter eigener Marke sowie An- und Verkauf von jeglichen Trendsportartikeln; kann Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 22'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zimmermann, Patrick, von Döttingen, in Döttingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Häfeli, Andreas, von Klingnau, in Klingnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Knechtli, Matthias, von Gais, in Klingnau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.

Tagebuch Nr. 5831 vom 15.08.2003
(01138668 / CH-400.4.024.629-0)

■ **Baldinger RuffBikes**, in Boswil, Mattengasse 4, 5623 Boswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Velos, Protectoren, Helmen und sonstigem Zubehör. Eingetragene Personen: Baldinger, Philipp, von Kilchberg ZH, in Boswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5832 vom 15.08.2003
(01138670 / CH-400.1.024.688-6)

■ **Benz Consulting**, in Kaisten, Bündtewegli 1, 5082 Kaisten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Consulting und Ausbildung im Bereich IT. Eingetragene Personen: Benz, Markus, von Gipf-Oberfrick, in Kaisten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5833 vom 15.08.2003
(01138672 / CH-400.1.024.689-4)

■ **Fricker SoftSkills**, in Brugg, Rebmoosweg 25 a, 5200 Brugg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung von Firmen, Organisationen und Einzelnen, insbesondere zur Bewältigung von Veränderungsprozessen, zur Verbesserung der Zusammenarbeit und zur Entfaltung des eigenen Potentials. Eingetragene Personen: Fricker, Markus, von Basel und Brugg, in Brugg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5834 vom 15.08.2003
(01138820 / CH-400.1.024.690-3)

■ **Gallopeni Arben**, in Seon, Reussgasse 20, 5703 Seon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gerüstbau. Eingetragene Personen: Gallopeni, Arben, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, in Seon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5835 vom 15.08.2003
(01138822 / CH-400.1.024.691-9)

■ **gioiello, alessandra huddlestone**, in Remetschwil, Hüslerstrasse 23, 5453 Busslingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Verkauf von Waren aller Art, insbesondere mediterrane Spezialitäten. Eingetragene Personen: Huddlestone-Lupo, Alessandra, von Gipf-Oberfrick, in Remetschwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5836 vom 15.08.2003
(01138824 / CH-400.1.024.692-7)

■ **Human Competence Center AG**, in Spreitenbach, Pfadackerstrasse 6, 8957 Spreitenbach, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Human Competence Center AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Basel. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 26.11.2002 [letzte Publikation am Hauptsitz: SHAB Nr. 129 vom 09.07.2003]. Zweck Hauptsitz: Personalberatung und Personalvermittlung, ebenso artfremde Beteiligungsmöglichkeiten sowie Erwerb und Verkauf von Liegenschaften. Eingetragene Personen: Felder, Josef, von Flühli, in Pfeffingen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Felder, Ernst, von Flühli, in Buchrain, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Felder, Esher, von Flühli, in Pfeffingen, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 5837 vom 15.08.2003
(01138826 / CH-400.9.024.630-6)

■ **Intercoiffure René Ungricht AG**, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Bernstrasse 256, 8964 Rudolfstetten, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Intercoiffure René Ungricht AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Urdorf. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 20.12.1996 [letzte Publikation am Hauptsitz: SHAB Nr. 221 vom 12.11.1999, S. 7702]. Zweck Hauptsitz: Führung eines Coiffeursalons. Eingetragene Personen: Ungricht, René, von Dietikon, in Widen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Mayer, Christian, von Seon, in Urdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5838 vom 15.08.2003
(01138674 / CH-400.9.024.631-4)

■ **Medizinisches Zentrum Baden AG**, in Baden, Kurplatz 1, 5400 Baden, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3. 07. 2003. Zweck: Betrieb eines medizinischen Zentrums, eines physikalisch-balneologischen Therapie-Instituts und weitere Anwendungen in Medizinalbereich; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 300'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 300'000.--. Aktien: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kommanditgesellschaft 'Terrier + Partner', in Baden, gemäss Uebernahmebilanz per 30.06.2003, mit Aktiven von CHF 1'219'577.06 und mit Passiven von CHf 637'891.95, wofür 300 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 281'685.11 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Guggenheim, Abraham J., von Endingen, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Terrier, Dr. Bernard, von Genf, in Schleinikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reber, Dr. Peter, von Kriechenwil, in Niederrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; AS & T Attenhofer Steuerberatung & Treuhand, in Zurzach, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5839 vom 15.08.2003
(01138676 / CH-400.3.024.632-7)

■ **Phiba Holding**, in Kölliken, Mühlegasse 7, 5742 Kölliken, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 08. 2003. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmungen, insbesondere auf dem Gebiet des Gütertransports im In- und Ausland und der Lagerhaltung, sowie deren Finanzierung und Beratung; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie Grundeigentum erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 2'500 Namenaktien zu CHF 100.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung 12 Namenaktien zu CHF 1'000.-- der 'Bachmann AG Transporte Schweiz', in Kölliken, zum Maximalpreis von CHF 2'340'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bachmann, Philipp, von Bottenwil, in Kölliken, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bachmann, Erich, von Bottenwil, in Kölliken, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Bachmann-Zbinden, Susanne, von Bottenwil, in Kölliken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schlatter-Bachmann, Kathrin, von Bottenwil und Gontenschwil, in Küttigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wiget Treuhand AG, in Oberentfelden, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5840 vom 15.08.2003
(01138678 / CH-400.3.024.633-5)

■ **Zerweck Communications**, in Rheinfelden, Salinenstrasse 66, 4310 Rheinfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Dienstleistungen in den Bereichen Telekommunikation und Internet. Eingetragene Personen: Zerweck, Robert, von Rheinfelden, in Rohrbach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5841 vom 15.08.2003
(01138680 / CH-400.1.024.693-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AFINION AG**, in Laufenburg, Dienstleistungen in den Bereichen Projektmanagement und EDV usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 15. 03. 2000, S. 1745). Domizil neu: c/o Erich Howald, Bahnhofstrasse 8, 5080 Laufenburg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: HS Revisions AG, in Stein, Revisionsstelle; Boutellier, Franz Peter, von Gansingen, in Gansingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Howald, Erich, von Thörigen, in Laufenburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Reto Müller & Partner Treuhand AG, in Eiken, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5842 vom 15.08.2003
(01138828 / CH-400.3.008.752-0)

■ **Balmer & Ammann AG**, in Lenzburg, Hoch- und Tiefbauunternehmung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2002, S. 1, Publ. 688420). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Balmer, Elsbeth, von Wilderswil, in Lenzburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 5843 vom 15.08.2003
(01138830 / CH-400.3.920.229-3)

■ **carrara engineering GmbH**, in Widen, Entwicklung von Software und Consulting im EDV-Bereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 118 vom 24. 06. 2003, S. 1, Publ. 1049852). Statutenänderung: 27. 06. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Carrara, Marco, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carrara, Reto, von Zürich, in Widen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].

Tagebuch Nr. 5844 vom 15.08.2003
(01138832 / CH-400.4.024.447-5)

■ **Cosoft Computer Software AG**, bisher in Basel, Erstellung und Verkauf von Computer Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2002, S. 6, Publ. 573884). Gründungsstatuten: 18.10./30.10.1990. Statutenänderung: 17. 07. 2003. Sitz neu: Bremgarten AG. Domizil neu: Wagenrainstrasse 9, 5620 Bremgarten AG. Zweck: Erstellung und Verkauf von Computer Software; die Gesellschaft kann Filialen oder Betriebsstätten errichten, sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, nutzen, veräussern und belasten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brockmann, Hermann, von Hausen am Albis, in Bremgarten AG, Mit-

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister 1
Registre du commerce
Registro di commercio
AG 1 BS 4 GR 5 TG 6 ZH 8
AR 2 GE 5 SG 6 TI 7
BE 2 GL 5 SH 6 VD 7

Schuldenrufe 11
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Abhanden gekommene Werttitel 15
Titres disparus
Titoli smarriti

Öffentliches Beschaffungswesen 17
Marchés publics
Acquisti pubblici

Marken 18
Marques
Marchi

Andere gesetzliche Publikationen 23
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bilanzen 24
Bilans
Bilanci

Unternehmenspublikationen 28
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Index 31
Indice
Indice

Abonnementsdienst
Service d'abonnement

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:
Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

www.shab.ch
www.fosc.ch
www.fusc.ch

glied, mit Einzelunterschrift; Trimag Treuhand-Immobilien AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Richner, Christa, von Rupperswil, in Rupperswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Meier Treuhand AG Zofingen, in Zofingen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5845 vom 15.08.2003
(01138834 / CH-270.3.001.250-1)

■ **Dolly-Trans AG**, bisher in Mägenwil, Internationale Speditionen usw, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 1993, S. 4582). Statutenänderung: 8. 08. 2003. Firma neu: **Hans Rudolf Trachsel AG**. Sitz neu: Seengen. Domizil neu: Boniswilerstrasse 30, 5707 Seengen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brechbühler, Jürg, von Huttwil, in Mägenwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trachsel, Katrin, von Noflen, in Seengen, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: in Brugg]; Trachsel, Hansruedi, von Noflen, in Seengen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Brugg].

Tagebuch Nr. 5846 vom 15.08.2003
(01138682 / CH-400.3.008.166-5)

■ **E. Schwarz Landesprodukte AG Villigen**, in Villigen, Handel mit Landesprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 2002, S. 2, Publ. 415044). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reist, Alfred, von Oberburg, in Obersiggenthal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 5847 vom 15.08.2003
(01138684 / CH-400.3.002.236-5)

■ **Heider AG**, bisher in Winterthur, Handel mit Radiopharmazeutika, Pharmazeutika, Labordiagnostika, Reagenzien und Geräten im Bereich der Umweltanalytik sowie mit medizinischen Apparaten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 25. 03. 1999, S. 1954). Gründungsstatuten: 03.03.1992. Statutenänderung: 12. 08. 2003. Sitz neu: Schöftland. Domizil neu: Picardiestrasse 3, 5040 Schöftland. Zweck neu: Handel mit Radiopharmaka, Pharmaka, Labordiagnostika, Reagenzien und Geräten im Bereich der Umweltanalytik sowie mit medizinischen Apparaten und Geräten, Verbrauchs- und Gebrauchsartikeln für Arzt- und Spitalbedarf; die Gesellschaft kann Vertretungen übernehmen, Patente und Lizenzen erwerben, verwerten und registrieren lassen, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktiolnäre erfolgen durch Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heider, Thomas, von Elgg, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Heider, Anna Elisabeth, von Elgg, in Winterthur, mit Einzelprokura; Haeny Treuhand GmbH, in Herrliberg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leibundgut-Hug, Fritz, von Affoltern im Emmental, in Brugg, Mitglied, mit Einzelunterschrift; BDO Visura, in Aarau, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5848 vom 15.08.2003
(01138686 / CH-020.3.002.086-8)

■ **KFS Kanal-Service AG**, bisher in Zofingen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 120 vom 22. 06. 2000, S. 4227), mit Hauptsitz in: Solothurn. Sitz neu: Aarau. Domizil neu: Rauchensteinstrasse 11, 5000 Aarau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Woodtli, Samuel, von Oftringen, in Zofingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüscher, Jürg, von Aarau, in Biberist, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Probst, Dr. Hans, von Bellach und Solothurn, in Solothurn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gyssler, Roland, von Basel und Aarau, in Aarau, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohler, Peter, von Lüsslingen, in Lüsslingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien].

Tagebuch Nr. 5849 vom 15.08.2003
(01138688 / CH-400.9.005.814-5)

■ **L & M Neu- und Umbau GmbH**, in Unterentfelden, Ausführung von Neu- und Umbauten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 29. 05. 2002, S. 1). Statutenänderung: 6. 08. 2003. Firma neu: **Masi Neu- und Umbau GmbH**. Domizil neu: c/o Claudio Masi, Roggenhausenstrasse 31, 5035 Unterentfelden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lazami, Samet, mazedonischer Staatsangehöriger, in Unterentfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Masi, Claudio, italienischer Staatsangehöriger, in Unterentfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--].

Tagebuch Nr. 5850 vom 15.08.2003
(01138836 / CH-400.4.023.464-9)

■ **Lagerhäuser der Centralschweiz**, in Buchs AG, Betrieb eines Lagerhaus - Unternehmens usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 2002, S. 2, Publ. 692494). Die Gesellschaft führt in 5502 Hunzenschwil, Aegerten 1, einen weiteren Geschäftsbetrieb unter der Geschäftsbezeichnung 'Lagerhäuser Aarau, Logistikcenter Hunzenschwil'. Die Gesellschaft führt in 8957 Spreitenbach, Industriestrasse 174, einen weiteren Geschäftsbetrieb unter der Geschäftsbezeichnung 'Lagerhäuser Aarau, Logistikcenter Spreitenbach'. Die Gesellschaft führt in 4623 Neuendorf, Industriestrasse 30, einen weiteren Geschäftsbetrieb unter der Geschäftsbezeichnung 'Lagerhäuser Aarau, Logistikcenter Neuendorf'.

Tagebuch Nr. 5851 vom 15.08.2003
(01138838 / CH-400.3.903.127-5)

■ **MEYER GAUTSCHI AG**, in Reinach AG, Schreinerarbeiten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31. 07. 2003, S. 2, Publ. 1110800). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer-Bernet, Andreas, von Willisau Land, in Altbüron, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Thalmann, Anton, von Escholzmatt, in Nebikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frei-Kurt, Dietmar, von Grossdietwil, in Grossdietwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gautschi-Hunziker, Hanspeter, von Gontenschwil, in Menziken, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gautschi-Keller, Hans, von Gontenschwil, in Reinach AG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 5853 vom 15.08.2003
(01138840 / CH-400.3.023.712-8)

■ **NOVA Investment Partners**, in Baden, Investmentberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30. 06. 2003, S. 2, Publ. 1056894). Zweigniederlassung neu: Schlieren (HR ZH).

Tagebuch Nr. 5854 vom 15.08.2003
(01138690 / CH-400.3.018.394-9)

■ **Patronale Vorsorgestiftung der ABB Consulting AG**, in Baden, Vorsorge zu Gunsten der Arbeitnehmer der Stifterin sowie von deren Hinterbliebenen, Stiftung (SHAB Nr. 124 vom 02. 07. 2003, S. 2, Publ. 1062206). Urkundenänderung: 22. 01. 2003. Name neu: **Patronale Vorsorgestiftung der Consenec AG**. Domizil neu: c/o Consenec AG, Brown Boveri Strasse 6, 5400 Baden.

Tagebuch Nr. 5855 vom 15.08.2003
(01138692 / CH-400.7.023.271-3)

■ **Profidata Group**, in Neuenhof, Beteiligungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 2002, S. 2). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Greutert, Hans-Ulrich, von Weisslingen, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5856 vom 15.08.2003
(01138694 / CH-400.3.019.864-1)

■ **Schmid GrafikDesign**, in Baden, Visuelle Kommunikation und Design, Einzelfirma (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2002, S. 2, Publ. 738104). Firma neu: **Hanns Schmid GrafikDesign**.

Tagebuch Nr. 5857 vom 15.08.2003
(01138696 / CH-400.1.017.991-3)

■ **Stiftung Schulheim Friedberg**, in Seengen, Stiftung (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1998, S. 7261). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Becker, Dora, von Ennenda, in Möriken-Wildegg, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hümmerich, Alfred, von Volketswil und Hombrechtikon, in Seengen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ziswyler, Pius, von Buttisholz, in Lenzburg, Mitglied und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wermuth, Otto, von Eggiwil, in Boswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gugelmann, Erich, von Brittnau, in Dürrenäsch, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchs, Martha, von Lenk, in Staufen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möhl, Susanne, von Salmsach, in Seengen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gruber, Michael, von St. Niklaus, in Auenstein, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dössegger, Myrtha, von Lenzburg und Seon, in Lenzburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Märki, Ursula, von Unterbözberg und Zofingen, in Boswil, Sekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mathis, Richard, von Endingen, in Sarmenstorf, Leiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5858 vom 15.08.2003
(01138698 / CH-400.7.001.873-6)

■ **Trade Point GmbH**, in Baden, nationaler und internationaler Handel mit Waren aller Art etc., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 122 vom 26. 06. 2000, S. 4307). Firma neu: **Trade Point GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil:, c/o A & O Treuhand- und Wirtschaftsprüfung GmbH, Dättwilerstrasse 30, 5405 Baden-Dättwil. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 01.07.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lanter, Manfred, von Steinach, in Wettingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 21'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Marty, Patrick, von Rothenthurm, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; A & O Treuhand- und Wirtschaftsprüfung GmbH, in Baden, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.

Tagebuch Nr. 5859 vom 15.08.2003
(01138842 / CH-170.4.001.321-4)

■ **Wohnbaugenossenschaft Wölflinswil-Oberhof**, in Wölflinswil, Beschaffung und Erstellung von preisgünstigem Wohnraum. Genossenschaft (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1998, S. 7228). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herzog, Konrad, von Wölflinswil, in Wölflinswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bieli, Armin, von Selzach, in Wölflinswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Treier, Manfred (genannt Fredi), von Wölflinswil, in Oberhof, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5860 vom 15.08.2003
(01138844 / CH-400.5.921.046-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **D. Schürch Architektur**, in Safenwil, CAD Planzeichnungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2002, S. 1, Publ. 501230). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5861 vom 15.08.2003
(01138846 / CH-400.1.023.560-5)

■ **Future Solutions GmbH in Liquidation**, in Spreitenbach, Handel mit EDV-Produkten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2003, S. 2, Publ. 989142). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 5862 vom 15.08.2003
(01138848 / CH-400.4.023.401-8)

■ **G. Hächler-Neyret**, in Lenzburg, Handel mit Wein, Spirituosen und anderen Getränken, Einzelfirma (SHAB Nr. 109 vom 10. 06. 1991, S. 2501). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 5863 vom 15.08.2003
(01138700 / CH-400.1.910.109-0)

■ **Terrier + Partner**, in Baden, Betrieb eines physikalisch-balneologischen Therapie-Institutes, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 19. 01. 1994, S. 369). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist infolge Ueberganges der Aktiven und Passiven an die neue Aktiengesellschaft 'Medizinisches Zentrum Baden AG', in Baden, durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 5864 vom 15.08.2003
(01138702 / CH-400.2.015.979-9)

AR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **SwiTex - Bischof Bekleidungen für Beruf, Sicherheit und Freizeit**, in Gais, Langgasse 28, 9056 Gais, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf, Handel und Vertrieb von Berufs- Sicherheits- und Freizeitbekleidungen sowie den branchenüblichen Accessoires für den gewerblichen und privaten Gebrauch inkl. Motivstickerei und Textildruck. Eingetragene Personen: Bischof, Heinz, von Eggersriet, in Gais, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 607 vom 15.08.2003
(01138642 / CH-300.1.014.623-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Gstöhl AG, Zweigniederlassung Walzenhausen**, in Walzenhausen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 1993, S. 5435), mit Hauptsitz in: Berneck. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ferrace, Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Au SG, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Fenyödi, Bela, von Diepoldsau, in Balgach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gstöhl, Jörg, von Untereggen, in Berneck, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident und Geschäftsführer); Gstöhl, Susanne, von Untereggen, in Berneck, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 608 vom 15.08.2003
(01138644 / CH-300.9.010.146-8)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Aeschbacher + Partner GmbH**, in Wahlern, Thunstrasse 5, 3150 Schwarzenburg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 08. 2003. Zweck: Planung, Projektierung und Erstellung von Hoch- und Tiefbauten sowie Handel mit Liegenschaften; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Aeschbacher, Peter, von Lützelflüh, in Mamishaus (Wahlern), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Aeschbacher, Hansruedi, von Lützelflüh, in Niederscherli (Köniz), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 4101 vom 15.08.2003
(01138470 / CH-035.4.031.982-1)

■ **KIMOR GmbH**, in Bern, Zieglerstrasse 26, 3000 Bern 14, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 08. 2003. Zweck: Führung von öffentlichen Restaurations-Betrieben sowie Organisation und Durchführung von Veranstaltungen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Möri, Otto, von Kappelen, in Freiburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Kiener, Markus, von Bolligen, in Bern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

Tagebuch Nr. 4102 vom 15.08.2003
(01138472 / CH-035.4.031.983-6)

■ **Nipur Informatik Jean-Jacques Pittet**, in Bern, Hekkenweg 40, 3007 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Entwicklung von Softwarelösungen. Eingetragene Personen: Pittet, Jean-Jacques, von Vuisternens-devant-Romont, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4103 vom 15.08.2003
(01138542 / CH-035.1.031.984-9)

■ **profectIS GmbH**, in Muri bei Bern, Tannental 18, 3074 Muri bei Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 08. 2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Wartung und Unterhalt von Simulationssystemen, Beratungen, Verkauf, Handel und Implementierung von EDV-Equipment, Erarbeitung von Konzepten und IT-Lösungen sowie Übernahme von Projektleitungen im EDV Bereich; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Baumann, Christoph, von Grindelwald, in Steffisburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Ryser, Hans-Rudolf, von Affoltern im Emmental, in Konolfingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 4104 vom 15.08.2003
(01138544 / CH-035.4.031.985-2)

■ **Scheuner Finanzplanung**, in Neuenegg, Müsere 161, 3176 Neuenegg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Finanzberatung und -Planung, Steuerberatung, Vermittlung von Finanzprodukten. Eingetragene Personen: Scheuner, Remo, von Oberbalm, in Neuenegg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4105 vom 15.08.2003
(01138546 / CH-035.1.031.986-5)

■ **Sen GmbH**, in Bern, c/o Sener Cam, Gartenstrasse 20, 3007 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 05. 2003. Zweck: Betrieb von Produktions- und Verkaufsgeschäften für Lebensmittel aller Art sowie Betrieb und Führung von Gastwirtschaftsbetrieben; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Cam, Sener, türkischer Staatsangehöriger, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Cam, Muttalip, türkischer Staatsangehöriger, in Zollikofen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.

Tagebuch Nr. 4106 vom 15.08.2003
(01138548 / CH-035.4.031.987-3)

■ **Solhome GmbH**, in Mühleberg, Alte Bernstrasse 19, 3205 Gümmenen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 08. 2003. Zweck: Handel mit Therapie-, Sport- und Funartikeln und deren Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Rüedi, Christine, von Näfels, in Gümmenen (Mühleberg), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Kocher, Hans, von Selzach, in Bettlach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 4107 vom 15.08.2003
(01138474 / CH-035.4.031.988-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ABS Hauswartsdienst Liegenschaftservice GmbH**, in Muri bei Bern, Liegenschaftsbetreuung, Hauswartung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 161 vom 25. 08. 1997, S. 6175). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ledermann-Brignoli, Doris, von Madiswil, in Cudrefin, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 4108 vom 15.08.2003
(01138476 / CH-035.4.011.876-2)

■ **ASM Bautech Bausysteme & Bauservice GmbH**, in Muri bei Bern, Ausführung von allgemeinen Bauarbeiten, Sanierungen, Renovationen und Abdichtungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 163 vom 27. 08. 1997, S. 6268). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ledermann-Brignoli, Doris, von Madiswil, in Cudrefin, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Montet (Vully), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 4109 vom 15.08.2003
(01138478 / CH-035.4.000.633-8)

■ **Auto Küng AG Allmendingen**, in Allmendingen, Betrieb einer Autogarage usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 31. 05. 1999, S. 3605). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buchhaltungs- und Treuhandbüro B. Zogg AG, in Langenthal, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: accontax Markus Gfeller Treuhand AG, in Langenthal, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4110 vom 15.08.2003
(01138480 / CH-035.3.021.273-0)

■ **Bantiger Sport AG**, in Bolligen, Handel mit Sportartikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2002, S. 2, Publ. 628138). Statutenänderung: 23. 05. 2002. Aktien neu: 306 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 450 Namenstimmrechtsaktien zu CHF 100.-- und 261 Namenstammaktien zu CHF 1'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steiner, Guido, von Dürrenäsch, in Zollikofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Peter, von Bolligen und Affoltern am Albis, in Bolligen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 4111 vom 15.08.2003
(01138550 / CH-035.3.017.902-5)

■ **Equinox GmbH**, in Bern, Führung eines Ladens für Trendartikel (Trendshop) und Handel mit diesbezüglichen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2002, S. 1, Publ. 768954). Statutenänderung: 13. 08. 2003. Domizil neu: c/o Marcel Hengartner, Asylweg 32, 3027 Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eggenschwiler, Michel, von Aedermannsdorf, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hengartner, Marcel, von Waldkirch, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagebuch Nr. 4112 vom 15.08.2003
(01138552 / CH-035.4.031.196-1)

■ **Grundag AG**, in Bern, An- und Verkauf, Vermittlung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 16. 09. 1997, S. 6805). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bernische Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rosser Treuhand, in Ittigen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4113 vom 15.08.2003
(01138554 / CH-035.3.011.329-4)

■ **Hilfskasse der 'Securitas' AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft**, in Bern, Fürsorge für das Personal der 'Securitas' durch die Versicherung dieser Personen usw., Stiftung (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2002, S. 3, Publ. 330288). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aebischer, Marius, von Heitenried, in Münsingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rubigen].

Tagebuch Nr. 4114 vom 15.08.2003
(01138556 / CH-035.7.016.241-2)

■ **Patronale Finanzierungsstiftung der RUAG**, in Bern, Finanzierung von steuerbefreiten Vorsorgeeinrichtungen der RUAG-Gruppe usw., Stiftung (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2001, S. 5511). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dolder, Kurt Emil, von Winterthur, in Auenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kiener, Urs, von Hasle bei Burgdorf, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4115 vom 15.08.2003
(01138482 / CH-035.7.029.557-2)

■ **Schopfer Inox GmbH**, in Seftigen, Ausführung von Schlosserarbeiten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 2002, S. 2, Publ. 370824). Firma neu: **Schopfer Inox GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 14.7.2003 hat die Konkursrichterin Schwarzenburg-Seftigen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.

Tagebuch Nr. 4116 vom 15.08.2003
(01138484 / CH-035.4.030.321-2)

■ **Securitas AG Schweizerische Bewachungsgesellschaft**, in Bern, Organisation von Bewachungsdiensten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 2003, S. 3, Publ. 976928). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aebischer, Marius, von Heitenried, in Münsingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Rubigen].

Tagebuch Nr. 4117 vom 15.08.2003
(01138486 / CH-035.3.001.116-4)

■ **Stiftung Pensions- und Sparkasse für das Personal der Securitas AG, Schweizerische Bewachungsgesellschaft**, in Bern, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und mit ihr verbundener Unternehmungen usw., Stiftung (SHAB Nr. 9 vom 14. 01. 1999, S. 278). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aebischer, Marius, von Heitenried, in Münsingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rubigen].

Tagebuch Nr. 4118 vom 15.08.2003
(01138488 / CH-035.7.014.445-9)

■ **Swissdach AG**, in Bern, Erstellung von kompletten Dach- und Fassadensysteme in der Schweiz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2002, S. 2, Publ. 610684). Domizil neu: c/o Urs Raaflalub und Christian Hofer, Spitalgasse 4, 3011 Bern.

Tagebuch Nr. 4119 vom 15.08.2003
(01138558 / CH-035.3.020.768-5)

■ **Thomson Corporation Switzerland AG**, in Bern, Erbringung von Dienststleistungen auf dem Gebiet der Informationsvermittlung, der Telekommunikation und der Informatik vorwiegend in der Schweiz usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 08. 08. 2003, S. 3, Publ. 1121800). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Joos, Markus, von Fischenthal, in Rosshäusern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4120 vom 15.08.2003
(01138560 / CH-035.4.017.382-0)

■ **Zusätzliche Pensionskasse für das leitende Personal der Securitas Schweizerische Bewachungsgesellschaft**, in Bern, Ergänzung der beruflichen Alters-, Hinterlassenen- und Invalidenvorsorge der Firmengruppe Securitas für das leitende Personal, Stiftung (SHAB Nr. 18 vom 27. 01. 1999, S. 602). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aebischer, Marius, von Heitenried, in Münsingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Rubigen].

Tagebuch Nr. 4121 vom 15.08.2003
(01138562 / CH-035.7.016.220-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Siegrist Küchen & Wohndesign**, in Wahlern, Planung und Verkauf von modernen Küchen und Wohnraumgestaltung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2001, S. 9731). Mit Verfügung der Konkursrichterin Schwarzenburg-Seftigen vom 8.8.2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4122 vom 15.08.2003
(01138564 / CH-035.1.007.158-4)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Caravan Transport GmbH**, in Schalunen, Alpstrasse 2, 3314 Schalunen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 08. 2003. Zweck: Transport von Gütern aller Art, insbesondere von Caravans (Wohnwagen, Wohnmobile), Autos und Traktoren sowie Handel mit Waren aller Art und Erbringung von verschiedenen Dienstleistungen im Bereiche des Hauptzweckes. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und Grundeigentum im In- und Ausland an- und verkaufen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Greder, Stefan, von Selzach, in Wynigen (Rüedisbach), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Greder, Silvia, von Selzach, in Schalunen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.

Tagebuch Nr. 1587 vom 15.08.2003
(01138490 / CH-053.4.016.417-6)

■ **Transporte Mandic**, in Münchenbuchsee, Simonstrasse 3, 3053 Münchenbuchsee, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transporte aller Art. Eingetragene Personen: Mandic, Radivoj, Staatsangehöriger von Bosnien und Herzegowina, in Münchenbuchsee, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1588 vom 15.08.2003
(01138492 / CH-053.1.016.418-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ENGEL COPERA AG**, in Langenthal, Uebernahme von Treuhandfunktionen aller Art, insbesondere Wirtschaftsprüfung, Wirtschaftsberatung, Steuer- und Rechtsberatung, Buchführung und allgemeine Treuhandfunktionen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 149 vom 06. 08. 2002, S. 4, Publ. 589746), mit Hauptsitz in: Muri bei Bern. Domizil neu: Bahnhofstrasse 13, 4900 Langenthal. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schär, Remo, von Dotzigen, in Aarwangen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1589 vom 15.08.2003
(01138494 / CH-053.9.015.678-5)

■ **Top Auto GmbH**, in Thunstetten, Kauf, Verkauf und Reparatur von Autos und Booten sowie Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 109 vom 08. 06. 2001, S. 4314). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

Tagebuch Nr. 1590 vom 15.08.2003
(01138496 / CH-053.4.007.972-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Tschumi Rudolf**, in Wangen an der Aare, Betrieb eines Architekturbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2003, S. 3, Publ. 1023180). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters Aarwangen-Wangen vom 26.06.2003 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1591 vom 15.08.2003
(01138498 / CH-053.1.016.076-1)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Astrada AG (Astrada SA)**, in Biel BE, Wasserstrasse 42, 2502 Biel/Bienne, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Astrada AG (Astrada SA). Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Solothurn, Handelsregistereintragung Hauptsitz: 27.06.2003. Zweck Hauptsitz: Ausführung von Strassenbau-, Tiefbau-, Asphalt- und Isolationsarbeiten, Kanalbau und Kanalsanierungen, Holzpflästerungen sowie Vertretung von und Handel mit Baumaterialien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, verwandte Geschäftszweige angliedern, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen: Probst, Hans Dr., von Bellach und Solothurn, in Solothurn, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fritschi, Peter, von Teufenthal AG, in Wangen bei Olten, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glättli, Ulrich Dr., von Bonstetten und Affoltern am Albis, in Niedergösgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Crivelli, Carlo, von Grenchen, in Grenchen, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Neher, Ronald, von Fällanden, in Burgdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peyer, Otto, von Willisau Stadt, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Probst, Marcel, von Mümliswil-Ramiswil und Kestenholz, in Kestenholz, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2176 vom 15.08.2003
(01138566 / CH-073.9.015.258-2)

■ **Bucchieri Giuseppe et Manuela**, à Biel BE, rue du Moulin 44, 2504 Biel/Bienne, société en nom collectif (nouvelle inscription). Début: 15. 08. 2003. But: Exploitation d'un restaurant. Personnes inscrites: Bucchieri, Giuseppe, ressortissant italien, à Bienne, associé, avec signature individuelle; Bucchieri, Manuela, de Kestenholz, à Bienne, associée, avec signature individuelle.

Journal no 2185 du 15.08.2003
(01138576 / CH-073.2.015.260-9)

■ **Roberto-Vanes Valloncini**, in Treiten, Hauptstrasse 24, 3226 Treiten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Pizzeria. Eintragung von Amtes wegen nach Art. 57 HRegV. Eingetragene Personen: Valloncini, Roberto-Vanes, italienischer Staatsangehöriger, in Treiten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2177 vom 15.08.2003
(01138568 / CH-073.1.015.259-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Amberg Hospach AG**, in Biel BE, Führung eines Reinigungsgeschäftes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 89 vom 09. 05. 2001, S. 3470), mit Hauptsitz in: Dietikon. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Büchler, Jean-Pierre Henri, von Zürich und Hemberg, in Obfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2178 vom 15.08.2003
(01138570 / CH-073.9.010.081-2)

■ **Azfilm AG**, in Biel BE, Herstellung von Filmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 1997, S. 882). Die Gesellschaft (neu 'Az ingénierie sa') wird infolge Verlegung des Sitzes nach Fribourg (SHAB Nr. 129 vom 09.07.2003, S. 6) im Handelsregister Berner Jura-Seeland von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2179 vom 15.08.2003
(01138572 / CH-073.3.000.153-2)

■ **Clamar SA**, à Biel BE, fabrication et distribution de tout produit d'horlogerie etc., société anonyme (FOSC no 242 du 13. 12. 2002, p. 4, publ. 771034). Personne et signature radiée: Delachaux, Tania, de Travers, à Evilard, administratrice, avec signature collective à deux.

Journal no 2186 du 15.08.2003
(01138578 / CH-073.3.013.926-9)

■ **Fondation paritaire de prévoyance en faveur du personnel de Fiduco Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce SA**, à Biel BE, prévoyance professionnelle, dans le cadre de la LPP et de ses dispositions d'application, en faveur des salariés de la société fondatrice etc., fondation (FOSC no 22 du 04. 02. 2003, p. 4, publ. 845204). Personne et signature radiée: Ryf, Alexandra, de Attiswil, à Nidau, secrétaire, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Giglio, Anna, de Miécourt, à Alle, secrétaire, avec signature collective à deux.

Journal no 2187 du 15.08.2003
(01138580 / CH-073.7.003.989-7)

■ **Notz-Wohlfahrtsstiftung**, in Brügg, berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifter- bzw. Arbeitgeberfirma usw., Stiftung (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 2003, S. 4, Publ. 959648). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burillo, Thomas, von Thunstetten, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Helbling, Kurt, von Epsach, in Bellmund, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Reber, Urs, von Schangnau, in Evilard, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Suter, Ivo, von Emmen und Weggis, in Bellmund, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 2180 vom 15.08.2003
(01138500 / CH-073.7.004.268-2)

■ **Wüthrich-Internationale Transporte, Aktiengesellschaft**, in Worben, Ausführung von internationalen Transporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 1995, S. 4795). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wüthrich, Willy, von Rüschegg, in Worben, Sekretär, mit Einzelunterschrift; Luginbühl, Hans, von Bowil, in Aarberg, mit Kollektivprokura zu zweien mit Urs oder Willy Wüthrich; Rizzi, Walter, von Cazis, in Busswil bei Büren, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2181 vom 15.08.2003
(01138502 / CH-073.3.002.795-2)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Astrada AG**, in Biel BE, Ausführung von Strassenbau-, Tiefbau-, Asphalt- und Isolationsarbeiten, Kanalbau usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2002, S. 4, Publ. 320048), mit Hauptsitz in: Solothurn. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht (Firma Hauptsitz neu: Astrada Holding AG).

Tagebuch Nr. 2182 vom 15.08.2003
(01138504 / CH-073.9.014.130-4)

■ **Bernhard Haldimann**, in Biel BE, Betrieb des Tea-Rooms 'Urania', Einzelfirma (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1981, S. 4102). Der Firmainhaber ist gestorben. Über die ausgeschlagene Verlassenschaft ist mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau vom 29.04.2002 der Konkurs eröffnet worden. Mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau vom 14.11.2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2183 vom 15.08.2003
(01138506 / CH-073.1.011.073-0)

■ **Urs Eisenring**, in Safnern, Gartenbau, Einzelfirma (SHAB Nr. 9 vom 16. 01. 2003, S. 3, Publ. 815188). Am 17.01.2003 hat der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Da der Geschäftsbetrieb aufgehört hat, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2184 vom 15.08.2003
(01138574 / CH-073.1.014.417-6)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Mamo Invest AG**, in Saanen, Halten, 3792 Saanen. Postadresse: Postfach 44, 3792 Saanen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 14. 08. 2003. Zweck: Erwerb, Veräusserung, Besitz, Handel, Nutzung und Erstellung von Immobilien sowie Abschluss von Geschäften aller Art, die direkt oder indirekt mit dem Zweck der Gesellschaft in Zusammenhang stehen. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan:

SHAB. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Moratti, Mario, von Saanen, in Saanen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Ernst & Young AG, in Bern, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 1580 vom 15.08.2003
(01138508 / CH-092.3.016.140-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Mayor AG**, in Saanen, Maler- und Gipsergeschäft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 09. 04. 2001, S. 2640). Domizil neu: Oey, 3792 Saanen.

Tagebuch Nr. 1581 vom 15.08.2003
(01138510 / CH-092.3.008.743-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Golden Engineering AG in Liquidation**, in Thun, L, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2002, S. 4, Publ. 671082). Die Löschungszustimmung vonseiten der kant. Steuerverwaltung liegt nun ebenfalls vor. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 1582 vom 15.08.2003
(01138512 / CH-092.3.001.945-4)

■ **Restaurant Romantic, Marcel Herzog**, in Thun, Einzelfirma (SHAB Nr. 3 vom 08. 01. 2003, S. 3, Publ. 801156). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1583 vom 15.08.2003
(01138514 / CH-092.1.015.761-6)

BS

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **LASANDRA Import + Export, L. Klötzli**, in Basel, Türkheimerstr. 12, 4055 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Occasions-Autos und Zubehör sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Klötzli, Lasandra, Bürgerin von Ghana, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Karikari, Alexander, Bürger von Ghana, in Münchenstein, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4645 vom 14.08.2003
(01138520 / CH-270.1.013.190-3)

■ **Safety-Line GmbH**, in Basel, Hegenheimerstr. 11, 4055 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 08. 2003. Zweck: Installation von Bewachungsanlagen und Erbringung aller damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen, Handel mit Hard- und Software, EDV-Support und -Dienstleistungen und Desktop Publishing sowie Handel mit und Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Glasser, Peter, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Kunz, Erika, von Bäretswil, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 4646 vom 14.08.2003
(01138522 / CH-270.4.013.573-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ABIA Treuhand GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 252 vom 27. 12. 1999, S. 8777). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rutscho, Caroline, von Basel, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nebel, Maria Louisa, von Basel, in Basel, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--.

Tagebuch Nr. 4647 vom 14.08.2003
(01138524 / CH-270.4.000.075-8)

■ **Cartu Woodtrade GmbH**, in Riehen, Handel mit Holz usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 45 vom 06. 03. 2002, S. 4, Publ. 370386). Statutenänderung: 8. 08. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Papoyan, Vahan, armenischer Staatsangehöriger, in Hägendorf, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sponchia, Fabio, von Frauenfeld, in Taverne, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Kestenholz, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].

Tagebuch Nr. 4648 vom 14.08.2003
(01138590 / CH-270.4.013.078-4)

■ **Copartner Revision AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 2003, S. 5, Publ. 978208). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flury, Urs, von Basel und Balsthal, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jaus, Mathieu S., von Basel und Bubendorf, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4649 vom 14.08.2003
(01138592 / CH-270.3.001.085-4)

■ **Fiber Finanz und Beratungs AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 19. 02. 2003, S. 4, Publ. 869682). Domizil neu: Bernoullistr. 20, 4056 Basel.

Tagebuch Nr. 4650 vom 14.08.2003
(01138594 / CH-270.3.001.828-9)

■ **Fine Acoustics Audiophil Vertrieb GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2002, S. 6, Publ. 671402). Firma neu: **Fine Acoustics Audiophil Vertrieb GmbH in Liquidation**. Gesellschaft durch das Zivilgericht Basel-Stadt infolge Konkurs vom 14.08.2003 aufgelöst.

Tagebuch Nr. 4651 vom 14.08.2003
(01138596 / CH-270.4.012.799-2)

■ **Gondrand AG**, in Basel, Transportgeschäft usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 27. 01. 2003, S. 6, Publ. 831370). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mariaux, Freddy, von Vionnaz, in Crans-près-Céligny, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Houart, Christian, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Houart, Jean, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Vizepräsident des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Houart, Olivier, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident des Verwaltungsrates und stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gondrand, Charles-Antoine, französischer Staatsangehöriger, in Beverly Hills (CA, USA), Vizepräsident des Verwaltungsrates und stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Hans Peter, von Schaffhausen und Hubersdorf, in Schleitheim, Mitglied des Verwaltungsrates und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Manera, Juan, von Vouvry, in Therwil, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien als Direktor beschränkt auf den Hauptsitz]; Heusler, Felix, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Pirenne, Yves, von Genf, in Genf, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Rey, Jean-Charles, von Genf, in Genf, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 4652 vom 14.08.2003
(01138526 / CH-270.3.002.584-9)

■ **Gruner & Brenneisen AG**, in Basel, Marketingkommunikation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 2001, S. 4068). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BMF ProConsulting AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4653 vom 14.08.2003
(01138528 / CH-270.3.002.753-7)

■ **Max und Martha Hofer-Ursprung Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 4 vom 09. 01. 2003, S. 7, Publ. 803516). Domizil neu: c/o Stiftungs-Berater AG, Hardstr. 28, 4052 Basel.

Tagebuch Nr. 4654 vom 14.08.2003
(01138530 / CH-270.7.002.841-5)

■ **Moser Consultants GmbH in Liq.**, in Basel, Dienstleistungen auf den Gebieten der Organisationsberatung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 129 vom 09. 07. 2003, S. 6, Publ. 1072898). Statutenänderung: 14. 08. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moser, Christoph, von Ruswil und Hitzkirch, in Schafisheim, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Ursula, von Ruswil und Hitzkirch, in Luzern, Gesellschafterin und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 4655 vom 14.08.2003
(01138532 / CH-270.4.001.489-1)

■ **perennis ag**, in Basel, Handelsgeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07. 02. 2003, S. 6, Publ. 852148). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Copartner Revision AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balfidor Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4656 vom 14.08.2003
(01138598 / CH-270.3.004.310-6)

■ **perennis holding ag**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 07. 02. 2003, S. 6, Publ. 852150). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Copartner Revision AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balfidor Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 4657 vom 14.08.2003
(01138600 / CH-270.3.013.058-1)

■ **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Druckerei Dietrich AG**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 249 vom 29. 12. 1997, S. 9317). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheibler, Rita, von Basel, in Muttenz, Mitglied des Stiftungsrates, (Vertreterin der Destinatäre), , mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aubert, Bruno, von Liestal, in Lausen, Mitglied des Stiftungsrates (Vertreter der Destinatäre), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4658 vom 14.08.2003
(01138602 / CH-270.7.000.722-8)

■ **Pharmatrans Sanaq AG**, in Basel, chemische Produkte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 2002, S. 4, Publ. 618882). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schoepfer, André W., von Travers und Lauenen, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Leuenberger, Prof. Hans, von Walterswil BE, in Pfeffingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschopp, Philippe, von Ziefen, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 4659 vom 14.08.2003
(01138604 / CH-270.3.004.380-2)

■ **premium sports marketing gmbh**, in Basel, Dienstleistungen im Bereich der Konzeption usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 17 vom 28. 01. 2003, S. 6, Publ. 834264). Statutenänderung: 24. 07. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stauffacher, Fridolin, von Matt, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kessler, Simon, von Thal, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--].

Tagebuch Nr. 4660 vom 14.08.2003
(01138616 / CH-270.4.013.383-6)

■ **Rehab Basel AG**, in Basel, Betrieb eines Rehabilitationszentrums für ganzheitliche Behandlung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2002, S. 6, Publ. 592410). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Galliker, Dr. Dominik, von Gunzwil, in Stansstad, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ludwig, Dr. Christian Andreas, von Zürich und Schaffhausen, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Ludwig-Hagemann, Dr. Ruth, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 4661 vom 14.08.2003
(01138618 / CH-270.3.004.858-8)

■ **Scobag AG**, in Basel, Vermögensverwaltungsbank usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2002, S. 4, Publ. 685710). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hänggi, Rolf, von Nunningen, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hansen, Wilhelm, von Servion, in Biel-Benken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4662 vom 14.08.2003
(01138620 / CH-270.3.004.791-7)

■ **Sealike Food Import AG**, in Basel, Fisch usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2003, S. 6, Publ. 1023374). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Verni, Domenico, italienischer Staatsangehöriger, in Basel, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Brunner, Regula, von Basel, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Paternale, Aline, von Basel, in Ettingen, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 4663 vom 14.08.2003
(01138622 / CH-270.3.004.855-6)

■ **St. Claraspital AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 2003, S. 7, Publ. 1064248). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tondelli, Prof. Dr. Peter E., von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4664 vom 14.08.2003
(01138606 / CH-270.3.004.618-2)

■ **Stiftung Jugendfürsorge**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 68 vom 10. 04. 2002, S. 5, Publ. 420386). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hodel, Christoph, von Basel, in Reinach BL, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4665 vom 14.08.2003
(01138608 / CH-270.7.000.165-3)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 117 vom 23. 06. 2003, S. 7, publizierten TB-Eintrags Nr. 3589 vom 16. 06. 2003. **Stiftung Volkhochschule und Senioren Universität beider Basel**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 117 vom 23. 06. 2003, S. 7, Publ. 1046196). Name richtig: **Stiftung Volkshochschule und Senioren Universität beider Basel**. Domizil neu: Kornhausgasse 2, 4003 Basel.

Tagebuch Nr. 4666 vom 14.08.2003
(01138610 / CH-270.7.001.556-8)

■ **Thommen Technik**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1998, S. 8475). Domizil neu: Delsbergerallee 53, 4053 Basel.

Tagebuch Nr. 4667 vom 14.08.2003
(01138612 / CH-270.1.003.608-7)

■ **Tiscali DataComm AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 16. 06. 2003, S. 8, Publ. 1033940). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ortiz, Oswald, spanischer Staatsangehöriger, in Winkel, Präsident des Verwaltungsrates und Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Testi, Alessandro genannt Alex, von Wetzikon ZH, in Horgen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trifkovic, Zoran, von Wettingen, in Wettingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lionetti, Pasquale, italienischer Staatsangehöriger, in Mailand (I), Präsident des Verwaltungsrates und Generaldirektor, mit Einzelunterschrift; Küpfer, Hans Rudolf, von Basel, in Reinach BL, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Filippone, Giuliano, von Stein AG, in Frick, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4668 vom 14.08.2003
(01138614 / CH-270.3.011.982-0)

■ **Treuhand- und Revisionsbureau Peter Frei**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2001, S. 5725). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scheidegger, Peter, von Madiswil, in Muttenz, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 4669 vom 14.08.2003
(01138624 / CH-270.1.003.630-3)

■ **Wohnbaugenossenschaft HERA**, in Riehen, Genossenschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 02. 2001, S. 1203). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thébault, Gabriele, von Riehen und Basel, in Riehen, Vizepräsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sommerhalder, Heinz, von Hornussen, in Riehen, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schöni, Urs, von Utzenstorf, in Riehen, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scifo, Giovanni, von Basel, in Riehen, Mitglied des Vorstandes und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer-Kaspar, Christa, deutsche Staatsangehörige, in Riehen, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nyffenegger, Beat, von Basel und Wyssachen, in Riehen, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schläpfer, Christoph, von Schwellbrunn, in Riehen, Mitglied des Vorstandes und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Furler, Daniel, von Basel und Ziefen, in Riehen, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4670 vom 14.08.2003
(01138626 / CH-270.5.000.232-4)

■ **ZÜRCHER ELEKTRO-TEAM AG, Zweigniederlassung Basel**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 141 vom 24. 07. 2002, S. 5, Publ. 575530), mit Hauptsitz in: Birsfelden (HR Liestal). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zürcher, Franz, von Basel, in Birsfelden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4671 vom 14.08.2003
(01138628 / CH-270.9.001.154-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Blackwood Recording Studios, Helmut Edinger**, in Basel, Tonaufnahmestudio usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 2002, S. 6, Publ. 308692). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 4672 vom 14.08.2003
(01138630 / CH-270.1.000.581-2)

■ **messaoud Marcus Messmer**, in Basel, Consulting im kaufmännischen Bereich, Einzelfirma (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2002, S. 6, Publ. 650082). Löschungsgrund: Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4673 vom 14.08.2003
(01138778 / CH-270.1.011.994-9)

■ **Milisavljevic Paradise Records**, in Basel, Damen- und Herrenbekleidung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 88 vom 09. 05. 2003, S. 8, Publ. 982392). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 4674 vom 14.08.2003
(01138780 / CH-270.1.013.068-0)

■ **Storz AG in Liquidation**, in Basel, Spenglerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 16. 07. 1999, S. 4867). Löschungsgrund: Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 4675 vom 14.08.2003
(01138782 / CH-270.3.003.935-7)

■ **TIKTAK Websolutions, A. de Courten**, in Basel, Internetdienstleistungen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 65 vom 03. 04. 2001, S. 2466). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

Tagebuch Nr. 4676 vom 14.08.2003
(01138784 / CH-270.1.011.715-6)

■ **Z.E.M.P. Konfektionsbetrieb GmbH in Liquidation**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2001, S. 2289). Löschungsgrund: Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 4677 vom 14.08.2003
(01138632 / CH-270.4.001.073-6)

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AIS (Suisse) SA**, à Genève, rue Adrien-Lachenal 20. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12.08.2003. But: activités financières, notamment sous forme de conseils, opérations financières pour son propre compte ou le compte de tiers, recherche de fonds et gestion alternative. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 1'000 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration: Salzmann Jean-Philippe, de Genève, à Cologny, président, De Gaspar André Diogo, d'Anières, à Thônex, secrétaire, et Bonnefous Philippe, de Genève, à Collonge-Bellerive, tous avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire CT Contrôle SA, à Genève.
Journal no 9259 du 15.08.2003
(01138748 / CH-660.1.618.003-1)

■ **Antonio José Dos Santos Gonçalves**, à Anières, route d'Hermance 281. Titulaire: Dos Santos Gonçalves Antonio José, du Portugal, à Anières. Objet: plâtrier, peintre.
Journal no 9260 du 15.08.2003
(01138892 / CH-660.1.619.003-6)

■ **T.D. Conseils financiers Sàrl**, à Genève, rue Pedro-Meylan 4, c/o Fidufirst SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 28.07.2003. But: conseils financiers et opérations de courtage en matière financière, mobilière et immobilière, ainsi que commercialisation de produits d'import-export. Capital: CHF 20'000. Associés: Ducotterd Guy, de Rueyres-les-Prés, à Habère-Lullin, F, et Trachsel Henri, de Noflen, à Meyrin, pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérants: les associés Ducotterd Guy et Trachsel Henri avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille Officielle Suisse du Commerce.
Journal no 9261 du 15.08.2003
(01138894 / CH-660.1.620.003-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Art & Jardins SA**, à Veyrier, aménagement de parcs, jardins et propriétés, etc (FOSC du 07.11.1997, p. 8127). Réviseur: Fidugy SARL, à Gy.
Journal no 9262 du 15.08.2003
(01138896 / CH-660.0.392.983-4)

■ **Association pour le Centre de Bilan Genève**, à Genève, permettre à toute personne de réaliser un bilan de ses acquis, etc (FOSC du 24.12.2002, p. 8). Administration: bureau. Nouveaux statuts du 14.04.2003. Les pouvoirs de Beer Charles, Fradkoff Daniel, Frère Jean-Marc et Matthey Blaise sont radiés. Cristina Reichlin Sylvie a été nommée présidente du bureau et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux avec la présidente a été conférée à Evequoz Grégoire, de Conthey, à Pregny-Chambésy, et Suchet Guy, de Semsales, à Onex, tous deux membres du bureau.
Journal no 9263 du 15.08.2003
(01138898 / CH-660.2.395.002-3)

■ **Barclaytrust (Suisse) SA**, à Genève, créer, établir et administrer des trusts, etc. (FOSC du 14.03.2003, p. 6). Les pouvoirs de Girardin Marc sont radiés.
Journal no 9264 du 15.08.2003
(01138750 / CH-660.0.033.986-5)

■ **BSI SA**, succursale à Genève, exploitation d'une banque. Entreprise ayant son siège à Lugano (FOSC du 31.01.2003, p. 6). Brianti Eugenio, de et à Lugano, Ferrazzini Agostino, de Mendrisio, à Zurich, et Zovighian Georges, de France, à Genève, signent collectivement à deux.
Journal no 9265 du 15.08.2003
(01138752 / CH-660.0.945.993-6)

■ **Edelweiss Associates SA**, à Genève, commerce, courtage et représentation de tout article, etc. (FOSC du 20.11.2002, p. 6). Gillioz Marcel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Dubois-Ferrière Henri-Jean, de Meyrin, à Hermance, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 9266 du 15.08.2003
(01138754 / CH-217.0.138.269-2)

■ **Europetroleum AG**, à Genève, commerce de biens de toutes natures, etc. (FOSC du 03.03.2003, p. 7). Nouvelle adresse: rue Neuve-du-Molard 5.
Journal no 9267 du 15.08.2003
(01138756 / CH-170.3.025.354-0)

■ **FONDATION 'FLORES IN MONTE'**, à Genève (FOSC du 23.07.2003, p. 6). Autorité de surveillance: Service de surveillance des fondations et des institutions de prévoyance.
Journal no 9269 du 15.08.2003
(01138902 / CH-660.1.433.003-8)

■ **Fondation CIOMAL**, à Genève (FOSC du 12.08.2003, p. 7). Nouvelle adresse: chemin du Petit-Saconnex 28 A.
Journal no 9268 du 15.08.2003
(01138900 / CH-660.0.865.999-5)

■ **Gestomar SA**, à Genève, toutes opérations de gestion et de courtage, etc. (FOSC du 06.02.2003, p. 7). Augsburger Margrith et Keller Pierre ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Chatel Marc, de et à Céligny, président, et Kohler Heinrich, de Rothenburg, à Eysins, secrétaire, lesquels signent individuellement.
Journal no 9270 du 15.08.2003
(01138904 / CH-660.0.011.975-8)

■ **Golden Lion SA**, à Genève, gestion de fortune et transactions financières (FOSC du 03.07.2003, p. 9). Rouiller Serge n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 9271 du 15.08.2003
(01138906 / CH-621.3.002.085-6)

■ **Imeg Management SA**, à Genève, participation à toutes entreprises, etc. (FOSC du 15.05.2000, p. 3270). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 13.08.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Imeg Management SA, en liquidation**. Les pouvoirs de Zeinal-Zade Jamal sont radiés. Liquidateur: Augsburger Serge, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Adresse de liquidation: rue Pierre-Patio 12, c/o Fiduciaire Nouvelle SA.
Journal no 9272 du 15.08.2003
(01138758 / CH-660.0.497.984-3)

■ **Longen SA**, à Genève, importation et exportation de métal, etc. (FOSC du 09.04.2003, p. 7). Butikofer Daniel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. 'Actora SA' n'est plus réviseur.
Journal no 9273 du 15.08.2003
(01138760 / CH-660.0.538.982-3)

■ **New Stars Media Project SA**, à Genève, fourniture de services dans le domaine commercial et financier, etc. (FOSC du 16.10.2002, p. 6). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 13.08.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **New Stars Media Project SA, en liquidation**. Liquidateur: Littman Daniel Alexandre, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 9274 du 15.08.2003
(01138762 / CH-660.0.089.001-1)

■ **Performance System Software SA**, à Chêne-Bourg, vente et conseil de produits liés à l'informatique, etc. (FOSC du 03.09.1998, p. 6101). Chappuis Vincent n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Meichtry Alain, de Genève, à Soral, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 9275 du 15.08.2003
(01138764 / CH-660.0.195.995-5)

■ **Ramed SA**, à Genève, achat, vente et gestion de valeurs mobilières. (FOSC du 31.05.2002, p. 7). Gillioz Marcel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Dubois-Ferrière Henri-Jean, de Meyrin, à Hermance, vice-président, et Weber Bernard, de Brüttelen, à Prangins, secrétaire, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.
Journal no 9276 du 15.08.2003
(01138908 / CH-660.0.048.936-2)

■ **ROCHEMONT INDUSTRIES SA**, à Genève, import-export dans les domaines des minéraux, etc. (FOSC du 20.11.2001, p. 9126). Butikofer Daniel et Python Yvon ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.
Journal no 9277 du 15.08.2003
(01138910 / CH-660.2.189.001-4)

■ **ROULIN Fiduciaire**, à Perly-Certoux, travaux de fiduciaire, etc. (FOSC du 07.03.2002, p. 8). Nouvelle adresse: chemin de la Mairie 24.
Journal no 9278 du 15.08.2003
(01138912 / CH-660.0.447.002-7)

■ **SEKER-OUIFAK Mina**, à Genève, exploitation d'un café-snack, etc. (FOSC du 23.05.2003, p. 7). La titulaire n'exploite plus le restaurant à l'enseigne 'Les Tulipes', sis rue de Monthoux 60.
Journal no 9279 du 15.08.2003
(01138914 / CH-660.2.062.000-7)

■ **SI Rue du Prieuré 19, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.10.2002, p. 6). Revillod-Estoppey Christiane n'est plus administratrice ni liquidatrice; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Gilliéron Pierre-Henri, de Mézières (VD), à Corsier, avec signature individuelle. Nouvelle adresse de liquidation: rue Muzy 8, c/o Pierre-Henri Gilliéron.
Journal no 9280 du 15.08.2003
(01138916 / CH-660.0.223.977-8)

■ **SI Rue du Prieuré 21, en liquidation**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.10.2002, p. 6). Revillod-Estoppey Christiane n'est plus administratrice ni liquidatrice; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Gilliéron Pierre-Henri, de Mézières (VD), à Corsier, avec signature individuelle. Nouvelle adresse de liquidation: rue Muzy 8, c/o Pierre-Henri Gilliéron.
Journal no 9281 du 15.08.2003
(01138766 / CH-660.0.130.978-7)

■ **Stryker Trauma SA, succursale de Plan-les-Ouates**, à Plan-les-Ouates, développement, fabrication et commercialisation d'instruments, etc. entreprise ayant son siège à Selzach (FOSC du 23.08.2002, p. 5). Berni Markus est maintenant domicilié à Zollikon.
Journal no 9282 du 15.08.2003
(01138768 / CH-660.1.586.002-0)

■ **TechnoSert SA**, à Cologny, fabrication de bijoux, etc. (FOSC du 30.11.2001, p. 9431). PricewaterhouseCoopers SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Société Fiduciaire Revisiana SA, à Genève.
Journal no 9283 du 15.08.2003
(01138770 / CH-660.0.937.001-6)

■ **VEDIA SA**, à Genève, commerce en Suisse de produits et articles, notamment par correspondance et en magasin. (FOSC du 16.07.2003, p. 6). Les pouvoirs de Burri Willy sont radiés.
Journal no 9284 du 15.08.2003
(01138772 / CH-660.2.103.001-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Agence de sécurité Laurent Jucker**, à Genève, agence de sécurité, protections, enquêtes. (FOSC du 05.06.1998, p. 3825). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.
Journal no 9285 du 15.08.2003
(01138918 / CH-660.1.015.998-8)

■ **Ch. Ramel**, à Genève, Installation sanitairE, ETC (FOSC du 01.06.1999, p. 3644). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.
Journal no 9286 du 15.08.2003
(01138920 / CH-660.0.966.999-7)

■ **LE RACCARD, ALOYS FELLAY**, à Genève, exploitation d'un café restaurant à l'enseigne 'LE RACCARD'. (FOSC du 11.06.2002, p. 6). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.
Journal no 9287 du 15.08.2003
(01138922 / CH-660.1.095.002-9)

■ **P. Weber**, à Onex, entreprise de taxis (FOSC du 17.01.1994, p. 314). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.
Journal no 9288 du 15.08.2003
(01138924 / CH-660.0.277.972-9)

■ **Tasdelen Ersin**, à Genève, commerce de fleurs (FOSC du 26.10.2000, p. 7321). L'inscription est radiée d'office, en vertu de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de décès et cessation de l'exploitation.
Journal no 9289 du 15.08.2003
(01138774 / CH-660.2.109.000-0)

GL

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Beglinger Söhne AG, Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau**, in Mollis, Beratung und Ausführung auf den Gebieten des Garten-, Landschafts- und Sportplatzbaus, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 14 vom 21. 01. 1999, S. 449). Statutenänderung: 25. 06. 2003. Firma neu: **Beglinger Gartenbau AG**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beglinger, lic.iur. Fridolin, von Mollis, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beglinger, Jonas, von Mollis, in Mollis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brühwiler, Annemarie, von Fischingen und Schwanden GL, in Schwanden GL, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 579 vom 15.08.2003
(01138582 / CH-160.3.000.189-9)

■ **Great Universal Stores (Europe) AG**, in Glarus, In erster Linie Beteiligung an und Verwaltung und Finanzierung von Unternehmungen des Detailhandels auf dem europäischen Kontinent, welche von The Great Universal Stores P.L.C., England kontrolliert werden oder dieser Gesellschaft nahe stehen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 2000, S. 8647). Firma neu: **Great Universal Stores (Europe) AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Great Universal Stores (Europe) SA en liquidation)**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11.08.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Atkinson, Paul, britischer Staatsangehöriger, in Bolton (GB), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschäni, Dr. Rudolf, von Dittingen, in Baar, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Heberlein, Dr. Robert, von Zumikon und Wattwil, in Zumikon, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 580 vom 15.08.2003
(01138584 / CH-160.3.000.684-4)

■ **Ilemoc AG**, in Glarus, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an andern Unternehmungen jeder Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27. 06. 2003, S. 8, Publ. 1055252). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfrunder, Dr. Maya R., von Basel und Männedorf, in Schafisheim, mit Kollektivprokura zu zweien; Shashoua, Salim, von Zumholz, in Arni AG, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 581 vom 15.08.2003
(01138586 / CH-160.3.003.064-7)

■ **N.E.V.E.L. Management AG**, in Glarus, Musikmanagement und Konzertveranstaltungen, Plattenproduktion, Ton- und Bildträger, Organisation und Management von Ausstellungen, Seminare, Workshops, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 2001, S. 9127). Statutenänderung: 14. 08. 2003. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.
Tagebuch Nr. 582 vom 15.08.2003
(01138588 / CH-160.3.004.011-9)

■ **SW Bau + Plan AG**, in Glarus, Planung und Durchführung von Landerschliessungen sowie deren Finanzierung, Bau und Vermittlung von Immobilien, Vermittlung von Krediten und Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 31. 07. 1997, S. 5491). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cosmeton SA, in Glarus, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Onyx Treuhand AG, in Birmensdorf ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 583 vom 15.08.2003
(01138516 / CH-160.3.001.432-3)

■ **Wellis Treuhand und Finanz AG**, in Glarus, Treuhand- und Finanzgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2002, S. 7, Publ. 711094). Firma neu: **Wellis Treuhand und Finanz AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 14.08.2003 aufgelöst. Liquidationsadresse: c/o Dr. Kurt Brunner, Rechtsanwalt, Schweizerhofstrasse 14, 8750 Glarus. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Dr. Kurt, von Hemberg, in Schwändi, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 584 vom 15.08.2003
(01138518 / CH-160.3.001.625-7)

GR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bernina Taxi GmbH**, in Pontresina, Via da la Staziun, 7504 Pontresina, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 08. 2003. Zweck: Führung eines Taxiunternehmens und damit verbunden die Ausführung von Personentransporten, von Warentransporten sowie von anderen Dienstleistungen ähnlicher Art; die Gesellschaft kann Grundstükke erwerben, überbauen, verwalten und veräussern, kann weitere verwandte Branchen angliedern, Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 30'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Vertrag vom 06.08.2003 bei der Gründung verschiedene Fahrzeuge für den berufsmässigen Personentransport im Wert und zum Preis von CHF 31 942, davon werden CHF 30 000 auf das Stammkapital angerechnet und CHF 1 942 gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mihajlovic, Srdjan, Staatsangehöriger von Serbien und Montenegro, in St. Moritz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000; Jurisic, Josip, kroatischer Staatsangehöriger, in St. Moritz, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.
Tagebuch Nr. 2341 vom 15.08.2003
(01138656 / CH-350.4.001.366-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AVUS Aktiengesellschaft für Schadensregulierung**, in Igis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18. 06. 2003, S. 7, Publ. 1040862). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Curia Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wirtschafts-Treuhand Auctor Schwyz AG, in Schwyz, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2342 vom 15.08.2003
(01138658 / CH-350.3.001.090-6)

■ **Baumann Hüppe AG**, in Chur, Produktion von und Handel mit Bauprodukten für den äusseren Sonnen- und Wetterschutz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 14 vom 23. 01. 2003, S. 10, Publ. 827188), mit Hauptsitz in: Wädenswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burkhard, Rudolf, von Sumiswald, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien; Michel, Franz, von Wahlern, in Bauma, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vogt, Heinz, von Wangen SZ, in Wangen SZ, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jost, Cornelia Hilda Carla, von Wynigen, in Altendorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2343 vom 15.08.2003
(01138660 / CH-350.9.000.006-8)

■ **HTE Haustechnik Experten AG**, in Flims, Beratung, Planung und Installationen im gesamten Bereich der Haustechnik, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 2001, S. 567), mit Hauptsitz in: Baar. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schwegler, Hermann Albert, von Hochdorf, in Merenschwand, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Carlo, von Malans, in Wollerau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Leiter der Zweigniederlassung].

Tagebuch Nr. 2344 vom 15.08.2003
(01138662 / CH-350.9.000.649-5)

■ **LRF Luftseilbahn Räzüns-Feldis AG**, in Feldis/Veulden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 04. 02. 2003, S. 9, Publ. 846048). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Murk, Renato G., von Müstair, in Egg bei Zürich (Egg), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Theus, Othmar, von Domat/Ems, in Domat/Ems, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident].

Tagebuch Nr. 2345 vom 15.08.2003
(01138812 / CH-350.3.001.848-2)

■ **Stiftung vormals Bündner Heilstätte Arosa**, in Chur, Stiftung (SHAB Nr. 138 vom 18. 07. 2000, S. 4908). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aliesch, Dr. Peter, von Chur und Fanas, in Malans, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid, Martin, von Vals und Splügen, in Splügen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 2346 vom 15.08.2003
(01138814 / CH-350.7.000.270-0)

■ **ÖKK Kranken- und Unfallversicherungen AG**, in Igis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 2003, S. 8, Publ. 978368). Die Gesellschaft übernimmt gemäss Art. 181 OR Aktiven und Passiven der selbständigen Anstalt des öffentlichen Rechts, Öffentliche Krankenkasse Signina, in Versam, gemäss Übernahmevertrag vom 07.09.2001. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Art. 181 OR Aktiven und Passiven der selbständigen Anstalt des öffentlichen Rechts, Öffentliche Krankenkasse Flims, in Flims, gemäss Übernahmevertrag vom 22.06.2001.

Tagebuch Nr. 2347 vom 15.08.2003
(01138816 / CH-350.3.006.604-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **'Bernina Taxi' Mihajlovic**, in Pontresina, Taxi- und Transportunternehmen (Personentransport), Einzelfirma (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 2002, S. 8, Publ. 447478). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges an die Bernina Taxi GmbH, in Pontresina, erloschen.

Tagebuch Nr. 2348 vom 15.08.2003
(01138818 / CH-350.1.006.937-1)

■ **Öffentliche Krankenkasse Flims**, in Flims, Selbständige Anstalt des öffentlichen Rechts (SHAB Nr. 61 vom 27. 03. 2000, S. 2046). Aufhebung der Körperschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 22.06.2001 und infolge Aufhebung des Gesetzes über die obligatorische Krankenversicherung der Gemeinde Flims vom 02.12.2001. Löschung der Körperschaft infolge Überganges der Aktiven und Passiven gemäss Artikel 181 OR auf die ÖKK Kranken- und Unfallversicherungen AG, in Igis.

Tagebuch Nr. 2349 vom 15.08.2003
(01138664 / CH-350.8.000.010-9)

■ **Öffentliche Krankenkasse Signina**, in Versam, Selbständige Anstalt des öffentlichen Rechts (SHAB Nr. 25 vom 04. 02. 2000, S. 789). Aufhebung der Körperschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 04.09.2001 und infolge Aufhebung des Gesetzes über die obligatorische Krankenversicherung der Gemeinden Safien (aufgehoben am 23.10.2001), Tenna (05.10.2001), Valendas (12.10.2001) und Versam (11.10.2001). Löschung der Körperschaft infolge Überganges der Aktiven und Passiven gemäss Artikel 181 OR auf die ÖKK Kranken- und Unfallversicherungen AG, in Igis.

Tagebuch Nr. 2350 vom 15.08.2003
(01138666 / CH-350.8.000.008-0)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **NuvoTec GmbH**, in Goldach, Buchenstrasse 4, 9403 Goldach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 08. 2003. Zweck: Entwicklung und Handel von technischen Produkten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen sowie im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsdomizil: Bürerfeld 2, 9245 Oberbüren. Eingetragene Personen: Egger, Monika, von Hauptwil-Gottshaus, Muolen und Eggersriet, in Goldach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Hagen, Roman, von Hüttwilen, in Oberbüren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.

Tagebuch Nr. 5853 vom 15.08.2003
(01138646 / CH-320.4.053.887-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Binder Holz (International) AG**, in St. Gallen, Entwicklung und weltweite Verwertung von Technologien im Bereich der Holzverarbeitung usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 18. 05. 2001, S. 3763). Domizil neu: c/o KPMG Fides, Bogenstrasse 7, 9000 St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revidas Revisionsgesellschaft AG, in St. Gallen, Revisionsstelle; Manser, Walter, von Appenzell, in Eggersriet, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Boppert, Jürg, von St. Gallen, in Gais, Mitglied, mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5854 vom 15.08.2003
(01138794 / CH-320.3.046.597-0)

■ **CREA Swiss AG**, in Wil SG, Anbieten und Erbringen von Dienstleistungen in bezug auf vernetzte Kommunikation usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 05. 03. 2003, S. 8, Publ. 890688). Statutenänderung: 12. 08. 2003. Firma neu: **CREA SWISS AG**. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.

Tagebuch Nr. 5855 vom 15.08.2003
(01138796 / CH-320.3.043.607-7)

■ **CRM (Schweiz) AG**, in St. Gallen, Handel mit Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 26. 03. 2003, S. 8, Publ. 920406). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: First Direct AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thoni, Ingo, deutscher Staatsangehöriger, in Frankenthal (D), Direktor, mit Einzelunterschrift; Revista AG, in Zug, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 5856 vom 15.08.2003
(01138798 / CH-400.3.022.522-0)

■ **Easy Drivers Roger's Fahrschule Oesch Roger**, in Buchs SG, Führen einer Fahrschule, Einzelfirma (SHAB Nr. 83 vom 28. 04. 2000, S. 2851). Firma neu: **Roger's Fahrschule Oesch Roger**.

Tagebuch Nr. 5857 vom 15.08.2003
(01138800 / CH-320.1.047.920-7)

■ **Egma GmbH**, in Rorschach, Betrieb, Führung und Beratung von Restaurationsbetrieben aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2001, S. 5481). Die Gesellschaft [neu: CWC Projecta GmbH] wird infolge Verlegung des Sitzes nach Arbon (SHAB Nr. 145 vom 31.07.2003, S. 10) im Handelsregister des Kantons St. Gallen vom Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 5858 vom 15.08.2003
(01138802 / CH-320.4.041.639-4)

■ **Espro AG**, in St. Gallen, Beratung, Planung, Projektierung, Bauleitung und Expertisen in folgenden Bereichen der Haustechnik: elektrische Stark- und Schwachstrom- sowie Hochspannungsanlagen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 2003, S. 10, Publ. 978334). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Hans, von Adelboden und St. Gallen, in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Giger, August, von Nesslau, in Lustmühle (Teufen), Vizepräsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Menet, René, von Gais, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sidler, Urs, von Aeugst am Albis, in Heiden, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; Bölle, Peter, von Roggwil TG, in Herisau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bölle, Jolanda, von Roggwil TG und Wuppenau, in Herisau, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 5859 vom 15.08.2003
(01138648 / CH-320.3.003.491-0)

■ **FC Wil AG**, in Wil SG, Durchführung, Organisation und Leitung des Spielbetriebes der ersten Mannschaft des Fussballclubs Wil 1900 usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 16. 07. 2003, S. 8, Publ. 1085650). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Burtscher, Bernhard, von Flawil, in Wil SG, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Belanov, Ihor, ukrainischer Staatsangehöriger, in Odessa (Ukraine), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann, Heinrich, von Turbenthal, in Wil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meuli, Christian, von Nufenen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perepadenko, Guennadi, russischer Staatsangehöriger, in Casteldefels (E), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 5860 vom 15.08.2003
(01138650 / CH-320.3.053.722-0)

■ **Grafico AG.**, in Sevelen, Herstellung und Vertrieb grafischer Artikel aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2002, S. 9, Publ. 744360). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Hansjörg, von Hittnau, in Sevelen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hilty-Netzer, Pia, von Grabs und Savognin, in Grabs, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 5861 vom 15.08.2003
(01138652 / CH-320.3.012.738-2)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 144 vom 30. 07. 2003, S. 9, publizierten TB-Eintrags Nr. 5429 vom 24. 07. 2003. **Haase AG**, in Thal, Vertrieb, Montage und Entwicklung von Tankanlagen sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 30. 07. 2003, S. 9, Publ. 1108544). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schelldorfer, Kurt, von Bauma, in Tägerwilen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [nicht: Schnelldorfer, Kurt].

Tagebuch Nr. 5862 vom 15.08.2003
(01138654 / CH-320.3.042.489-8)

■ **Meier Christian**, in Rapperswil SG, Unternehmensberatung in Personalfragen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 131 vom 11. 07. 2003, S. 10, Publ. 1077936). Firma neu: **Meier Christian, Vertretung Gfeller Consulting & Partner AG**.

Tagebuch Nr. 5863 vom 15.08.2003
(01138804 / CH-320.1.053.702-4)

■ **Ofe & Plättli-Hus AG**, in St. Gallen, Vertrieb und Montage von Kachelöfen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 04. 2001, S. 2980). Domizil neu: Zürcherstrasse 204e, 9014 St. Gallen.

Tagebuch Nr. 5864 vom 15.08.2003
(01138806 / CH-320.3.048.502-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **AMC Lichtpausen + Copy Center Meier + Büchel**, in St. Margrethen, Herstellung von Lichtpausen und Kopien, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 31. 07. 2000, S. 5222). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

Tagebuch Nr. 5865 vom 15.08.2003
(01138808 / CH-320.2.035.057-5)

■ **Röhm Verlag AG St. Gallen in Liquidation**, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von Verlagserzeugnissen und andern Veröffentlichungen, insbesondere mit den Schwerpunkten Architektur, Wirtschaft und Touristik sowie Betätigung als Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 20. 05. 2003, S. 11, Publ. 998222). Nachdem die Zustimmung des Kantonalen Steueramtes vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 5866 vom 15.08.2003
(01138810 / CH-320.3.032.533-7)

SH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Manuela Jaumann**, in Beggingen, uf Löbere, 8228 Beggingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: EDV-Projektmanagement. Eingetragene Personen: Jaumann, Manuela, von Zürich, in Beggingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1076 vom 14.08.2003
(01138634 / CH-290.1.014.506-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Helvetia Logistik AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Erbringung von Logistikdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 02. 2002, S. 10, Publ. 360250). Statutenänderung: 8. 08. 2003. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.

Tagebuch Nr. 1077 vom 14.08.2003
(01138636 / CH-290.3.014.066-6)

■ **Metalldekor Karl Heinz Gronmaier**, in Neuhausen am Rheinfall, Entwurf, Herstellung und Vertrieb von Metall-Wappenscheiben. Einzelfirma (SHAB Nr. 124 vom 28. 06. 2000, S. 4362). Domizil neu: Charlottenweg 13, 8212 Neuhausen am Rheinfall.

Tagebuch Nr. 1081 vom 15.08.2003
(01138790 / CH-290.1.013.555-2)

■ **SIG Beverages International AG**, in Neuhausen am Rheinfall, Erbringung von Dienstleistungen an die Gesellschaften der international tätigen Division Beverages der Gruppe SIG. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 04. 08. 2003, S. 9, Publ. 1112326). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berg, Ulf, von Dänemark, in Walchwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 1078 vom 14.08.2003
(01138638 / CH-290.3.013.963-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Fachbuchverlag, Philip Pauli**, in Stein am Rhein, Fachbuchverlag, Herstellung und Vertrieb von Büchern. Einzelfirma (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1998, S. 7073). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 1082 vom 15.08.2003
(01138792 / CH-290.1.002.043-0)

■ **Heinrich J. Müller-Fonds**, in Neuhausen am Rheinfall, Die Fürsorge gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und die Mitglieder des Verwaltungsrates. Stiftung (SHAB Nr. 213 vom 05. 11. 1997, S. 8056). Die Stiftung ist gemäss Verfügung des Volkswirtschaftsdepartementes des Kantons Schaffhausen vom 08.08.2003 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 1079 vom 14.08.2003
(01138786 / CH-290.7.002.552-8)

■ **IMA Institut für methodische Ausbildung AG in Liquidation**, in Schaffhausen, Entwicklung, Realisation und Verkauf von Systemen für die methodische Aus- und Weiterbildung Erwachsener, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 25. 02. 2002, S. 10, Publ. 356414). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht .

Tagebuch Nr. 1080 vom 14.08.2003
(01138788 / CH-290.3.002.696-1)

■ **Marchetti AG in Liquidation**, in Schaffhausen, Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 06. 12. 2000, S. 8308). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Kantonsgerichts Schaffhausen vom 11. August 2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 1083 vom 15.08.2003
(01138640 / CH-290.3.003.150-9)

TG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **E.R. INVEST GmbH**, in Steckborn, Seesrasse 120, 8266 Steckborn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 08. 2003. Zweck: Finanzierung und Verwaltung von sowie Handel mit Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Ernst Roth, in Steckborn, WIR-Guthaben gemäss Sacheinlagevertrag vom 11.08.2003 und Einzahlungsbescheinigung der WIR Bank, in Basel vom 26.06.2003 zum Preis von CHF 20'000.--, welcher auf das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Roth-Ruch, Sonja, von Seedorf BE, in Steckborn, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Roth, Ernst, von Seedorf BE, in Steckborn, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--.

Tagebuch Nr. 2893 vom 15.08.2003
(01138704 / CH-440.4.016.495-9)

■ **Elmar Schlecker Consulting**, in Kreuzlingen, Bahnhofstrasse 31, 8280 Kreuzlingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: SAP-Entwicklung und Beratung. Eingetragene Personen: Schlecker, Elmar, deutscher Staatsangehöriger, in Schopfheim (D), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Hennecke, Jens, deutscher Staatsangehöriger, in Tägerwilen, mit Einzelprokura.

Tagebuch Nr. 2894 vom 15.08.2003
(01138706 / CH-440.1.016.496-0)

■ **PC-Studio GmbH**, in Frauenfeld, Zürcherstrasse 95, 8500 Frauenfeld, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 08. 2003. Zweck: Handel mit PC's und zugehörigen Komponenten sowie Zubehör. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der

Gründung von Daniel Huggler, in Winterthur, gemäss Vertrag vom 15.08.2003 mit dazugehöriger Inventarliste vom 06.08.2003 PC-Komponenten im Wert von CHF 40'478.03 zum Preis von CHF 40'000.--, wovon CHF 20'000.-- an das Stammkapital angerechnet und CHF 20'000.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Hardegger, Tamara, von Gams, in Triboltingen (Ermatingen), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Huggler, Daniel, von Hasliberg, in Winterthur, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Deflorin, Sascha, von Disentis/Mustér, in Triboltingen (Ermatingen), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 2895 vom 15.08.2003
(01138850 / CH-440.4.016.497-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1993, S. 4553, publizierten TB-Eintrags Nr. 2062 vom 13. 08. 1993. **Büchler & Hiestand AG**, in Arbon, Unabhängige und neutrale Beratung, Planung und Bauleitung von Elektroanlagen jeglicher Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 112 vom 16. 06. 1997, S. 4152). Firma neu: **Büchler + Hiestand AG**. Firma Hauptsitz neu: Büchler + Hiestand AG.

Tagebuch Nr. 2896 vom 15.08.2003
(01138852 / CH-440.9.011.321-7)

■ **DataBit GmbH**, bisher in Berg TG, Erstellung und Verkauf betriebswirtschaftlicher Software, Erbringung von Beratungs-Dienstleistungen im Informatikbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 75 vom 19. 04. 2002, S. 12, Publ. 435290). Statutenänderung: 25. 07. 2003. Sitz neu: Kradolf-Schönenberg. Domizil neu: Mühletobel, 8578 Neukirch an der Thur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurland, Hendrick, deutscher Staatsangehöriger, in Neukirch an der Thur (Kradolf-Schönenberg), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Graltshausen (Berg TG)].

Tagebuch Nr. 2897 vom 15.08.2003
(01138854 / CH-440.4.015.320-4)

■ **Ghani Import und Export**, in Kreuzlingen, Import und Export von Waren aller Art; Betrieb des Restaurants Hörnli, Einzelfirma (SHAB Nr. 98 vom 27. 05. 1997, S. 3544). Firma neu: **Ghani Import und Export, Restaurant**. Domizil neu: Romanshornerstrasse 57, 8280 Kreuzlingen.

Tagebuch Nr. 2898 vom 15.08.2003
(01138856 / CH-440.1.012.253-2)

■ **GT Gastro AG**, in Gachnang, Betrieb von Gastronomieunternehmungen und Hotels im In- und Ausland sowie Beratungen und Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Führung von Gastronomieunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 08. 04. 2003, S. 12, Publ. 940312). Die Gesellschaft (Firma neu: GT GASTRO AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Hergiswil NW (SHAB Nr. 153 vom 13.08.2003, S. 9) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2899 vom 15.08.2003
(01138708 / CH-440.3.015.716-3)

■ **GUT MEDIEN AG**, in Kreuzlingen, Führung eines Verlages für analoge und digitale Medien und im Speziellen Herausgabe der Kreuzlinger Zeitung. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 25. 07. 2003, S. 12, Publ. 1101660). Statutenänderung: 18. 07. 2003. Aktienkapital neu: CHF 200'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.--. Aktien neu: 20'000 Inhaberaktien zu CHF 10.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dobler, Andrea, von Gondiswil, in Tägerwilen, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 2900 vom 15.08.2003
(01138710 / CH-440.3.015.085-6)

■ **Hildebar GmbH**, in Ermatingen, Betrieb einer Bar und Handel mit Waren aller Art insbesondere mit Trendsport-Artikeln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 58 vom 22. 03. 2000, S. 1924). Statutenänderung: 14. 08. 2003. Firma neu: **Sanafood GmbH**. Domizil neu: Riedstrasse 23, 8272 Ermatingen. Zweck neu: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Futtermitteln und Futtermittelzusätzen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit ihnen zusammenschliessen und im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern, Erfindungen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte auswerten und vermitteln sowie Kapitalanlagen aller Art erwerben, vermitteln und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmieder, Hildegard, deutsche Staatsangehörige, in Ermatingen, Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kobi, Jürg, von Rapperswil BE, in Ermatingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Geschäftsführer]; JKC Jürg Kobi Consulting GmbH, in Ermatingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.-- [bisher: JKC Jürg Kobi Consulting GmbH, in Kemmental].

Tagebuch Nr. 2901 vom 15.08.2003
(01138712 / CH-440.4.003.418-7)

■ **Jahr & Co., VIP Media Verlag**, in Münsterlingen, Betrieb eines Verlages, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 30. 05. 2003, S. 12, Publ. 1012784). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Gallen (SHAB Nr. 153 vom 13.08.2003, S. 9) im Handelsregister des Kantons Thurgau von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 2903 vom 15.08.2003
(01138858 / CH-440.2.010.059-0)

■ **Partizipation + Investment AG**, in Tobel-Tägerschen, Investitionen und Beteiligungen aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 2003, S. 11, Publ. 957160). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lutz, Markus, von Wolfhalden, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 2902 vom 15.08.2003
(01138714 / CH-440.3.002.554-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Personalfürsorgestiftung der Firma Egolf A.G. Strassen- & Tiefbau**, in Weinfelden, Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, Stiftung (SHAB Nr. 67 vom 05. 04. 2001, S. 2562). Mit Entscheid des Departementes für Finanzen und Soziales vom 04.08.2003 ist die Stiftung aufgehoben. Sie wird im Handelsregister gelöscht.

Tagebuch Nr. 2904 vom 15.08.2003
(01138860 / CH-440.7.005.925-4)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Sista SA**, finora in Muralto, la compra-vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la direzione di lavori di costruzione, la mediazione nel campo immobiliare, Società anonima (FUSC no. 148 del 6. 8. 2003, pagina 11, publ. 1117424). Statuti originari: 25.03.1981. Statuti modificati: 15. 4. 2002, 8. 5. 2002, 30. 7. 2003. Nuova sede: Bellinzona. Nuovo recapito: c/o Studio Fiduciario Pierangelo Gadoni, Viale Stazione 17, 6500 Bellinzona. Scopo: la compra-vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la direzione di lavori di costruzione, la mediazione nel campo immobiliare ed ogni altra attività direttamente o indirettamente in relazione con lo scopo sociale; essa può agire quale impresa generale di costruzioni. Inoltre l'importazione, l'esportazione ed il commercio di merci di qualsiasi genere, in particolare nel settore dell'abbigliamento. la società può fondare succursali in Svizzera o all'estero, partecipare ad altre imprese con scopo identico o analogo, eseguire tutte le operazioni e concludere tutti i contratti in relazione diretta o indiretta con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 50'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.--. Azioni: 50 azioni al portatore da CHF1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC e FUCT. Consiglio d'amministrazione da 1 a 5 membri. Nuove persone iscritte o modifiche: Gadoni, Pierangelo, da Bellinzona, in Monte Carasso, amministratore unico, con firma individuale [come finora]; Eldamco SA, in Castel San Pietro, ufficio di revisione [come finora].

Giornale no 565 del 13.08.2003
(01138776 / CH-500.3.001.094-1)

VD

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CB'a - KR SA**, à Lausanne, avenue Alexandre-Vinet 29, c/o KR partners S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts: 24 juillet 2003. But: création et développement de l'image d'entreprise, notamment dans l'identité visuelle à travers la création de marques, de logos et d'emballages, principalement à l'étranger et plus particulièrement dans les pays d'Europe de l'Est et de Scandinavie. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 10'000 actions nominatives de CHF 10, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Kucera Zdenek, de Blonay, à Lausanne, président, avec signature individuelle, Collinet Louis, de France, à Rueil-Malmaison (France), vice-président, et Meillard Jean-François, de Vulliens, à Cugy (VD), secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: Fiduciaire Daniel Burnand S.A., à Prilly.

Journal no 7719 du 15.08.2003
(01138862 / CH-550.1.035.670-8)

■ **City Express Sàrl**, à Préverenges, route d'Yverdon 21. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 11 août 2003. But: livraison de courrier direct et toute activité dans la distribution. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Reprise de biens envisagée: exploitation de la branche courrier express de la société Roch et Poncini City Express, à Saint-Sulpice (VD), à savoir le fichier clients pour CHF 75'500. Associés: Gattlen Gabriel, de Bürchen, à Lausanne, avec une part de CHF 1'000, gérant avec signature individuelle, et Gattlen Danielle, de Bürchen, à Préverenges, avec une part de CHF 19'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 7720 du 15.08.2003
(01138864 / CH-550.1.035.671-3)

■ **Gryon - Immobilier Sàrl**, à Gryon, place Barboleuse, c/o Gérance et Location G. Panchaud. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 3 juillet 2003. But: travaux d'administration et de gérance, courtage, location, promotion et services généraux, notamment dans le domaine immobilier. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Associés: Panchaud Gabriel, de Tolochenaz, à Gryon, avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Meyrat Edouard, de Lausanne, à Gryon, avec une part de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.

Journal no 7721 du 15.08.2003
(01138716 / CH-550.1.035.672-9)

■ **Kiosque Bridge, Ngongi**, à Renens (VD), rue du Simplon 3. Titulaire: Ngongi Nzambi Nsaka A., du Congo (Kinshasa), à Epalinges. Objet: commerce de journaux, tabacs et articles de diverse nature.

Journal no 7722 du 15.08.2003
(01138718 / CH-550.1.035.673-7)

■ **Lâm'bar, L. Bui**, à Lausanne, rue Adrien-Pichard 8. Titulaire: Bui Phuc Hung Lam, du Viêt-nam, à Lausanne. Objet: exploitation d'un bar-restaurant-karaoké.

Journal no 7723 du 15.08.2003
(01138720 / CH-550.1.035.674-5)

■ **Restaurant de Beausobre, Lallopizzi & Travaglini**, à Morges, avenue de Vertou 2. Société en nom collectif commencée le 14 août 2003. Objet: exploitation d'un café-restaurant. Associés avec signature collective à deux: Lallopizzi Gianfranco, d'Italie, à Lausanne, et Travaglini Devis, d'Italie, à Renens (VD).

Journal no 7724 du 15.08.2003
(01138722 / CH-550.1.035.675-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Abanys-Concept S.A.**, à Lausanne, création, hébergement et exploitation de sites Internet (FOSC du 30.08.2001, p. 6703). Dubuis Christian n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Voelke Denis reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

Journal no 7725 du 15.08.2003
(01138724 / CH-550.1.026.303-0)

■ **Adropharm S.A.**, à Le Mont-sur-Lausanne, distribution, commerce et représentation de produits pharmaceutiques, diététiques et cosmétiques (FOSC du 18.09.1996, p. 5662). Favre Jean-Pierre n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature individuelle: Schmidgall Ralph, de Saint-Gall, à Hämikon, président, Chandler Daniel, de Zurich, à Affoltern am Albis, vice-président, et Girardet Olivier, de Prilly, à Cugy (VD).

Journal no 7726 du 15.08.2003
(01138866 / CH-550.0.092.552-7)

■ **Ascenseurs Schindler S.A., succursale de Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 13.12.2002, p. 16). Siège principal: Ebikon. La signature de Schwegler Bernard, Lindenmeyer Christoph et Ott Hansrudolf est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux, limitée à la succursale, de Blatter Rolf, de et à Aesch (BL), gérant.

Journal no 7727 du 15.08.2003
(01138868 / CH-550.0.048.675-8)

■ **Bally Pully S.A. en liquidation**, à Pully, installations électriques, téléphoniques et radiotéléphoniques; commerce d'appareils électriques et autres, société dont la procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée (FOSC du 18.07.2003, p. 15). Une opposition à la radiation a été formée.

Journal no 7728 du 15.08.2003
(01138870 / CH-550.0.082.980-7)

■ **Banque Privée Edmond de Rothschild S.A.**, succursale de Lausanne (FOSC du 29.01.2003, p. 16). Siège principal: Genève. La signature de de Rothschild Evelyn-Robert-Adrian et Kanoui Joseph est radiée.

Journal no 7729 du 15.08.2003
(01138872 / CH-550.0.045.351-7)

■ **ECO N'HOME, D. Charrot et A. Fiaux**, à Saint-Prex, société en nom collectif, entreprise générale de construction (FOSC du 03.07.1996, p. 3969). Siège transféré à Tolochenaz, chemin du Saux 17.

Journal no 7730 du 15.08.2003
(01138726 / CH-550.0.177.474-6)

■ **Finanzia S.à r.l.**, à Nyon, opérations financières, commerciales; exploitation de cafés-restaurants, service traiteur et plats cuisinés (FOSC du 23.12.1999, p. 8719). La signature de Portier Gérard est radiée.

Journal no 7731 du 15.08.2003
(01138728 / CH-550.0.135.460-3)

■ **Fonds social Nextrom S.A.**, à Ecublens (VD), fondation (FOSC du 19.06.2000, p. 4124). Decoro Amedeo n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Leuenberger Anneliese, de Rohrbachgraben, à Lausanne, présidente, et Burnand Patrick, de Vulliens, à Lutry.

Journal no 7732 du 15.08.2003
(01138730 / CH-550.1.003.928-3)

■ **Immoprojet Sàrl en liquidation**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 07.05.1999, p. 3038). Bagi Louis-Etienne n'est plus liquidateur; sa signature est radiée.

Journal no 7733 du 15.08.2003
(01138732 / CH-550.0.153.207-2)

■ **J.-J. Personeni et P. Menétrey**, à Penthalaz, société en nom collectif, exploitation d'une menuiserie (FOSC du 21.10.1994, p. 5793). La société est dissoute par suite de faillite (qui prend effet le 22 mai 2003) prononcée par le Président du Tribunal de l'arrondissement de La Côte le 1er octobre 2002. La raison sociale devient: **J.-J. Personeni et P. Menétrey en liquidation**.

Journal no 7735 du 15.08.2003
(01138876 / CH-550.0.178.002-1)

■ **J.K.R. informatique, Jean-Marie Kneubühler**, à Lausanne (FOSC du 29.12.1997, p. 9313). Siège transféré à Ecublens (VD), avenue du Tir-Fédéral 15.

Journal no 7736 du 15.08.2003
(01138878 / CH-550.0.065.206-0)

■ **Jaques S.A., serrurerie**, à Lausanne (FOSC du 05.12.1988, p. 4946). Nouveau réviseur : FIDOFFICE SA, à Morges.

Journal no 7734 du 15.08.2003
(01138874 / CH-550.0.075.752-5)

■ **Jolandia SA**, à Nyon, conseils en stratégie financière et en marketing; vente par correspondance (FOSC du 01.10.2002, p. 12). Statuts modifiés le 14 juillet 2003. Siège transféré à Cran-près-Céligny, chemin Bel-Air 2 A, c/o John Skjevesland. Reddani Jamal n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le directeur général Skjevesland John, actuellement à Cran-près-Céligny, signe désormais individuellement. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Soller Karin, d'Egnach, à Genève. Rudolf Probst n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fidufirst SA, à Genève.

Journal no 7737 du 15.08.2003
(01138880 / CH-550.1.031.257-3)

■ **Key Partners S.A.**, à Nyon, programmes et matériels informatiques (FOSC du 16.10.2002, p. 13). Fiduciaire Heller S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BFB Fidam révision, à Lausanne.

Journal no 7738 du 15.08.2003
(01138734 / CH-550.0.113.140-1)

■ **Lily Oel Gesellschaft**, à Bremblens, huiles minérales, graisses, benzine et produits chimiques (FOSC du 11.06.1999, p. 3930). La société ayant transféré son siège à Hunzenschwil sous la raison sociale 'Midland AG' (FOSC du 12.08.2003, p. 1), la raison sociale est radiée d'office du Registre du commerce du canton de Vaud.

Journal no 7739 du 15.08.2003
(01138736 / CH-550.0.133.960-4)

■ **OLGAR ECHAFAUDAGES Sàrl**, à Saint-Prex, exploitation d'une ou plusieurs entreprises spécialisées dans le domaine des échafaudages (FOSC du 09.11.2001, p. 8815). Statuts modifiés le 11 août 2003. Siège transféré à Froideville, chemin Crétillon 1.

Journal no 7740 du 15.08.2003
(01138738 / CH-550.1.027.307-8)

■ **Pacific Software SA**, à Romanel-sur-Lausanne, conseils destinés aux entreprises (FOSC du 23.07.2003, p. 16). Procuration individuelle est conférée à Vaquera Francisco, lequel n'est plus administrateur et dont la signature collective à deux est radiée. Le président Lassueur Eric reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

Journal no 7741 du 15.08.2003
(01138740 / CH-400.3.017.218-3)

■ **PAQUIER Jean-Philippe et Monique Sàrl**, à Tolochenaz, exploitation de kiosques (FOSC du 13.08.2003, p. 12). Rectificatif. Raison sociale exacte: **PAQUIER Jean-Philippe et Monique Sàrl** (et non PAQUIER Jean-Phillippe et Monique Sàrl comme publié).
Journal no 7742 du 15.08.2003
(01138882 / CH-550.1.035.564-6)

■ **Wall Street Institute (Suisse) S.A.**, à Lausanne, enseignement de langues étrangères, en particulier l'anglais, principalement en Suisse (FOSC du 08.11.2002, p. 15). Statuts modifiés le 6 août 2003. Nouvelle raison sociale: **Langmaster SA**. La signature de Donhauser Emanuel est radiée.
Journal no 7743 du 15.08.2003
(01138884 / CH-550.0.120.285-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Association suisse de pilotes professionnels d'hélicoptères**, à Lausanne (FOSC du 28.12.1995, p. 7026). Lors de son assemblée générale du 22 septembre 2001, l'association a prononcé sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Elle est radiée du registre du commerce.
Journal no 7744 du 15.08.2003
(01138886 / CH-550.0.174.148-8)

■ **Chabloz. Expertises. Consultances-CEC**, à Morges (FOSC du 30.12.1998, p. 8932). La procédure de faillite du titulaire, ouverte le 18 janvier 2001 par le Président du Tribunal d'arrondissement de La Côte, puis suspendue faute d'actif, a été clôturée le 25 avril 2001. La raison est radiée d'office, conformément à l'art. 66, 1er al. ORC.
Journal no 7745 du 15.08.2003
(01138888 / CH-550.0.042.468-9)

■ **Genoud Yves S.A. en liquidation**, à Lausanne, commerce d'appareils électroménagers (FOSC du 14.08.1998, p. 5638). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 7746 du 15.08.2003
(01138890 / CH-550.0.089.882-0)

■ **LADUREE S.à r.l.**, à La Tour-de-Peilz, opérations immobilières (FOSC du 24.06.1998, p. 4319). La société est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 89 ORC.
Journal no 7747 du 15.08.2003
(01138742 / CH-550.0.163.360-8)

■ **MTG-MONTAGES Ltd, à Douglas, succursale de Lausanne**, à Lausanne, montage dans le domaine des sanitaires (FOSC du 15.04.1998, p. 2526). Private company limited by shares avec siège principal à Douglas (Ile de Man). La raison sociale est radiée par suite de suppression de la succursale.
Journal no 7748 du 15.08.2003
(01138744 / CH-550.0.091.994-6)

■ **Samel société anonyme de micro-électronique Lausanne**, à Lausanne (FOSC du 19.10.1998, p. 7146). La société est radiée d'office, conformément aux dispositions de l'art. 89 ORC.
Journal no 7749 du 15.08.2003
(01138746 / CH-550.0.077.739-4)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Aviation Personnel Robin Simons**, in Neerach, Untere Mühle 1, 8173 Neerach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung und Dienstleistungen für die Suche, Selektion, Beförderung, Ausbildung, Anstellung und Zurverfügungstellung von temporärem oder festangestelltem Personal, Beratung im informatischen Bereich. Pilot Vermittlung weltweit. Eingetragene Personen: Simons, Robin, von Bern und Alt St. Johann, in Neerach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23340 vom 15.08.2003
(01138372 / CH-020.1.043.424-2)

■ **Billing Kurierdienst**, in Elgg, Stutzstrasse 31, 8353 Elgg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kurierdienst. Eingetragene Personen: Billing, Arthur, von Trüllikon, in Elgg, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23341 vom 15.08.2003
(01138374 / CH-020.1.043.425-8)

■ **C. A. Metzger Immobilien**, in Zell ZH, Töbelistrasse 26, 8483 Kollbrunn, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Immobilienverwaltung. Eingetragene Personen: Metzger, Carlos Alberto, von Winterthur, in Zell ZH, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23342 vom 15.08.2003
(01138376 / CH-020.1.043.426-3)

■ **Communication Übersetzungen, Dolmetscherdienste und Sprachunterricht, Özlem Kaya**, in Rüschlikon, Glärnischstrasse 15, 8803 Rüschlikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Technische Übersetzungen in verschiedene Sprachen für alle Fachbereiche, Dolmetscherdienste in Deutsch, Englisch,Türkisch und Französisch, Erteilung von Sprachunterricht. Eingetragene Personen: Kaya, Özlem, von Buchs ZH, in Rüschlikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23343 vom 15.08.2003
(01138378 / CH-020.1.043.427-9)

■ **Daherot Import-Export**, in Zürich, Schwamendingenstrasse 111, 8051 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Natur Schönheitspflegeprodukte (Import), Computerbedarf und Elektronik (Export), Spektakel Gestaltung. Eingetragene Personen: Daherot, Augustin Desiré, ivorischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23344 vom 15.08.2003
(01138380 / CH-020.1.043.428-7)

■ **Gipsergeschäft Drita Abdulai**, in Dübendorf, Grundstrasse 34, 8600 Dübendorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gipsergeschäft. Eingetragene Personen: Abdulai, Drita, von Dietlikon, in Dübendorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Abdulai, Matjan, mazedonischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23346 vom 15.08.2003
(01138292 / CH-020.1.043.430-5)

■ **Groma GmbH**, in Affoltern am Albis, Zürichstrasse 82, 8910 Affoltern am Albis, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 08. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb von Erotikstudios, sowie den Handel mit Waren in diesem Bereich. Sie kann im In- und Ausland Filialen eröffnen. Ferner kann sie Liegenschaften kaufen, verwalten und veräussern. Sie kann zudem alle Geschäfte tätigen, die dem wirtschaftlichen Fortkommen der Gesellschaft dienlich sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gross, Hugo, von Starrkirch-Wil, in Affoltern am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Mathys, Elfriede, von Zürich, in Affoltern am Albis, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 23347 vom 15.08.2003
(01138294 / CH-020.4.027.391-6)

■ **GS Haustechnik GmbH**, in Neftenbach, Winterthurerstrasse 76, 8413 Neftenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 08. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Ausführung von Sanitär-Installationen und Installationen in der Haustechnik. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann weiter Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Selmanaj, Genc, serbisch-montenegrischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Carbo, Dario, italienischer Staatsangehöriger, in Neftenbach, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 23348 vom 15.08.2003
(01138296 / CH-020.4.027.392-4)

■ **JobGroup GmbH**, in Winterthur, Neumarkt 17, 8400 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 14. 08. 2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Personalverleihs und der Personalvermittlung. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, wie insbesondere sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräussern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Strässler, Reto, von Hüntwangen, in Hüntwangen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Rainone Strässler, Maria Grazia, von Oberentfelden, in Hüntwangen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 23349 vom 15.08.2003
(01138382 / CH-020.4.027.393-2)

■ **Karin Barth Treuhand**, in Wädenswil, Steinacherstrasse 15, 8808 Au, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Treuhandbüro, insbesondere Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Buchhaltung, Steuern, Beratung und Bildung. Eingetragene Personen: Barth, Karin Petra Barbara, von Niedergösgen, in Wädenswil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23350 vom 15.08.2003
(01138384 / CH-020.1.043.431-0)

■ **Langer Services GmbH**, in Wald ZH, Etzelstrasse 2, 8636 Wald, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 08. 2003, 14. 08. 2003. Zweck: Dienstleistungen in den Bereichen Informatik, Umweltberatung, Umweltplanung, Vermittlung von Ferienwohnungen und Handel in diesen Bereichen sofern möglich. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Sie kann zudem Grundstücke und Wertschriften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Langer, Friedrich Michael, österreichischer Staatsangehöriger, in Wald ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Langer, Thomas, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 23351 vom 15.08.2003
(01138386 / CH-020.4.027.394-8)

■ **Music First GmbH**, in Zürich, Zurlindenstrasse 52a, 8003 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 8. 08. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt Radioprogramme zu betreiben sowie Dienstleistungen im Unterhaltungsbereich zu erbringen, insbesondere die Vermarktung von Musiklizenzen und Künstlern, das Organisieren von Veranstaltungen, das Marketing, das Erarbeiten von Werbekonzepten, die Akquisition von Werbung und die Marktforschung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslands beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Grundstücke oder Liegenschaften erwerben oder veräussern, sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Geschäftszweck der Gesellschaft zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Scaglione, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Lausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Radio 105 Network AG, in Muttenz, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 23352 vom 15.08.2003
(01138388 / CH-020.4.027.395-3)

■ **Nahi**, in Winterthur, Stadlerstrasse 181, 8404 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Internationaler Geldtransfer. Eingetragene Personen: Nahi, Faruk, von Zürich, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23353 vom 15.08.2003
(01138298 / CH-020.1.043.432-1)

■ **Narcis Kosmetik Manojlovic-Calvinho Sousa**, in Zürich, Röntgenstrasse 75, 8005 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kosmetische Gesichtspflege, Hand- und Fusspflege, Verkauf von Mode-Accessoires. Eingetragene Personen: Manojlovic-Calvinho Sousa, Maria do Rosario, portugiesische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23354 vom 15.08.2003
(01138300 / CH-020.1.043.433-6)

■ **Nicola Milicia Malergeschäft**, in Gossau ZH, Industriestrasse 3, 8625 Gossau, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Übernahme von Malerarbeiten aller Art. Eingetragene Personen: Milicia, Nicola, italienischer Staatsangehöriger, in Bauma, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23355 vom 15.08.2003
(01138302 / CH-020.1.043.434-4)

■ **RCM Engineering GmbH**, in Zürich, Grubenstrasse 56, 8045 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 08. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung und Herstellung von Maschinen sowie den Handel mit Maschinen, Geräten, Ersatzteilen und Zubehör. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Vertretungen übernehmen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sein können, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnungen vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Sie kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kräuchi, Thomas, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Kräuchi, Ursula, von Zürich, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 23356 vom 15.08.2003
(01138304 / CH-020.4.027.396-9)

■ **Strässle Consulting + Marketing**, in Kloten, Zipfelstrasse 11, 8302 Kloten, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unternehmensberatung und Marketing in den Bereichen Personal, Kommunikation, Datenverarbeitung, Head-Hunting, Projektvermittlung. Eingetragene Personen: Strässle, Philippe Jean, von Bütschwil, in Kloten, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23357 vom 15.08.2003
(01138390 / CH-020.1.043.435-2)

■ **Versate, Inh. Georg Gromme**, in Bülach, Südstrasse 9, 8180 Bülach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungsdienstleistungen im Bereich von IT Service Management. Eingetragene Personen: Gromme, Georg, von Zürich und Walenstadt, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23358 vom 15.08.2003
(01138392 / CH-020.1.043.436-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A. Bischof AG**, in Winterthur, Betrieb eines Installationsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 23. 07. 1999, S. 5033). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bischof, Kaspar, von Winterthur, in Winterthur, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 23359 vom 15.08.2003
(01138394 / CH-020.3.903.358-1)

■ **Accenture Technology Solutions AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich Entwicklung und Anwendung von EDV-Lösungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 2003, S. 18, Publ. 910974). Löschung der nicht eingetragenen Vertretungsbefugnis von Felix Aeschlimann. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Christian, von Cham, in Risch, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Thomas Daniel, von Küssnacht am Rigi, in Steinen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherer, Guido, von Unterentfelden, in Unterentfelden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23360 vom 15.08.2003
(01138396 / CH-020.3.026.583-8)

■ **Aetos Informatik AG in Liq.**, bisher in Basel, Entwicklung und den Vertrieb von objektorientierter Informations-Technologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 05. 05. 2003, S. 6, Publ. 975978). Gründungsstatuten: 20.12.2000. Statutenänderung: 21. 07. 2003. Firma neu: **Aetos Informatik AG**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Anastasios Kalaitzis,Comes-, tibles und balkanische Spezialitäten, Ohmstrasse 20, 8050 Zürich. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung und den Vertrieb von objektorientierter Informations-Technologie sowie die Beratung von Kunden bei Entwicklung und Einsatz dieser Technologie, einschliesslich der Grundlagenforschung im vorgenannten Bereich, insbesondere in der Schweiz und in Europa. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt mit ihm in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--, Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder Telefax. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Nachdem der gesetzmässige Zustand in Bezug auf die Verwaltung, Vertretung und die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 und Art. 88a HRegV). [gestrichen: Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 708 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88a HRegV. Ferner Eintragung der Wohnortsänderung von Amtes wegen gemäss Art. 60 Abs. 2 HRegV.]. [gestrichen: Domizil Lohweg 10, 4054 Basel, weggefallen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kiatipis, Angelos, griechischer Staatsangehöriger, in Zug, Direktor, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Kalaitzis, Anastasios, von Zürich und Luzern, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; PanTreuhand GmbH, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23361 vom 15.08.2003
(01138306 / CH-270.3.012.703-0)

■ **Alcan Packaging Services AG**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 94 vom 19. 05. 2003, S. 18, Publ. 995044), mit Hauptsitz in: Neuhausen am Rheinfall. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michon, Gérard Louis, französischer Staatsangehöriger, in Meudon (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hartke, Karl Uwe, deutscher Staatsangehöriger, in Egg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23362 vom 15.08.2003
(01138308 / CH-020.9.000.872-4)

■ **Alfa Laval AG**, in Dietlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30. 07. 2002, S. 14, Publ. 582918). Statutenänderung: 5. 08. 2003. Firma neu: **Alfa Laval Mid Europe AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Alfa Laval Mid Europe SA) (Alfa Laval Mid Europe Ltd)**. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist der Vertrieb, insbesondere in Mitteleuropa, von Produkten des Alfa Laval Konzerns, insbesondere von Separierungsausrüstungen und thermotechnischen Ausrüstungen. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, wie insbesondere im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen und Grundeigentum erwerben und veräussern.
Tagebuch Nr. 23363 vom 15.08.2003
(01138310 / CH-020.3.901.085-3)

■ **Architekturbüro Beat Meier AG**, in Zürich, Führung eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 28. 01. 2002, S. 19, Publ. 313766). Domizil neu: Bolleystrasse 11, 8006 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fidito Consult AG, in Dübendorf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Confida Treuhand- und Revisionsgesellschaft, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 23364 vom 15.08.2003
(01138312 / CH-020.3.901.727-5)

■ **Avalog AG**, in Kloten, Logistik-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 22. 05. 2000, S. 3439). Domizil neu: c/o Panalpina AG, Eichstrasse 20, 8152 Glattbrugg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Regli, Werner, von Zürich und Hospental, in Sissach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wider, Roland, von Düdingen, in Biel-Benken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23365 vom 15.08.2003
(01138398 / CH-020.3.022.758-9)

■ **Baugenossenschaft Gstalden, Horgen**, in Horgen, Genossenschaft (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 2002, S. 15, Publ. 698996). Statutenänderung: 27. 11. 2002. Firma neu: **Baugenossenschaft Gstalden, Horgen in Liquidation**. Die Genossenschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 27.11.2002 aufgelöst. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mooser, Werner, von Mels und Zürich, in Oberiberg, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumgartner, Dr. Heinz O., von Zürich und Meilen, in Oberwil-Lieli, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Müller, Daniel J., von Richterswil, in Ottenbach, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Märki, Hans-Ulrich, von Duillier, in Adliswil, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Quästor].

Tagebuch Nr. 23366 vom 15.08.2003
(01138400 / CH-020.5.900.111-7)

■ **Belmag AG**, in Greifensee, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 03. 1998, S. 2044). Statutenänderung: 24. 07. 2003. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist das Ausführen aller Tätigkeiten als Generalbauunternehmer, Führen von gastgewerblichen Betrieben, Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Finanzierungen jeder Art durchführen, Beteiligungen und Wertschriften erwerben und veräussern, sich an anderen Gesellschaften und Unternehmen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--. Aktien neu: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.--]. Mitteilungen neu: Alle Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letzte nach dem Aktionärsverzeichnis bekannte Adresse der Aktionäre.

Tagebuch Nr. 23367 vom 15.08.2003
(01138402 / CH-020.3.002.690-1)

■ Nachtrag des im SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 2003, S. 13, publizierten TB-Eintrags Nr. 22410 vom 05. 08. 2003. **BFM Treuhand- und Verwaltungs AG in Liq.**, in Langnau am Albis, Betrieb eines Treuhand- und Verwaltungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 11. 08. 2003, S. 13, Publ. 1123236). Firma neu: **BFM Treuhand- und Verwaltungs AG**. Nachdem der gesetzmässige Zustand in Bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 HRegV und Art. 88a HRegV). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fretz, Otto, von Bottenwil, in Rain, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Liquidator].

Tagebuch Nr. 23368 vom 15.08.2003
(01138404 / CH-100.3.004.580-3)

■ **BSI SA**, in Zürich, Betreiben aller Arten von Bankgeschäften im In- und Ausland, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2002, S. 18, Publ. 737710), mit Hauptsitz in: Lugano. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Drescher, Josef, von Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brianti, Dr. Eugenio, von Lugano, in Lugano, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23369 vom 15.08.2003
(01138406 / CH-020.9.000.339-1)

■ **CAB SCHWEIZ AG**, in Regensdorf, Die Gesellschaft bezweckt die Planung und Ausführung von Anlagen für die Aufbereitung mineralischer Stoffe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 29. 07. 2003, S. 15, Publ. 1105936). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trunkenpolz, Erich, österreichischer Staatsangehöriger, in Wernstein am Inn (A), mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 23370 vom 15.08.2003
(01138314 / CH-020.3.026.933-5)

■ **Capetra GmbH**, bisher in Schwerzenbach, Waren- und Personentransport, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 216 vom 06. 11. 1998, S. 7592). Statutenänderung: 4. 08. 2003. Sitz neu: Bassersdorf. Domizil neu: Bodenacherring 33, 8303 Bassersdorf. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Waren- und Personentransport sowie Import, Export und Handel mit Gütern aller Art. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sutter, Heidy, deutsche Staatsangehörige, in Schwerzenbach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mayer, Barbara, deutsche Staatsangehörige, in Bassersdorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.

Tagebuch Nr. 23371 vom 15.08.2003
(01138316 / CH-020.4.002.560-1)

■ **Cash Bau- & Treuhand AG**, in Zürich, Durchführung von Umbauten, Renovationen und Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 31. 07. 2001, S. 5884). Domizil neu: Ueberlandstrasse 79, 8050 Zürich.

Tagebuch Nr. 23372 vom 15.08.2003
(01138318 / CH-020.3.004.535-3)

■ **Consultix AG**, bisher in Horgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 2001, S. 2797). Statutenänderung: 8. 08. 2003. Firma neu: **Aximus AG**. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Mürtschenstrasse 25, 8048 Zürich. Zweck neu: Zweck der Gesellschaft ist die Beratung und die Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Informationstechnologie. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, welche mit diesem Zweck direkt oder indirekt in Zusammenhang stehen sowie alle Massnahmen treffen, die geeignet sind, die Erreichung des Geschäftszwecks zu fördern oder zu erleichtern. Sie kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, Patente und Lizenzen erwerben und kann sich zudem an anderen Unternehmungen beteiligen, Unternehmen erwerben oder errichten. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--].

Tagebuch Nr. 23373 vom 15.08.2003
(01138320 / CH-020.3.024.440-5)

■ **Detox AG**, in Zürich, Erforschung und Verwertung von tribomechanisch aktivierten Mineralstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2002, S. 15, Publ. 612218). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Emch, Adrian, von Lüterswil-Gächliwil und Horgen, in Hünenberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mettler, Peter, von Ingenbohl, in Ingenbohl, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Quendler, Dr. Johann, österreichischer Staatsangehöriger, in Klagenfurt (AT), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steimen, Beat, von Waltenschwil, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23374 vom 15.08.2003
(01138408 / CH-020.3.026.086-9)

■ **Diethelm & Mumprecht Architektur GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 17, Publ. 721666). Domizil neu: Kanzleistrasse 80, 8004 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Diethelm, Alessia, von Uttwil, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Frauenfeld].

Tagebuch Nr. 23375 vom 15.08.2003
(01138410 / CH-020.4.025.915-8)

■ **Diners Club Switzerland Ltd.**, in Wangen-Brüttisellen, bargeldloser Zahlungsverkehr, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27. 06. 2003, S. 19, Publ. 1054348). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scafuro, Omar, italienischer Staatsangehöriger, in Strassen (LU), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Etholm, Per, norwegister Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 23376 vom 15.08.2003
(01138412 / CH-020.3.021.511-7)

■ **EX VERBO Luzia Campell-Fromm**, in Zürich, Kommunikationsberatungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 02. 04. 2002, S. 23, Publ. 406102). [Neue] Geschäftsstelle: Center Augustin, 7550 Scuol.

Tagebuch Nr. 23377 vom 15.08.2003
(01138414 / CH-020.1.021.774-4)

■ **Federas Beratung AG**, in Zürich, Erbringen von Beratungs- und anderen Dienstleistungen für Verwaltung und Wirtschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 17. 04. 2003, S. 17, Publ. 954620). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Glarner, Hans, von Zollikon und Diesbach GL, in Zollikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 23378 vom 15.08.2003
(01138322 / CH-020.3.005.341-8)

■ **Focus Verlags AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Verlagswesen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2001, S. 7903). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dormann, Franz Hieronymus, von Gunzwil, in Mellingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fancelli, Alessandro, von Obersaxen, in Richterswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Revisionsstelle]; Roder, Robert, von Jonschwil, in Schönenberg ZH, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 23379 vom 15.08.2003
(01138324 / CH-020.3.909.194-3)

■ **Ghion Restaurant AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 02. 07. 2003, S. 24, Publ. 1061766). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Controlla Revisions AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 23381 vom 15.08.2003
(01138326 / CH-440.3.015.785-3)

■ **HEKS-Personalfürsorgestiftung**, in Zürich, Vorsorge der Arbeitnehmer des Hilfswerkes der Evangelischen Kirchen der Schweiz, Stiftung (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 2002, S. 17, Publ. 755654). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kaune, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnieper, Urs, von Luzern, in Winterthur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Lautenschütz, Claudia, von Biel BE, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23382 vom 15.08.2003
(01138416 / CH-020.7.901.804-7)

■ **Hitz's More Power Studio**, in Zürich, Betrieb eines Tonaufnahmestudios, Einzelfirma (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4088). Domizil neu: Hirzenbachstrasse 102, 8051 Zürich.

Tagebuch Nr. 23383 vom 15.08.2003
(01138418 / CH-020.1.908.124-7)

■ **Icarus Consulting AG**, in Opfikon, Betriebswirtschaftliche und informationstechnische Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 28. 02. 2003, S. 21, Publ. 883472). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zenker, Erik, von Winterthur, in Brütten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23384 vom 15.08.2003
(01138420 / CH-020.3.004.252-6)

■ **Immobilien-Anlagestiftung Turidomus**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 133 vom 15. 07. 2003, S. 22, Publ. 1083140). Domizil neu: Obstgartenstrasse 19, 8006 Zürich.

Tagebuch Nr. 23385 vom 15.08.2003
(01138422 / CH-020.7.001.041-7)

■ **Infidar Vermögensberatung AG**, in Zürich, Vermögensplanung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 06. 03. 2003, S. 24, Publ. 891940). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brechbühl, Isabelle, von Trubschachen, in Stallikon, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ziegler, Rudolf, von Seedorf UR, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Reist, Werner, von Sumiswald und Uitikon, in Uitikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Hintermeister, Rudolf, von Winterthur, in Thalwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates und Direktor]; Järsvall, Jan Erling, von Zollikon, in Zollikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuster, Franz, von Schmerikon, in Schmerikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23386 vom 15.08.2003
(01138328 / CH-020.3.913.377-3)

■ **Interlock AG**, in Geroldswil, Handel mit Waren im Bereich von Kontroll- und Sicherheitssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 07. 08. 2003, S. 16, Publ. 1118670). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grillo, Joseph J., Bürger der USA, in New London (CT, US), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Santos, Tom V., Bürger der USA, in Santa Ana (CA, US), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vigini, Eugen, von Fischingen, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23387 vom 15.08.2003
(01138330 / CH-020.3.021.470-0)

■ **Interlock Holding AG**, in Geroldswil, Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 07. 08. 2003, S. 16, Publ. 1118672). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grillo, Joseph J., Bürger der USA, in New London (CT, US), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Santos, Tom V., Bürger der USA, in Santa Ana (CA, US), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vigini, Eugen, von Fischingen, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23388 vom 15.08.2003
(01138332 / CH-020.3.913.588-8)

■ **Jelmoli Holding AG**, in Zürich, Beteiligung an Unternehmen jeder Art, im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 23. 05. 2003, S. 19, Publ. 1003026). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jetzer, Ernst, von Zürich, in Aesch b. Birmensdorf, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jucker, Peter, von Zürich, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mann-Freihofer, Regula, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stenbolt, Gustav, norwegischer Staatsangehöriger, in Genf, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Von Opel, Georg, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 23389 vom 15.08.2003
(01138334 / CH-020.3.910.806-1)

■ **Karl Steiner AG**, in Zürich, Durchführung von Immobilien- und Bauprojekten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 28. 05. 2003, S. 22, Publ. 1010232). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lichtensteiger, Leo, von Zürich, in Dürnten, mit Kollektivprokura zu zweien; Rist, Rudolf, von Altstätten, in Oberhofen am Thunersee, mit Kollektivprokura zu zweien; Stolz, Peter, von Kirchberg SG, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Vögeli, Richard, von Zürich und Laupen, in Boppelsen, mit Kollektivprokura zu zweien; Butscher, Patrick, von Stein am Rhein, in Küttigen, mit Kollektivprokura zu zweien; Meier, Jürg, von Buchs LU, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien; Stoll, Claudia, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 23390 vom 15.08.2003
(01138336 / CH-020.3.924.886-3)

■ **Landwirtschaftliche Genossenschaft Kyburg**, in Kyburg, Verbesserung der wirtschaftlichen Lage und Hebung und Förderung der beruflichen Bildung der Mitglieder, usw, Genossenschaft (SHAB Nr. 173 vom 06. 09. 2000, S. 6090). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hafner, René, von Kyburg, in Kyburg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bosshard, Kurt, von Kyburg, in Kyburg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23391 vom 15.08.2003
(01138424 / CH-020.5.900.890-9)

■ **Lehmann Partners Vermögensverwaltung AG**, in Thalwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22. 01. 2003, S. 21, Publ. 824006). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Irminger, Ursula, von Fällanden und Wynigen, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Bloch, Richard, von Aesch BL, in Bottmingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lehmann, Adrian, von Lauperswil, in Thalwil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 23392 vom 15.08.2003
(01138426 / CH-020.3.023.499-8)

■ **Lei AG Praxiseinrichtungen**, in Zürich, Planung und Einrichtung von Arztpraxen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 04. 03. 2002, S. 19, Publ. 366962). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lei, Alfred, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Killer, Joseph, von Turgi, in Geroldswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Amsler, Hansruedi, von Densbüren, in Rupperswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien]; Würtenberger, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut-Tiengen (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23393 vom 15.08.2003
(01138428 / CH-020.3.000.971-9)

■ **Maschinenfabrik Rieter AG**, in Winterthur, Betrieb einer Maschinenfabrik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 23. 07. 2003, S. 20, Publ. 1096776). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huber, Roland, von Wagenhausen, in Gachnang, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 23394 vom 15.08.2003
(01138430 / CH-020.3.916.776-1)

■ **Morinda Switzerland GmbH**, in Thalwil, Handel mit Produkten aller Art, insbesondere Nahrungsmittel und kosmetische Produkte, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 98 vom 23. 05. 2003, S. 19, Publ. 1003198). Statutenänderung: 29. 07. 2003. Firma neu: **Tahitian Noni International Switzerland GmbH**. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Import und Export von und den Handel mit Produkten aller Art, insbesondere Nahrungsmittel und kosmetische Produkte unter der Bezeichnung 'Tahitian Noni', in nationaler und internationaler Beziehung. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte im In- und Ausland erwerben, halten, verwalten, verwerten und veräussern. Die Gesellschaft kann alle kommerziellen, finanziellen und andere Tätigkeiten ausüben, die geeignet erscheinen, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder mit diesem zusammenhängen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Thorsten, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden (DE), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 23395 vom 15.08.2003
(01138338 / CH-020.4.025.249-4)

■ **Mühl Rückversicherungs AG**, in Zürich, Betrieb von Rückversicherungen in allen Versicherungszweigen für die Mühl AG und ihre Tochtergesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2002, S. 19, Publ. 565302). Domizil neu: c/o Dr. Hans J. Rohrer, Bellerivestrasse 5, 8008 Zürich.

Tagebuch Nr. 23396 vom 15.08.2003
(01138340 / CH-020.3.021.514-1)

■ **NAAG Numismatic + Ancient Art Gallery AG**, in Zürich, Handel mit antiken Münzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 22, Publ. 810310). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Effida Treuhand und Revisionen, in Zürich, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 23397 vom 15.08.2003
(01138342 / CH-020.3.918.434-7)

■ **NEXTENSION K. Jauslin**, bisher in Riehen, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1998, S. 1107). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Germaniastrasse 15, 8006 Zürich. Zweck neu: Entwicklung und Durchführung von Informatik-Projekten, Programmierung von Software, Verkauf von Computerartikeln. Weiteres Geschäftslokal: Habsburgstrasse 41, 8037 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jauslin, Kai, von Riehen, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Riehen].

Tagebuch Nr. 23398 vom 15.08.2003
(01138344 / CH-270.1.002.842-2)

■ **nickymantel.net, Inh. N. Mantel**, in Zürich, Internationaler Flugtickethandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 93 vom 16. 05. 2003, S. 16, Publ. 992708). Firma neu: **jetloose Nicky R. Mantel**.
Tagebuch Nr. 23399 vom 15.08.2003
(01138432 / CH-020.1.042.816-9)

■ **NUVAG Umweltschutz AG**, in Winterthur, Sanierung und Entsorgung belasteten und umweltgefährdenden Materials, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 24. 12. 2002, S. 29, Publ. 788934). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ratzke, Hans-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Hude (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Poetzsch, Emmo, deutscher Staatsangehöriger, in Ganderkesee (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23400 vom 15.08.2003
(01138434 / CH-020.3.918.542-8)

■ **Olympia Capital Management AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung und Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 18. 06. 2003, S. 21, Publ. 1039940). Domizil neu: Weberstrasse 21, 8004 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Flot, Jean-François, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wydler, Dr. Daniel, von Aarau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23401 vom 15.08.2003
(01138436 / CH-020.3.007.009-4)

■ **PARITY EUROSOFT SA**, in Zürich, Vermietung hochqualifizierter Informatikberaterdienste, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02. 04. 2003, S. 23, Publ. 931568). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers SA, in Genf, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Miller, Ian, britischer Staatsangehöriger, in Dallas (TX, US), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Henriod, Claude, von Genf, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär]; Bacon, Richard, britischer Staatsangehöriger, in London (UK), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in London (GB), Präsident]; Leyshon, Alison, britische Staatsangehörige, in London (UK), Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 23402 vom 15.08.2003
(01138438 / CH-645.1.001.162-3)

■ **Parona AG**, in Zürich, Bezweckt die kaufmännische Betreuung (Management) von Künstlern und Künstlergruppen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 21. 03. 1996, S. 1616). Firma neu: **Parona AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 07.08.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Infortuna, Carmelo, von Zürich, in Egg, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Egg ZH, Mitglied].
Tagebuch Nr. 23403 vom 15.08.2003
(01138346 / CH-020.3.919.479-2)

■ **Patentanwälte Breiter + Wiedmer AG**, in Neftenbach, Betrieb eines Patentanwaltsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2001, S. 4589). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gehring-Breiter, Yvonne, von Flaach und Rüdlingen, in Freienstein-Teufen, mit Einzelprokura [bisher: Breiter, Yvonne, von Flaach].
Tagebuch Nr. 23404 vom 15.08.2003
(01138348 / CH-020.3.919.566-6)

■ **Private Client Bank**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 20. 06. 2003, S. 21, Publ. 1044342). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moore, Lord John, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Druey, Dr. Jean Nicolas, von Faoug, in Basel, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in St. Gallen, Vizepräsident].
Tagebuch Nr. 23405 vom 15.08.2003
(01138350 / CH-020.3.020.833-1)

■ **Rosen Werbe AG**, in Opfikon, Erbringen von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Beratung von Unternehmen, Vereinen und Privatpersonen in Werbefragen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 28. 10. 1998, S. 7344). Domizil neu: Europa-Strasse 15, 8152 Glattbrugg [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 23406 vom 15.08.2003
(01138352 / CH-020.3.922.343-5)

■ **Rotary-Stiftung Zürich-West**, in Zürich, Verwirklichung der rotarischen Zielsetzung im Sinne des Dienstes am Mitmenschen, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2001, S. 1644). Domizil neu: c/o Maag Holding AG, Hardstrasse 219, 8005 Zürich. Aufsichtsbehörde neu: Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungen des Kantons Zürich [Eintrag von Amtes wegen auf Grund Änderung der gesetzlichen Grundlage]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Abegg, Ernst, von Zürich und Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grimm, Erich, von Wädenswil, in Hombrechtikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident und Aktuar]; König, Hans Rudolf, von Zürich, in Erlenbach ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wanner, Jean-Marc, von Lausanne, in Zürich, Mitglied und Quästor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Kassier].
Tagebuch Nr. 23407 vom 15.08.2003
(01138440 / CH-020.7.903.377-8)

■ **Royal Unterhaltungs AG**, in Fehraltorf, Betrieb von Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24. 01. 2003, S. 21, Publ. 828516). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.
Tagebuch Nr. 23408 vom 15.08.2003
(01138442 / CH-020.3.022.033-4)

■ **Schneeberger Swen**, bisher in Oberengstringen, Ausführung von Malerarbeiten aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2002, S. 17, Publ. 634772). Firma neu: **Malergeschäft S. Schneeberger**. Sitz neu: Regensdorf. Domizil neu: Schulhausstrasse 1b, 8106 Adlikon bei Regensdorf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneeberger, Swen, von Bleienbach, in Regensdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberengstringen].
Tagebuch Nr. 23409 vom 15.08.2003
(01138444 / CH-020.1.041.284-2)

■ **smart taxservice AG**, in Zürich, Informations- und Beratungsdienstleistungen über Internet in Steuerangelegenheiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2002, S. 20, Publ. 451292). Domizil neu: c/o Fidinter AG, Müllerstrasse 5, 8004 Zürich.
Tagebuch Nr. 23410 vom 15.08.2003
(01138446 / CH-020.3.022.320-1)

■ **Stiftung für betriebswissenschaftliche Forschung**, in Zürich, Förderung der Forschung auf dem Gebiete der Betriebswissenschaften auf internationaler Ebene, Stiftung (SHAB Nr. 21 vom 01. 02. 1999, S. 716). Name neu: **Stiftung für betriebswissenschaftliche Forschung in Liquidation**. Uebersetzungen des Namens neu: **(Management Science Research Foundation in liquidation)**. Die Stiftung ist gemäss Verfügung der Aufsichbehörde vom 30.07.2003 aufgehoben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Höfer, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Bergmann, Thomas, von Erschwil, in Uster, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 23411 vom 15.08.2003
(01138354 / CH-020.7.904.208-9)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 146 vom 04. 08. 2003, S. 20, publizierten TB-Eintrags Nr. 21585 vom 28. 07. 2003. **Tamaro Beteiligungen und Finanz AG**, in Zürich, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 146 vom 04. 08. 2003, S. 20, Publ. 1112088). Die Gründungsstatuten datieren vom 16.07.1968, nicht vom 16.12.2002. Die vor der Eintragung im Handelsregister des Kantons Zürich gestrichenen Tatsachen sowie allfällige frühere Tagebuch- und SHAB-Zitate können im Registerauszug des bisherigen Sitzes, welcher bei den abgelegten Handelsregisterakten liegt, eingesehen werden. [bisher: Die vor der Eintragung im Handelsregister des Kantons Solothurn gestrichenen Tatsachen sowie allfällige frühere Tagebuch- und SHAB-Zitate können im Registerauszug des bisherigen Sitzes, welcher bei den abgelegten Handelsregisterakten liegt, eingesehen werden.].
Tagebuch Nr. 23412 vom 15.08.2003
(01138356 / CH-270.3.005.096-9)

■ **tk3 AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Erbringt national und international Leistungen der Architektur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 2002, S. 21, Publ. 749532), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jansen-Alcayde, Margarita, von Fribourg, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lüthi, Roger, von Bolken, in Lostorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23413 vom 15.08.2003
(01138358 / CH-020.9.001.241-3)

■ **Umblin AG**, in Zürich, Vermögensverwaltung und Anlageberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 02. 04. 2003, S. 23, Publ. 931670). Statutenänderung: 4. 08. 2003. Partizipationskapital neu: CHF 25'000.--. Liberierung Partizipationskapital neu: CHF 25'000.--. Partizipationsscheine neu: 250 Namenpartizipationsscheine zu CHF 100.--. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien und der Namenpartizipationsscheine ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.
Tagebuch Nr. 23414 vom 15.08.2003
(01138360 / CH-020.3.026.591-7)

■ **Vereinigung von forfaitierenden Instituten in der Schweiz**, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2001, S. 8667). Statutenänderung: 30. 08. 2002. Zweck neu: Zweck der Vereinigung: a) Der Zusammenschluss von natürlichen und juristischen Personen, die auf dem Forfaitierungsgebiet tätig sind, zu einer Interessengemeinschaft. b) Schaffen von freundschaftlichen Beziehungen zwischen den Mitgliedern und deren Delegierten. c) Der regelmässige Gedankenaustausch über Fragen des à Fortait-Geschäftes. d) Gemeinsame Förderung des à Forfait-Geschäftes. e) Aufnahme und Aufrechterhaltung des Kontaktes zu Behörden und Aemtern. Die Vereinigung betreibt kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe und verfolgt keinen Gewinnzweck.
Tagebuch Nr. 23415 vom 15.08.2003
(01138362 / CH-020.6.900.549-9)

■ **Vontobel Beteiligungen AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15. 05. 2003, S. 23, Publ. 990768). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brenner, Eugen, von Weinfelden, in Seengen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23416 vom 15.08.2003
(01138448 / CH-020.3.927.954-0)

■ **VT Verpatec AG**, bisher in Fehraltorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12. 12. 2001, S. 9789). Statutenänderung: 30. 07. 2003. Sitz neu: Hombrechtikon. Domizil neu: Im Eichtal, 8634 Hombrechtikon. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Verpackungssystemen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zu fördern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Vertretungen aller Art übernehmen, Zweigniederlassungen errichten und Liegenschaften erwerben und veräussern. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre.
Tagebuch Nr. 23417 vom 15.08.2003
(01138450 / CH-020.3.007.907-0)

■ **Weber AG, Druckverarbeitung und Versand**, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 20. 01. 1999, S. 414). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mesey, Franz, von Murten, in Nussbaumen bei Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.
Tagebuch Nr. 23418 vom 15.08.2003
(01138452 / CH-020.3.928.574-5)

■ **Winstons Cosmetics SA**, in Zürich, Vertrieb von pharmazeutischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15. 12. 1999, S. 8483). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Althaus, Hans, von Pratteln, in Pratteln, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berg, Simone, französische Staatsangehörige, in Möhlin, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perret, Hervé, von La Sagne, in Pfäffikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Rudolf, von Oberehrendingen, in Möhlin, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Schnebelen, Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Kirchzarten (DE), mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23419 vom 15.08.2003
(01138454 / CH-020.3.001.646-5)

■ **Witerra Golfland AG**, in Hittnau, Erwerb, Verwaltung und Unterhalt von Liegenschaften für den Betrieb von Golfplätzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 2002, S. 21, Publ. 493112). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rutschmann, Heinz, von Madiswil, in Hinwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 23420 vom 15.08.2003
(01138364 / CH-020.3.928.772-8)

■ **WMF Schweiz AG**, in Dietikon, Vertretung der Interessen und der Vertrieb der Produkte der WMF AG Württembergische Metallwarenfabrik Geislingen/Steige (Deutschland), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 03. 07. 2003, S. 23, Publ. 1063362). Domizil neu: Bernstrasse 90, 8953 Dietikon.
Tagebuch Nr. 23421 vom 15.08.2003
(01138366 / CH-020.3.928.925-3)

■ **Zeig AG**, in Zürich, Finanzierungsgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2002, S. 17, Publ. 665218). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Luchetti, Claudio, von Dübendorf, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Kälin, Beat, von Einsiedeln, in Meilen, Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brunner, Christian F., von Solothurn und Balsthal, in Fällanden, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 23422 vom 15.08.2003
(01138368 / CH-020.3.024.739-6)

■ **Zimtstern Schneekleider GmbH**, in Zürich, Handel mit Sportbekleidung usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2001, S. 5351). Statutenänderung: 10. 07. 2003. Firma neu: **Zimtstern GmbH**. Domizil neu: Badenerstrasse 571, 8048 Zürich.
Tagebuch Nr. 23423 vom 15.08.2003
(01138370 / CH-400.4.019.257-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Beny Olonetzky und Partner**, in Zürich, Betrieb einer Werbeagentur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22. 04. 1993, S. 1938). Die Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Benjamin Olonetzky aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 23424 vom 15.08.2003
(01138456 / CH-020.2.902.649-4)

■ **KASPAR.MARKETING.KOMMUNIKATION.**, in Wädenswil, Erbringen von Beratungsdienstleistungen in den Bereichen Marketing und Kommunikation, Einzelfirma (SHAB Nr. 250 vom 30. 12. 2002, S. 30, Publ. 791220). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23425 vom 15.08.2003
(01138458 / CH-020.1.041.923-0)

■ **KPNQwest Services Schweiz GmbH**, in Zürich, Kauf und Verkauf von Telekommunikationsanwendungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 2002, S. 17, Publ. 387782). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 23426 vom 15.08.2003
(01138460 / CH-020.4.020.388-3)

■ **Mark Gisiger**, in Zürich, Organisation von Anlässen und Reiseveranstaltungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 234 vom 01. 12. 1999, S. 8139). Die Firma wird infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.
Tagebuch Nr. 23427 vom 15.08.2003
(01138462 / CH-020.1.018.532-9)

■ **Muhammet Soy, Kristallhandel**, in Flurlingen, Handel mit Kristall- und Glasfiguren, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 04. 04. 1991, S. 1358). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23428 vom 15.08.2003
(01138534 / CH-020.1.000.450-8)

■ **Santé-Privatpflege Brigitte Spudic-Pochmann**, in Thalwil, Führen eines privaten Krankenpflegedienstes, Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 03. 08. 2000, S. 5287). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23429 vom 15.08.2003
(01138536 / CH-020.1.017.126-6)

■ **Sema4 AG in Liquidation**, in Zürich, Bezweckt, Dritte über Computersoftware zu beraten und Dritte im Gebrauch von Computersoftware zu schulen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 05. 08. 2002, S. 15, Publ. 588348). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 23430 vom 15.08.2003
(01138538 / CH-020.3.024.183-1)

■ **Taurus Sports, Frei Rechsteiner**, in Embrach, Einzelfirma (SHAB Nr. 143 vom 25. 07. 2000, S. 5082). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 23431 vom 15.08.2003
(01138540 / CH-020.1.020.042-6)

■ **UFG Universal Financial Group AG in Liquidation**, in Zürich, Vermögensverwaltung für eigene und fremde Rechnung sowie Finanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 23, Publ. 810528). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 23432 vom 15.08.2003
(01138464 / CH-020.3.024.967-5)

■ **Werner Huber, Technische Dienstleistungen**, in Horgen, Einzelfirma (SHAB Nr. 19 vom 29. 01. 1991, S. 394). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
Tagebuch Nr. 23433 vom 15.08.2003
(01138466 / CH-020.1.000.077-9)

■ **Wohnwende GmbH**, in Zürich, Beratung für Wohndesign, Handel mit Möbeln usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 2002, S. 15, Publ. 699066), mit Hauptsitz in: Eggenwil. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 23434 vom 15.08.2003
(01138468 / CH-020.9.001.816-6)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative

Art. 914 OR – Art. 914 CO – Art. 914 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Raiffeisenbank Endingen, Endingen**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:* Raiffeisenbank Surbtal-Wehntal (bisher Lengnau) , Lengnau
3. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.09.2003**
4. *Anmeldestelle für Forderungen:* Raiffeisenbank Surbtal-Wehntal, Zürichstrasse 5, 5426 Lengnau
5. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
6. *Bemerkungen:* Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Surbtal-Wehntal über. Die Ansprüche sind schriftlich mit Beweisunterlagen anzumelden. Die Raiffeisenbank Lengnau, Genossenschaft, übernimmt im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Endingen, in Endingen. Die Fusion wurde von der Generalversammlung der Raiffeisenbank Endingen am 21. März 2003 und der Generalversammlung der Raiffeisenbank Lengnau am 28. März 2003 beschlossen.

   Raiffeisenbank Surbtal-Wehntal
   5426 Lengnau

(01138132)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Raiffeisenbank Schneisingen, Schneisingen**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:* Raiffeisenbank Surbtal-Wehntal (bisher Lengnau), Lengnau
3. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.09.2003**
4. *Anmeldestelle für Forderungen:* Raiffeisenbank Surbtal-Wehntal, Zürichstrasse 5, 5426 Lengnau
5. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
6. *Bemerkungen:* Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Surbtal-Wehntal über. Die Ansprüche sind schriftlich mit Beweisunterlagen anzumelden. Die Raiffeisenbank Lengnau, Genossenschaft, übernimmt im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Schneisingen, in Schneisingen. Die Fusion wurde von der Generalversammlung der Raiffeisenbank Schneisingen am 21. März 2003 und der Generalversammlung der Raiffeisenbank Lengnau am 28. März 2003 beschlossen.

   Raiffeisenbank Surbtal-Wehntal
   5426 Lengnau

(01138130)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Raiffeisenbank Tegerfelden, Tegerfelden**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:* Raiffeisenbank Surbtal-Wehntal (bisher Lengnau), Lengnau
3. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.09.2003**
4. *Anmeldestelle für Forderungen:* Raiffeisenbank Surbtal-Wehntal, Zürichstrasse 5, 5426 Lengnau
5. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
6. *Bemerkungen:* Sofern nicht ausdrücklich innert der Anmeldefrist Widerspruch erhoben wird, geht die Schuld auf die Raiffeisenbank Surbtal-Wehntal über. Die Ansprüche sind schriftlich mit Beweisunterlagen anzumelden. Die Raiffeisenbank Lengnau, Genossenschaft, übernimmt im Sinne einer Universalsukzession und ohne Liquidation Aktiven und Passiven der Raiffeisenbank Tegerfelden, in Tegerfelden. Die Fusion wurde von der Generalversammlung der Raiffeisenbank Tegerfelden am 21. März 2003 und der Generalversammlung der Raiffeisenbank Lengnau am 28. März 2003 beschlossen.

   Raiffeisenbank Surbtal-Wehntal
   5426 Lengnau

(01138112)

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Insentys AG (Insentys SA) (Insentys Ltd), Aesch BL**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Vögtlin Instruments AG, Aesch BL
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 22.07.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wirtschafts-Treuhand AG, Arnold Böcklin-Str. 25, 4051 Basel
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gestützt auf den Fusionsvertrag vom 22. Juli 2003 und die Bilanz per 31. Dezember 2002 hat die Vögtlin Instruments AG auf dem Wege der Fusion nach Massgabe von Art. 748 OR sämtliche Aktiven und Passiven der Insentys AG (Insentys SA) (Insentys Ltd) übernommen. Die Insentys AG (Insentys SA) (Insentys Ltd) wird daher gelöscht.

   Fellmann Christ Partner
   4002 Basel

(01138204)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **e-instruments ag, Basel**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Vögtlin Instruments AG, Aesch BL
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 22.07.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wirtschafts-Treuhand AG, Arnold Böcklin-Str. 25, 4051 Basel
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Gestützt auf den Fusionsvertrag vom 22. Juli 2003 und die Bilanz per 31. Dezember 2002 hat die Vögtlin Instruments AG auf dem Wege der Fusion nach Massgabe von Art. 748 OR sämtliche Aktiven und Passiven der e-instruments ag übernommen. Die e-instruments ag wird daher gelöscht.

   Fellmann Christ Partner
   4002 Basel

(01138200)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Saint-Gobain Lignoform AG, Benken SG**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Saint-Gobain Decoustics AG, Benken SG
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 26.06.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.10.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Saint-Gobain Lignoform AG, Uznacherstrasse 1, 8717 Benken
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Aktiven und Passiven gehen durch Universalsukzession auf die Saint-Gobain Decoustics AG über. Da die Aktionäre beider Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Es ist eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 748 Ziff. 6 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

   Suter & Partner, Rechtsanwälte
   9001 St. Gallen

(01138198)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Schneider-Hegi AG (Schneider-Hegi SA) (Schneider-Hegi Ltd), Oberdorf**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Schneider-Hegi Verwaltungs AG (bzw. neu Schneider-Hegi AG), Oberdorf
3. *Beschluss durch:* Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 31.07.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.09.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Schneider-Hegi AG , Hauptstrasse 78, 4436 Oberdorf
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Rückfragen an Herr R. Brauchli, ALLTAX AG ZÜRICH, 01 924 20 10.

   ALLTAX AG ZÜRICH
   8706 Meilen

(01136004)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Adolf Krebs S.A. Rougemont, Rougemont**
2. *Nom et siège de la société anonyme reprenante:* RB Beteiligungen AG (avant: Adolf Krebs AG, Thun), Thun
3. *Décision par:* l'assemblée générale extraordinaire
4. *Date de la décision:* 08.07.2003
5. *Echéance de préavis des créances:* **20.10.2003**
6. *Adresse pour la déclaration des créances:* Adolf Krebs AG, à l'att. de M. Jürg Guggisberg, Bierigutstrasse 4, 3600 Thun
7. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
8. *Remarques:* Les actifs et les passifs de la Adolf Krebs S.A. Rougemont ont été repris par suite de fusion à titre universel et avec effet au 1 janvier 2003 par RB Beteiligungen AG (avant: Adolf Krebs AG) selon le contrat de fusion du 8 juillet 2003 et le bilan de fusion au 1 janvier 2003. La société repreneuse a l'intention de confondre les biens des deux sociétés avant l'échéance d'un an selon les art. 745 al. 3 et 748 ch. 6 CO.

   Suter & Partner; Rechtsanwälte
   3001 Bern

(01138064)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **AK Beteiligungen AG, Thun**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* RB Beteiligungen AG (vormals Adolf Krebs AG, Thun), Thun
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 08.07.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.10.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Adolf Krebs AG, z.Hd. Jürg Guggisberg, Bierigutstrasse 4, 3600 Thun
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Aktiven und Passiven der aufgelösten AK Beteiligungen AG sind gemäss Fusionsvertrag vom 8. Juli 2003 und Fusionsbilanz per 1. Januar 2003 durch Universalsukzession auf die RB Beteiligungen AG (vormals Adolf Krebs AG) übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 2003. Die Gläubiger werden ferner darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR beabsichtigt ist.

   Suter & Partner; Rechtsanwälte
   3001 Bern

(01138050)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hopf Service AG, Volketswil**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Hopf AG, Volketswil
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 15.07.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.09.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hopf AG, c/o Marion Morad, Rechtsdienst, Industriestrasse 25, 8604 Volketswil
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Durch diese Fusion ist die Hopf Service AG aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft gehen auf dem Weg der Universalsukzession auf die Hopf AG über. Die Fusion erfolgt auf den 1. Januar 2003.

   Hopf AG, Marion Morad, Rechtsdienst
   8604 Volketswil

(01138114)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hocem Consulting and Management AG, Volketswil**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Hopf AG, Volketswil
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 15.07.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.09.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hopf AG, c/o Marion Morad, Rechtsdienst, Industriestrasse 25, 8604 Volketswil
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Durch diese Fusion ist die Hocem Consulting and Management AG aufgelöst. Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft gehen auf dem Weg der Universalsukzession auf die Hopf AG über. Die Fusion erfolgt auf den 1. Januar 2003.

   Hopf AG, Marion Morad, Rechtsdienst
   8604 Volketswil

(01138120)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Schibli Haustechnik AG, Wabern bei Bern**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* RB Beteiligungen AG (vormals Adolf Krebs AG, Thun), Thun
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 08.07.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.10.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Adolf Krebs AG, z.Hd. Herr Jürg Guggisberg, Bierigutstrasse 4, 3600 Thun
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Aktiven und Passiven der aufgelösten Schibli Haustechnik AG sind gemäss Fusionsvertrag vom 8. Juli 2003 und Fusionsbilanz per 1. Januar 2003 durch Universalsukzession auf die RB Beteiligungen AG (vormals Adolf Krebs AG) übergegangen. Die Fusion erfolgt rückwirkend auf den 1. Januar 2003. Die Gläubiger werden ferner darauf hingewiesen, dass eine vorzeitige Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR beabsichtigt ist.

   Suter & Partner; Rechtsanwälte
   3001 Bern

(01138054)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **LORZE-Immobilien AG, Zug**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Sertag AG, Zug
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 27.02.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* INTERSWISS "ZG" Immobilien AG (ehemals Sertag AG), c/o Credit Suisse, Bahnhofstr. 17, 6301 Zug
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Oktober 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Sertag AG über. Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR.

   Credit Suisse Asset Management; Credit Suisse First Boston
   8070 Zürich

(01138288)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Bombardier Transportation (Switzerland) AG, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Bombardier Transportation (Switzerland) AG (bisher "Vevey" Technologies S.A. Villeneuve, Villeneuve), Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 06.06.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.09.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bombardier Transportation (Switzerland) AG (bisher "Vevey" Technologies S.A. Villeneuve, Villeneuve), Brown Boveri-Strasse 5, 8050 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1.1.2003. Aktiven und Passiven gehen durch Universalsukzession auf die Bombardier Transportation (Switzerland) AG, Zürich, bisher "Vevey" Technologies S.A. Villeneuve, Villeneuve, über. Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

   Bombardier Transportation (Switzerland) AG
   8050 Zürich

(01138226)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **L'Arabesque C, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Sihl-Immobilien AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 27.02.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* INTERSWISS "ZH" Immobilien AG (ehemals Sihl-Immobilien AG), c/o Credit Suisse, Uraniastr. 4, 8001 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Oktober 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Sihl-Immobilien AG über. Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR.

   Credit Suisse Asset Management; Credit Suisse First Boston
   8070 Zürich

(01138276)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **L'Arabesque D, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Sihl-Immobilien AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung

4. *Datum des Beschlusses:* 27.02.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* INTERSWISS "ZH" Immobilien AG (ehemals Sihl-Immobilien AG), c/o Credit Suisse, Uraniastr. 4, 8001 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Oktober 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Sihl-Immobilien AG über. Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR.

   Credit Suisse Asset Management; Credit Suisse First Boston
   8070 Zürich

(01138278)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Burgwies AG, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Sihl-Immobilien AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 27.02.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* INTERSWISS "ZH" Immobilien AG (ehemals Sihl-Immobilien AG), c/o Credit Suisse, Uraniastr. 4, 8001 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Oktober 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Sihl-Immobilien AG über. Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR.

   Credit Suisse Asset Management; Credit Suisse First Boston
   8070 Zürich

(01138280)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Immobilien Cottamont AG, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Sihl-Immobilien AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 27.02.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* INTERSWISS "ZH" Immobilien AG (ehemals Sihl-Immobilien AG), c/o Credit Suisse, Uraniastr. 4, 8001 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Oktober 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Sihl-Immobilien AG über. Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR.

   Credit Suisse Asset Management; Credit Suisse First Boston
   8070 Zürich

(01138282)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Immobiliengesellschaft St. Honoré B, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Sihl-Immobilien AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 27.02.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* INTERSWISS "ZH" Immobilien AG (ehemals Sihl-Immobilien AG), c/o Credit Suisse, Uraniastr. 4, 8001 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Oktober 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Sihl-Immobilien AG über. Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR.

   Credit Suisse Asset Management; Credit Suisse First Boston
   8070 Zürich

(01138284)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **West-End AG, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Sihl-Immobilien AG, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 27.02.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* INTERSWISS "ZH" Immobilien AG (ehemals Sihl-Immobilien AG), c/o Credit Suisse, Uraniastr. 4, 8001 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Oktober 2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Sihl-Immobilien AG über. Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Vereinigung der Vermögen der beiden Gesellschaften im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR in Verbindung mit Art. 748 Ziff. 6 OR.

   Credit Suisse Asset Management; Credit Suisse First Boston
   8070 Zürich

(01138286)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Intertamar AG in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Internationale Treuhand AG, Hirzbodenweg 103, Postfach, 4020 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

   Schuhmacher Bloch Nüssli Netzer; Advokatur Notariat Verwaltungen
   4143 Dornach

(01138058)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Margret Locher & Partner AG für Public Relations und Marketingkommunikation in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Peter Locher, Bruderholzallee 36, 4059 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Holzach, Safarik & Partner, Advokatur, Notariat
   4010 Basel

(01138104)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hotel Julier AG in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 22.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Michael Schaeren, Liquidator, Hollenweg 7, 4243 Dittingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

   Michael Schaeren
   4243 Dittingen

(01138180)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Ingenieur- und Vermessungsbüro H. J. Walter AG in Liquidation, Beringen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hansjörg und Hanny Walter, Liquidatoren, Oerlifallstieg 2, 8200 Schaffhausen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass die vorzeitige Verteilung des Vermögens nach Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt ist.

   Mäder & Baumgartner Treuhand AG
   8212 Neuhausen am Rheinfall 2

(01138206)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. L'Orée du Bois en liquidation - Les Plans SA, Bex**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 21.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jean-Pierre Défago, liquidateur, Cabinet fiscal Jean-Pierre Défago SA, avenue Général Guisan 111, 1009 Pully
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745, al. 2 CO.

   Jean-Pierre Defago; Cabinet Fiscal
   1009 Pully

(01138026)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. Les Colombaires SA en liquidation, Bex**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 21.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jean-Pierre Défago, liquidateur, Cabinet fiscal Jean-Pierre Défago SA, avenue Général Guisan 111, 1009 Pully
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745, al. 2 CO.

   Jean-Pierre Defago; Cabinet Fiscal
   1009 Pully

(01138038)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Coli AG in liquidazione, Chiasso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 11.08.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **22.09.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Coli AG in liquidazione, c/o Studio Renato Bullani, corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

   Pedrolini & Meroni-Carlovingi
   6830 Chiasso

(01138210)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Auto Bühlmann, Touring-Garage AG in Liquidation, Ebikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Christoph Berger, FIGAS-Autogewerbe-Treuhand der Schweiz, Mühlestrasse 20, 3173 Oberwangen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt. Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

   Ch. Berger, FIGAS Autogewerbe-Treuhand der Schweiz
   3173 Oberwangen

(01138238)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Bredam Medical Distribution S.A. en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Bredam Medical Distribution S.A. en liquidation, c/o Etude Andrey, notaires, rue Hans-Fries 1, 1700 Fribourg
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.

   Bredam Medical Distribution S.A. en liquidation, c/o Etude Andrey, notaires
   1700 Fribourg

(01138242)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Lexitron AG in Liquidation, Gals**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 26.03.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **25.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Robert Liechti, Husmatte 705Q, 3655 Sigriswil
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Robert Liechti
   3655 Sigriswil

(01138090)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI 58 Rue de Vermont SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* "CGI Services SA", c/o "CGI Immobilier SA", rue des Bains 35, 1205 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'article 745 al. 3 CO.

   Keller & Glaser, Notaires
   1211 Genève 3

(01138074)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Le Bai en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 30.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Le Bai en liquidation c/ Régie du Rhône SA, place du Molard 3, 1204 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

   Etude de Me Laurent Brechbuhl, Notaire
   1208 Genève

(01138084)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Semailles-Sud en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA, boulevard du Théâtre 10, 1204 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.

   Mottu & van Berchem, notaires
   1227 Carouge

(01138096)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Salève-Jura A en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* SFG Société Fiduciaire et de Gérance SA, boulevard du Théâtre 10, 1204 Genève

6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.

Mottu & van Berchem, notaires
1227 Carouge

(01138108)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Altawil Trading Enterprises SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 06.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Altawil Trading Enterprises SA en liquidation, c/o Cofida Compagnie Fiduciaire d'Informatique SA, avenue Cardinal-Mermillod 6, 1227 Carouge GE
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires
1205 Genève

(01138126)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Rue des Pavillons 15 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 05.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **24.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Paul Aeby, p.a. Fiducap Société Fiduciaire SA, Place du Cirque 2, 1211 Genève 11
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le le liquidateur se réserve la droit de procéder à une répartition anticipée (article 745 al. CO).

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(01138136)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière rue Merle d'Aubigné en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 05.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **24.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Paul Aeby, p.a. Fiducap Société Fiduciaire SA, Place du Cirque 2, 1211 Genève 11
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le le liquidateur se réserve la droit de procéder à une répartition anticipée (article 745 al. CO).

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(01138140)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société de l'Immeuble Cluse F en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 05.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **24.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Paul Aeby, p.a. Fiducap Société Fiduciaire SA, Place du Cirque 2, 1211 Genève 11
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le le liquidateur se réserve la droit de procéder à une répartition anticipée (article 745 al. CO).

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(01138142)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Rue Gourgas 8 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 31.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **24.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Patrick Rufener, rue Gourgas 8, 1205 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le le liquidateur se réserve la droit de procéder à une répartition anticipée (article 745 al. CO).

Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(01138146)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Chantepoulet 17 en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 29.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Chantepoulet 17 en liquidation, c/o Etude Fontanet, Jeandin, Hornung & Associés, rue du Rhône 84, 1204 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des cranciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires
1205 Genève

(01138218)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Résidence-Palettes D en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 29.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* SI Résidence-Palettes D en liquidation, c/o Michel de Preux et Associés SA, Société fiduciaire, rampe du Pont-Rouge 5A, 1213 Lancy
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'art. 745 al. 3 CO.

Etude de Mes Bernasconi & Terrier, notaires
1205 Genève

(01138220)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Grande-Ourse A en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 06.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Gérald Dentand , Avenue Vibert 15, 1227 Carouge
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attiré sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.

Mottu & van Berchem, notaires
1227 Carouge

(01138258)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **A + O Büroeinrichtungs AG in Liquidation, Horgen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hans-Rudolf Weinmann, Liquidator, Seestrasse 124, 8810 Horgen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

T&O Treuhand & Organisations AG
8105 Regensdorf

(01138216)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **MPT International AG in Liquidation, Horw**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Titus Scherer, Liquidator, Langensandrain 17, 6005 St. Niklausen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Titus Scherer
6005 St. Niklausen

(01138176)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Body-Style Vertrieb AG in Liquidation, Kollbrunn/Zell ZH**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* H. Zolliker, Bolsternstr. 38, 8483 Kollbrunn
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

H. Zolliker
8483 Kollbrunn

(01138028)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **RM Rohstoff- und Maschinenhandels AG in Liquidation, Küsnacht**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Prof. Dr. iur. Max Baumann, Postfach 1002, 8700 Küsnacht
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Baumann Max, Rechtsanwalt
8700 Küsnacht / ZH

(01138214)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Valmoni SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 11.08.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **22.09.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Valmoni SA in liquidazione, c/o Studio Renato Bullani, corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Pedrolini & Meroni-Carlovingi
6830 Chiasso

(01138208)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Brako AG, Bauunternehmer in Liquidation (Brako SA, Entrepreneurs de construction en liquidation) (Brako Ltd., Building Contractors in liquidation), Luzern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hans Aregger, Liquidator, Brako AG, Bauunternehmer in Liquidation, Gewerbezone 58, 6018 Buttisholz
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Brako AG, Bauunternehmer in Liq.; Hans Aregger
6018 Buttisholz

(01138032)

Terza pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **GFH Collections SA in liquidazione, Mendrisio**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 13.05.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **22.09.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Avv. Raffaele Bernasconi, liquidatore, via Stefano Franscini 3, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Bernasconi & Riva; Studio legale e notarile
6901 Lugano

(01138196)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI La Croix en Champagne en liquidation, Meyrin**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 15.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* SI La Croix en Champagne en liquidation, chemin du Jonc 12, 1217 Meyrin
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Etude de Me Laurent Brechbuhl, Notaire
1208 Genève

(01138082)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Zetati SA in liquidazione, Monte Carasso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 10.02.2003
4. *Termine per annunciare i crediti:* **22.09.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Confinanz SA, liquidatrice, Via Nassa 38, 6900 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Confinanz SA
6900 Lugano

(01138252)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **UCT Software SA en liquidation, Neuchâtel**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* UCT Software SA en liquidation, c/o Atag Ernst & Young SA, rue des Moulins 51, 2004 Neuchâtel
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

Etude de Me Laurent Brechbuhl, Notaire
1208 Genève

(01138088)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Recymet Technologie S.A. en liquidation, Neuchâtel**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 23.06.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Denis Gonseth, liquidateur, chemin des Rannaux 2, 1297 Founex
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

Patrick de Preux, Laurent Besso & Jean Schmidt; Etude des Notaires
1002 Lausanne

(01138138)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **OHF-Vertriebs AG in Liquidation, Rheinfelden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* BALESTRA TREUHAND AG, Kägenstrasse 12, 4153 Reinach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

Schuhmacher Bloch Nüssli Netzer; Advokatur Notariat Verwaltungen
4143 Dornach

(01138062)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Suan Long Uster AG in Liquidation, Uster**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Suan Long Uster AG in Liquidation, Poststrasse 11, 8610 Uster
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist eine Liquidation mit vorzeitiger Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

Suan Long Uster AG in Liq.
8610 Uster

(01138186)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Sigor Trading Corp. in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 31.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Sigor Trading Corp. in Liquidation, Hofstrasse 1a, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Art. 745 Abs. 3 OR

Reichlin & Hess Rechtsanwälte
6300 Zug

(00045103)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **INTERVISA Revisionsgesellschaft AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* KPMG Legal, Liquidatorin, Rösslimattstrasse 37, 6005 Luzern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

KPMG legal
6002 Luzern

(01138086)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Suan Long Vegi AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Suan Long Vegi AG in Liquidation, Neptunstrasse 57, 8032 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist eine Liquidation mit vorzeitiger Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt.

Suan Long Vegi AG
8032 Zürich

(01138182)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR
Art. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **FSA-Consulting Sàrl en liquidation, Cheseaux-sur-Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* procès-verbal d'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 15.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **25.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* FSA-Consulting Sàrl en liquidation, chemin des Pâquis 8, 1033 Cheseaux-sur-Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée par analogie à l'art. 745 al. 3 CO.

Coveris Cerra Joanna, Docteur en droit, notaire
1000 Lausanne 6 - Ouchy

(01138068)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Partox S.à. r.l. en liquidation, La Tour-de-Peilz**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 05.08.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maurice Borloz, liquidateur, c/o Fiduciaire Maurice Borloz, chemin des Vers-chez-Cottier 19, 1807 Blonay
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Il est dores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément aux articles 823 et 745 al. 3 CO.

Rumpf J.-D. & B. Fahrni Chiusano, Notaires
1800 Vevey 1

(01135926)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Dépannages SOS entretien en tous genres Sàrl en liquidation, Montana**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.07.2003
4. *Echéance de préavis des créances:* **22.09.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Jean-Louis Robyr, le Vorgyre, 3962 Montana
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Mes Wuest & Salamin, Avocats - Notaires
3960 Sierre

(01138212)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Hydroconsult GmbH in Liquidation, Oberlunkhofen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.10.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Irmgard Jagenbrein-Braumüller, Liquidatorin, Gunnenberg 24, 8917 Oberlunkhofen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Irmgard Jagenbrein
8917 Oberlunkhofen

(01138070)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **WeKom GmbH, Atelier für Konzept, Gestaltung und Text, in Liquidation, Pratteln**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.05.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* MBT Baumann Treuhand AG, Liquidatorin, Mühlenmattstrasse 25, 4104 Oberwil BL
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

MBT Baumann Treuhand AG
4104 Oberwil

(01138194)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Birrengarage GmbH in Liquidation, Seon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 03.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Irene Wetzel, Liquidatorin, Schürlifeldweg 4, 5036 Oberentfelden
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Birrengarage GmbH in Liquidation, c/o Irene Wetzel
5036 Oberentfelden

(01138236)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Merol GmbH in Liquidation, St. Gallen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **09.10.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Merol GmbH in Liquidation, Notkerstrasse 10, 9000 St. Gallen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Merol GmbH in Liq.
9000 St. Gallen

(01138188)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Raum & Zeit GmbH in Liquidation, Teufen AR**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 04.08.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Raum & Zeit GmbH in Liquidation, Ebni 9b, 9053 Teufen AR
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Raum & Zeit GmbH in Liq.
9053 Teufen AR

(01138202)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **K.-H. Martin & M. Parravicini GmbH in Liquidation, Urdorf**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.01.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* F. + M. Bizaj, z.Hd. von Fridolin Bizaj, Liquidator, Bahnhofstrasse 2, 8952 Schlieren
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Buchhaltungs & Verwaltungsbüro F.+ M. Bizaj
8952 Schlieren

(01138254)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Consulting Group Winter & Partner GmbH in Liquidation, Winterthur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 24.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Patrick Winter, Liquidator, c/o Consulting Group Winter & Partner GmbH in Liquidation, Anton Graff-Strasse 6, 8400 Winterthur
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

KD ZUG - Treuhand AG
6304 Zug

(01138250)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Baugenossenschaft Allmend in Liquidation, Horgen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 15.05.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Baugenossenschaft Allmend in Liquidation Horgen, c/o Alfred Egolf, Liquidator, Mythenstrasse 130, 8810 Horgen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Baugenossenschaft Allmend in Liquidation Horgen, c/o Alfred Egolf, Liquidator
8810 Horgen

(01138234)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Genossenschaft für nukleare Entsorgung Wellenberg in Liquidation, Wolfenschiessen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 31.07.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Genossenschaft für nukleare Entsorgung Wellenberg in Liquidation, c/o Beat Schlegel, Centralschweizerische Kraftwerke, Hirschengraben 33, Postfach, 6002 Luzern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Genossenschaft im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

Genossenschaft für nukleare Entsorgung Wellenberg in Liquidation, c/o Beat Schlegel, Liquidator
6002 Luzern

(01138232)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB – Art. 58 CC – Art. 58 CC

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:* **Stiftung Erholungsheim St. Angela Churwalden in Liquidation, Churwalden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Justiz-, Polizei- und Sanitätsdepart. Graubünden
3. *Datum des Beschlusses:* 26.06.2003
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **22.09.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rechtsanwalt Dr. iur. Luca Tenchio , Obere Plessurstrasse 36, 7000 Chur
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Der Liquidator: Anton Stadler, Altstätten

Rechtsanwalt Dr. iur. Luca Tenchio
7000 Chur

(01138240)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **EMS-CHEMIE HOLDING AG, Domat/Ems**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 26'093'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 260'930
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 16.08.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **27.10.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* EMS-CHEMIE HOLDING AG, Kugelgasse 22, 8708 Männedorf
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes der 729'300 Namenaktien von CHF 10.- nom. auf CHF -.10 nom. resp. der 376'000 Inhaberaktien von CHF 50.- nom. auf CHF -.50 nom. mittels Auszahlung von CHF 9.90 pro Namenaktie resp. CHF 49.50 pro Inhaberaktie an die Aktionäre.

Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Kapitalherabsetzung voll gedeckt sind.

EMS-Chemie AG
8708 Männedorf

(01138052)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme:* **NBF International SA, Genève**
2. *Valeur nominale du capital-actions jusqu'à présent:* CHF 5'000'000
3. *Nouvelle valeur nominale du capital-actions:* CHF 2'500'000
4. *Décision de réduction par:* l'assemblée générale extraordinaire
5. *Date de la décision:* 13.08.2003
6. *Echéance de préavis des créances:* **21.10.2003**
7. *Adresse pour la déclaration des créances:* NBF International SA, rue du Cendrier 15, 1201 Genève
8. *Indication: Les créditeurs peuvent annoncer leurs créances pour obtenir un paiement ou des sûretés.*
9. *Remarques:* La réduction passe par le remboursement et l'annulation de 2'500 actions de CHF 1'000.-, chacune.

Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4

(01138230)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **E. Bürgi + Söhne AG, Zihlschlacht-Sitterdorf**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 200'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 102'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 12.08.2003
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.10.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Revisal AG Gossau, St. Galler Strasse 99, 9200 Gossau
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Durch den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Stadelmann & Mäder; Rechtsanwälte
9201 Gossau

(01138228)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger

Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers
Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitatae diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR – Art. 824 ss. CO – Art. 824 ss. CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Aufag, Döttingen**
2. *Name und Sitz der neuen GmbH:* Aufag GmbH, Döttingen
3. *Umwandlungsbeschluss durch* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Umwandlungsbeschlusses* 30.06.2003
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **24.09.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Aufag GmbH, Vorhard 4, 5312 Döttingen
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.*

UTA Unternehmungsberatungs- und Treuhand AG
5314 Kleindöttingen

(01138102)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf
Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namensschuldbrief**
2. *Lautend auf:* den damaligen Schuldner und Pfandeigentümer Kazimierz Zielinski, geb. 1910, von Zürich, wohnhaft gewesen Aemtlerstrasse 3 in Zürich
3. *Lastend auf:* im ersten Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 1503 an der Breitestrasse 140, 8400 Winterthur (Grundbuch Blatt 3988)
4. *Saldo/Wert:* CHF 35'000
5. *Ausgestellt am:* 15.06.1964
6. *Auskündungsfrist:* 22.04.2004

Bezirksgericht Winterthur
8400 Winterthur

(00960850)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namen-Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Subingen Nr. 2527; Eigentümer Siffert Eduard, geb. 31.10.1932 und Siffert Lina, geb. 3.2.1934 (als Gesamteigentum); Gläubiger: Schweizer Verband der Raiffeisenbanken, St. Gallen.
3. *Auskündungsfrist:* 18.12.2003
4. *Bemerkungen:* BWZPR.2002.1035

Richteramt Bucheggberg-Wasseramt Zivilabteilung
4502 Solothurn

(00960858)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* dem Grundstück Kataster Nr. 1724, Grundbuchblatt 252, Plan 25, in 8302 Kloten, im 2. Rang; letzter Schuldner: Ernst Bächtold, geb. 1922, von Schleitheim.
3. *Saldo/Wert:* CHF 12'000
4. *Ausgestellt am:* 06.10.1956
5. *Auskündungsfrist:* 18.12.2003
6. *Bemerkungen:* ES020043/K1

Bezirksgericht Bülach
8180 Bülach

(00960860)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* les parcelles 48 et 49 de la commune du Lieu, en deuxième rang, avec profit des cases libres, intérêt maximum 7%, inscrite au registre foncier de La Vallée, copropriété d'Olivier Jeanneret et Jacqueline Montandon.
3. *N° du titre:* 39234
4. *Délivré le:* 23.05.1966
5. *Expiration de l'échéance:* 15.01.2004
6. *Remarques:* JN02.016417

Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
1401 Yverdon-les-Bains

(00960862)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Inhaber
3. *Lastend auf:* der Liegenschaft Kat.-Nr. 8811, Grundbuchblatt 3250, Dorfstr. 198, Meilen, an erster Pfandstelle.
4. *Saldo/Wert:* CHF 50'000
5. *Ausgestellt am:* 14.06.1967
6. *Auskündungsfrist:* 22.05.2004
7. *Bemerkungen:* ES030051

Bezirksgericht Meilen
8706 Meilen

(01004486)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **livret d'épargne**
2. *Au nom de:* Anna Studer livret d'épargne de la Banque Raiffeisen de Sion-Région; solde per 29 avril 2003.
3. *N° du titre:* 606192
4. *Solde/Valeur:* CHF 47'804
5. *Expiration de l'échéance:* 20.02.2004
6. *Remarques:* C2 03 313

Tribunal de Sion
1950 Sion 2

(01138274)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. Titel: **Aktienzertifikate**
2. Lautend auf: Aktienzertifikate der Cementia Trading AG mit Sitz in Zürich:
   a) Aktienzertifikat Nr. 1 betreffend eine Inhaberaktie zu CHF 1'000.-
   b) Aktienzertifikat Nr. 2 betreffend eine Inhaberaktie zu CF 1'000.-
   c) Aktienzertifikat Nr. 3 betreffend eine Inhaberaktie zu CHF 1'000.-
   d) Aktienzertifikat Nr. 4 betreffend eine Inhaberaktie zu CHF 1'000.-
   e) Aktienzertifikat Nr. 5 betreffend eine Inhaberaktie zu CHF 1'000.-
   f) Aktienzerfifikat Nr. 6 betreffend 2'995 Inhaberaktien zu je CHF 1'000.-
3. *Auskündungsfrist:* 21.02.2004
4. *Bemerkungen:* E0030033

Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(01138036)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhabersparheft**
2. *Lautend auf:* ausgestellt von der Credit Suisse in Genf.
3. *Nr. des Titels:* 0251-91789-30
4. *Saldo/Wert:* CHF 160'840.30
5. *Auskündungsfrist:* 21.02.2004
6. *Bemerkungen:* E0030036

Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich

(01138046)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Kassenobligation der Raiffeisenbank Heiden**
2. *Lautend auf:* Inhaber; ohne Jahrescoupons, Laufzeit: 12.5.2000 bis 12.5.2003
3. *Nr. des Titels:* 53411
4. *Saldo/Wert:* CHF 50'000
5. *Auskündungsfrist:* 21.02.2004

Obergerichtskanzlei von Appenzell A.Rh
9043 Trogen

(01138094)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbriefe**
2. *Lastend auf:* Thun-Grundbuchblatt Nrn. 3401-5 und 3401-19-16 als Gesamtpfand:
   a) Schuldbrief für CHF 20'000.-, 7% im II. Rang
   b) Schuldbrief für CHF 40'000.-, 8% im III. Rang
3. *Nr. des Titels:* Beleg 3037
4. *Ausgestellt am:* 03.08.1973
5. *Auskündungsfrist:* 21.08.2004
6. *Bemerkungen:* Z 03 1414 MAF

Gerichtskreis X Thun
3601 Thun

(01138100)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Aktien**
2. *Lautend auf:* den Inhaber 20 Aktien à nominell CHF 1'000.- der Sportfan AG, 8840 Einsiedeln.
3. *Nr. des Titels:* 111-130
4. *Auskündungsfrist:* 20.02.2004
5. *Bemerkungen:* B 042/03

Bezirksgerichtspräsidium
8840 Einsiedeln

(01138184)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lautend auf:* Binggeli-Trüssel Dora, Frutig-Trüssel Elsbeth, Küttel-Trüssel Rosa u. Trüssel-Bühler Martha, gem. Grundbucheintrag.
3. *Lastend auf:* Bern-GBbl. Nr. 1224, Kreis 5, 7%, im 3. Rang.
4. *Nr. des Titels:* Beleg 2164
5. *Saldo/Wert:* CHF 40'000
6. *Ausgestellt am:* 05.04.1974
7. *Auskündungsfrist:* 20.08.2004
8. *Bemerkungen:* Z 03 2509

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern

(01138190)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Laufenburg Nr. 102, Maximalzinsfuss 9%.
3. *Saldo/Wert:* CHF 550'000
4. *Ausgestellt am:* 20.03.1984
5. *Auskündungsfrist:* 20.08.2004
6. *Bemerkungen:* SU.2003.50324

Gerichtspräsidium Laufenburg
5080 Laufenburg

(01138222)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* der Liegenschaft Nr. 1030 im Grundbuch Egnach und Nr. 1206 im Grundbuch Roggwil.
3. *Saldo/Wert:* CHF 17'000
4. *Ausgestellt am:* 13.04.1927
5. *Auskündungsfrist:* 19.08.2004
6. *Bemerkungen:* Z2.2003.00091/GP

Präsidium des Bezirksgerichtes Arbon
9320 Arbon

(01138224)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Grundpfandverschreibungen mit Inhaberobligationen**
2. *Lastend auf:* dem Grundstück Nr. 1638, Grundbuch Kriens:
   a) Grundpfandverschreibung mit Inhaberobligation über CHF 500'000.-, im 2. Rang b) Grundpfandverschreibung mit Inhaberobligation über CHF 500'000.-, im 3. Rang
3. *Ausgestellt am:* 12.07.1989
4. *Auskündungsfrist:* 20.08.2004
5. *Bemerkungen:* 03 03 732

Amtsgericht Luzern-Land
6011 Kriens

(01138256)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbriefe**
2. *Lastend auf:* Bern-GBbl. Nr. 2467, Kreis 6:
   a) CHF 400'000.-, Lit. N, 8 % vom 20.12.1983, Beleg 10282, lastend im 13. Rang;
   b) CHF 400'000.-, Lit. O, 8 %, vom 20.12.1983, Beleg 10282, lastend im 14. Rang; beide Schuldbriefe gem. Grundbucheintrag zG Schweiz. Serum- und Impfinstitut & Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten AG Bern (nun Berna Biotech AG, Bern).
   c) CHF 250'000.-, Lit. D, 6 %, vom 27.08.1954, Beleg III/8598, lastend im 1. Rang auf Köniz-GBbl. Nr. 5926, gem. Grundbucheintrag zG Fürsorgestiftung für das Personal des Schweiz. Serum- & Impfinstituts Bern (nun Vorsorgestiftung der Berna Biotech AG, Bern).

d) CHF 350'000.-, Lit. A, 6,5 %, vom 26.11.1952, Beleg II/9749 und vom 02.09.1955, Beleg IV/520, lastend im 1. Rang auf Köniz-GBbl. Nr. 5928, gem. Grundbucheintrag zG. Schweiz. Volksbank in Bern (nun Credit Suisse, Bern).
3. *Auskündungsfrist:* 20.08.2004
4. *Bemerkungen:* Z 03 1735

Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern

(01138260)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* den Grundstücken Nrn. 12, 21 und 252, Grundbuch Adligenswil, im 22. Rang.
3. *Saldo/Wert:* CHF 2'000
4. *Ausgestellt am:* 01.07.1909
5. *Auskündungsfrist:* 20.08.2004
6. *Bemerkungen:* 03 03 761

Amtsgericht Luzern-Land
6011 Kriens

(01138262)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Worb-Grundbuchblatt Nr. 1911, im 3. Rang, lautend zugunsten von Peter Albert, Bern.
3. *Nr. des Titels:* Beleg II/5015
4. *Saldo/Wert:* CHF 4'000
5. *Ausgestellt am:* 18.03.1950
6. *Auskündungsfrist:* 20.08.2004
7. *Bemerkungen:* Z 03 511 FAE

Gerichtskreis VII Konolfingen
3082 Schlosswil

(01138264)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Iseltwald-Grundbuchblatt Nrn. 342 und 1092, im 1. Rang, 6% Höchstzinsfuss.
3. *Nr. des Titels:* Beleg III/4509
4. *Saldo/Wert:* CHF 3'500
5. *Ausgestellt am:* 16.08.1954
6. *Auskündungsfrist:* 20.08.2004
7. *Bemerkungen:* Z 03 639 BUC

Gerichtskreis XI Interlaken-Oberhasli
3800 Interlaken

(01138266)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **trois cédules hypothécaires**
2. *Grevant:* RF de Middes, en 1er, 2e, 3e rang l'art. 17, propriété de Olivier et Sandra Amstutz-Buffolo:
a) cédule hypothécaire du 8 août 1978, en faveur de Henri Defferrard, du capital de CHF 10'000.-
b) cédule hypothécaire du 8 août 1978, en faveur de Henri Defferrard, du capital de CHF 100'000.-
c) cédule hypothécaire du 2 octobre 1980 en faveur du porteur (créancier-porteur: UBS SA, à Payerne) du capital de CHF 55'000.-
3. *Expiration de l'échéance:* 20.08.2004

Greffe du Tribunal de la Glâne
1680 Romont

(01138268)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire nominative**
2. *Grevant:* l'immeuble Fl. 1890 du ban de Delémont, taux 7,5%, en 3e rang.
3. *N° du titre:* P.J. IIIg/6667
4. *Solde/Valeur:* CHF 10'000
5. *Délivré le:* 18.04.1969
6. *Expiration de l'échéance:* 20.08.2004
7. *Remarques:* CIV/1092/2003

Tribunal de première instance Juge civil du Jura
2900 Porrentruy 2

(01138270)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Aktienzertifikat**
2. *Lautend auf:* Medicus Intercon AG mit Sitz in Zug über 349 Inhaberaktien (Nrn. 1-349) zu nominal je CHF 1'000.- der Medicus Intercon AG mit Sitz in Zug.
3. *Nr. des Titels:* 1
4. *Auskündungsfrist:* 20.02.2004
5. *Bemerkungen:* ES 2003 295

Kantonsgerichtspräsidium Zug
6301 Zug

(01138272)

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.
E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt
Appels d'offres non soumis à l'OMC
Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Projekt Management Zimmerberg
Enrique Vazquez
Kasernenstrasse 95/97, Postfach
8021 Zürich / CH
Telefon 0512 22 3167/Fax 0512 22 3176
e-mail: enrique.vazquez@sbb.ch
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Rothpletz, Lienhard + Cie AG
Projektierende Bauingenieure
Pawel Hub
Schiffländestrasse 35
5001 Aarau / CH
Telefon 062 836 91 66/Fax 062 836 91 60
e-mail: rliaarau@rothpletz.ch
URL: www.rothpletz.ch
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Projekt Management Zimmerberg V 3037
Kasernenstrasse 95/97, Postfach
8021 Zürich / CH
Telefon 0512 22 3101
1.4 Art des Auftraggebers: Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart: Bauauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Art des Bauauftrages: Ausführung
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
Lärmsanierung Huckepackkorridor Aargau
Lärmschutzwand Wettingen
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45000000
2.4 Detaillierter Projektbeschrieb: Erstellen von Lärmschutzwänden in Elementbauweise entlang der SBB-Strecke Zürich-Brugg Aufbau: Mikropfahlfundation ca. 400 m Einzelfundamente ca 60 stk. Stahlprofile ca. 5.5 t Sockelbretter ca. 150 m^2 Lärmschutzelemente (Beton) ca. 400 m^2
2.5 Ort der Ausführung: Die Baustelle befindet sich in der Gemeinde Wettingen (AG)
2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
2.7 Varianten zugelassen: Ja
2.8 Teilangebote zugelassen: Nein
2.9 Ausführungstermin: vom 16.02.2004 bis 19.03.2004
3. Bedingungen
3.1 Kaution / Sicherheiten: keine
3.2 Zahlungsbedingungen: 60 Tage
3.3 Einzubeziehende Kosten: sämtliche Leistungen für die Erstellung der LSW
3.4 Bietergemeinschaften: zugelassen
3.5 Eignungskriterien: Hinreichende Befähigung zur Auftragserfüllung
Angemessenes Verhältnis von Auftragssumme pro Jahr zum Umsatz der massgebenden Unternehmenseinheit pro Jahr
Genügende wirtschaftliche Leistungsfähigkeit
Hinreichendes Qualitätsmanagement
Sicherheitsnachweis
Kapazitätsnachweis der Firma
3.6 Geforderte Nachweise: Referenzen über vergleichbares Objekt (unter Bahnbetrieb)
Deklaration des Umsatzes
Beibringung einer Erfüllungsgarantie
Nachweis eines unternehmensbezogenen Qualitätsmanagements: Ausgebildeter und geprüfter Baustellenchef und Stv Kapazitätsnachweis Personal, Geräte, Maschinen
3.7 Zuschlagskriterien:
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
3.8 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen
Kosten: CHF 500.00
Zahlungsbedingungen: siehe Punkt 4.5
3.9 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
30.09.2003
Massgebend ist das Eintreffen bei der Eingabestelle (Der Poststempel ist nicht massgebend)
3.10 Sprachen für Angebote: Deutsch
3.11 Gültigkeit des Angebotes: 6 Monate nach Vertragsunterzeichnung
4. Andere Informationen
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Verhandlungen: bleiben vorbehalten
4.3 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.4 Sonstige Angaben: Zahlungsbedingungen:
Barbezahlung bei Abholung oder Postversand nach Erhalt der Einzahlungsquittung und Lieferadresse (Fax)
Einbezahlt auf Konto 16 660.005.41 761 Aargauer Kantonalbank, Aarau
Rothpletz Lienhard+Cie AG Postfach 5001 Aarau
Konto: 50-6-9
Rückvergütung bei Einreichung eines vollständigen Angebotes
Die Abgabe bzw. der Versand der Submissionsunterlagen erfolgt ab 26. August 2003

(00044789)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Projekt Management Zimmerberg
Enrique Vazquez
Kasernenstrasse 95/97, Postfach
8021 Zürich / CH
Téléphone 0512 22 3167/Fax 0512 22 3176
e-mail: enrique.vazquez@sbb.ch
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Rothpletz, Lienhard + Cie AG
Projektierende Bauingenieure
Pawel Hub
Schiffländestrasse 35
5001 Aarau / CH
Téléphone 062 836 91 66/Fax 062 836 91 60
e-mail: rliaarau@rothpletz.ch
URL: www.rothpletz.ch
1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
Schweizerische Bundesbahnen SBB
Projekt Management Zimmerberg V 3037
Kasernenstrasse 95/97, Postfach
8021 Zürich / CH
Téléphone 0512 22 3101
1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Organisations de droit public de la Confédération
1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.6 Genre de marché: Marché de travaux de construction
2. Objet du marché
2.1 Genre du marché de travaux de construction: Exécution
2.2 Titre du projet du marché:
Assainissement sonore couloir de ferroutage Argovie paroi antibruit Wettingen
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 45000000
2.4 Description détaillée du projet: Construction de parois antibruit en éléments préfabriqués le long de la ligne CFF Zürich-Brugg
Construction : fondation de micropieux environ 400 m
Fondations isolées : environ 60 pièces.
Profil en acier : environ 5.5 t
Socle : environ 150 m^2
Eléments de la paroi antibruit (béton) : environ 400 m^2
2.5 Lieu de l'exécution: Le chantier se trouve sur la commune de Wettingen (AG)
2.6 Allotissement du marché en lots: Non
2.7 Variantes admises: Oui
2.8 Offres partielles admises: Non
2.9 Délai d'exécution: du 16.02.2004 jusqu'au 19.03.2004
3. Conditions
3.1 Caution / garanties: aucune
3.2 Conditions de paiement: 60 jours
3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: Toutes les prestations relatives à l'édification des parois antibruit
3.4 Communautés de soumissionnaires: autorisé
3.5 Critères d'aptitude: Compétences techniques et professionnelles suffisantes pour exécuter le mandat
Rapport approprié entre le montant du marché par année et le chiffre d'affaires annuel de l'unité d'entreprise déterminante
Compétences économiques suffisantes
Gestion adéquate de la qualité
Preuve de sécurité
Preuve de la capacité technique de l'entreprise
3.6 Justificatifs requis: Références sur un objet comparable (sous exploitation ferroviaire)
Déclaration du chiffre d'affaires
Apport d'une garantie de bonne fin des travaux
Preuve de l'existence d'une gestion de la qualité axée sur l'entreprise : Le chef de chantier et son suppléant sont formés et évalués
Preuve de capacité en personnel, appareils, machines
3.7 Critères d'adjudication:
conformément aux critères cités dans les documents
3.8 Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres
Prix: CHF 500.00
Conditions de paiement: cf. 4.5
3.9 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **30.09.2003**
La date à laquelle le service de dépôt reçoit le dossier est primordiale (le cachet de la poste n'est pas déterminant)
3.10 Langues utilisées pour les offres: Allemand
3.11 Validité de l'offre: 6 mois depuis la signature du contrat
4. Autres informations
4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune
4.2 Négociations: demeurent reservées
4.3 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.4 Autres indications: Conditions de paiement :
Paiement en espèces lors du retrait ou de l'envoi par la poste après réception du bulletin de versement et de l'adresse de livraison (fax)
Versement sur le compte : 16 660.005.41 761
Aargauer Kantonalbank, Aarau
Rothpletz Lienhard+Cie AG Postfach 5001 Aarau
Compte : 50-6-9
Versement d'indemnité en cas de dépôt d'un dossier d'appel d'offres complet.
Le dossier d'appel d'offres peut être déposé ou envoyé dès le 26 août 2003.

(00044809)

Vergebene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in donformità all'OMC

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Institut für Geistiges Eigentum
Einsteinstrasse 2
3003 Bern / CH
Telefon 031 325 25 25/Fax 031 325 25 26
1.2 Art des Auftraggebers: Bund
1.3 Verfahrensart: Selektives Verfahren
1.4 Auftragsart: Dienstleistungsauftrag
2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Softwarepaket und Supportdienstleistung für Recherchentool nach Vorgabe Pflichtenheft
2.2 Dienstleistungskategorie (CPC):
Sonstige Dienstleistungen
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 30240000
3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
- Gemäss den definierten Zuschlagskriterien
3.2 Berücksichtigte Anbieter:
ELCA Informatik AG
Seilerstrasse 4
3011 Bern / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: Preisspanne von 544'307.00 CHF bis 1'209'396.00 CHF
3.5 Begründung des Zuschlagentscheides: Beste Erfüllung der Anforderungen gemäss den Ausschreibungsunterlagen
4. Sonstige Informationen:
4.1 Ausschreibung: Ausschreibung im SHAB-Nr. 51 vom 17.03.2003
Für Projekt Pub. Teilnehmerauswahl im SHAB Nr. 88 vom 9.5.03
4.2 Datum des Zuschlags: 20.08.2003
4.3 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.4 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(01139192)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle (IPI)
Einsteinstrasse 2
3003 Bern / CH
Téléphone 031 325 25 25/Fax 031 325 25 26
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure sélective
1.4 Genre de marché: Marché de services
2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
Logiciel et services de support pour un outil de recherches selon la description figurant dans le cahier des charges.
2.2 Catégorie de services (CPC): Autres prestations
2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 30240000
3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
- Conformément aux critères d'adjudication définis
3.2 Désignation des adjudicataires retenus:
ELCA Informatik AG
Seilerstrasse 4
3011 Bern / CH
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
3.4 Indication sur le prix: Fourechette de prix 544'307.00 CHF jusqu'au 1'209'396.00 CHF
3.5 Raisons de la décision d'adjudication: Meilleure réalisation des exigences selon le cahier des charges
4. Autres informations:
4.1 Appel d'offres: Appel d'offres dans la FOSC n° 51 du 17.03.2003
Pour le projet Pub. du choix des participants FOSC n° 88 du 9.5.03
4.2 Date de l'adjudication: 20.08.2003
4.3 Nombre d'offres contractées: sans indication
4.4 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles..

(01139196)

Werbung
bringt dem unentschlossenen Käufer
Entscheidungshilfe

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

(111) ■ **513292**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Sunbay Software AG, Seestrasse 78, 8803 Rüschlikon
(740) *Vertreter/in:* IP&T Rentsch und Partner, Fraumünsterstrasse 9, Postfach 2441, 8022 Zürich
(540)

NETSNAPPER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer-Software, insbesondere zur Erstellung von Datenverkehr über Computer- und Telekommunikationsnetzwerke; Computer; Computer-Hardware; elektronische und elektromechanische Peripheriegeräte, alle zur Verwendung mit Computern; Hard- und Software für Computernetze; auf Datenträgern gespeicherte Computerprogramme und Programmiersprachen; Mikroprozessoren; Computerzubehör, soweit in Klasse 9 enthalten; integrierte Schaltkreise; Speicher- und Netzcontroller und -geräte; auf magnetischen, elektronischen oder optischen Datenträgern gespeicherte Daten; Lehrmaterial in Bezug auf Computer und Daten, alles auf elektronischen, optischen oder Magnetdatenträgern gespeichert; unbespielte Datenträger für die optische, elektronische und Magnetdatenspeicherung sowie angepasste Behälter für diese Waren.
16 Drucksachen, insbesondere bezüglich der in Klasse 9 aufgeführten Waren sowie im Zusammenhang mit Telekommunikationsdienstleistungen; technische Handbücher, Bücher, Broschüren und die Zeichnungen, insbesondere bezüglich der in Klasse 9 aufgeführten Waren; angepasste Aufbewahrungsbehälter für Drucksachen und Bücher.
35 Zusammenstellung, Systematisierung und Verwaltung von Informationen und Daten in Computerdatenbanken; Durchführung von Nachforschungen in elektronischen Datenquellen aller Art; Organisation kommerzieller Transaktionen über elektronische Kommunikationsnetzwerke; Unternehmens- und Organisationsberatung in Geschäftsangelegenheiten sowie Werbung.
38 Telekommunikationsdienste; Sammeln, und Liefern von Nachrichten; Übermitteln von Daten und Nachrichten über elektronische Kommunikationsnetzwerke und Computernetzwerke, insbesondere Leitungs- und Verbindungsdienstleistungen für die Telekommunikation; Verschaffen des Zugangs zu drahtlosen lokalen Netzwerken (LAN); Erstellen von Telekommunikationsverbindungen mit einem weltweiten Computernetzwerk; Übermittlung von elektronischer Post und Nachrichten; Vermietung von Telekommunikationsausrüstungen und -instrumenten; Bereitstellung des Zugangs zu elektronischen Kommunikationsnetzen, zum Internet und zu Extranets sowie Verschaffen des Zugriffs auf Such-, Abruf-, Indexierungs- und Verbindungstools für das Internet; Verschaffen des Zugangs zu globalen Computernetzwerken (Internet), Datenbanken, Computerspeichern und Websites, insbesondere für Dienstleistungen über Internet; elektronische Post- und Nachrichtenübertragung; Informationen in Bezug auf die vorstehend genannten Dienste, einschliesslich jene Dienste, die online über ein Computernetz, das Internet oder Extranet bereitgestellt werden; Übertragung und Verbreitung von Informationen und Daten über Computernetze und das Internet; Bereitstellung von E-Mail- und Arbeitsgruppen-Telekommunikationsdiensten.
42 Computerdienstleistungen, nämlich Beratung, Design, Qualitätsprüfung und Analyse, alle im Zusammenhang mit Computern und dem Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Vermieten und kostenloses Vermitteln von Zugriffszeit auf Websites; Entwicklung, Design, Aktualisierung und Wartung von Computersoftware; Vermietung von Zugriffszeit auf Computerdatenbanken (Informatikdienstleistung); Vermietung von Datenverarbeitungskapazitäten auf der Basis von Timesharing; Vermietung von Zugangszeiten für das Internet (Informatikdienstleistung); Vermieten von Speicherplätzen zur Nutzung als Websites für Dritte (Hosting); Lizenzierung von geistigem Eigentum.

---

(111) ■ **513293**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Möbelfabrik Zehnder AG, Zürichstrasse 63, 8840 Einsiedeln
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

ZEMO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
20 Möbel aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Stein, Metall und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen.

---

(111) ■ **513294**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Roche Vitamins AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel
(740) *Vertreter/in:* F. Hoffmann-La Roche AG, Trademark Department CLT, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel
(540)

HY-D

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinsche Erzeugnisse sowie diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke; Vitaminpräparate; Futtermittelzusätze (für medizinsche Zwecke).
31 Futtermittel; Futtermittelzusätze (nicht für medizinische Zwecke).

---

(111) ■ **513295**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* Cambridge Research & Instrumentation, Inc., 35-B Cabot Road, Woburn (MA 01801), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
(540)

AFFINITY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche Instrumente, nämlich Auslese Instrumente wie insbesondere Screeningeinrichtungen für den Nachweis von Proben von Fluoreszenzintensität, Fluoreszenzpolarisation, zeitlich aufgelöste Fluoreszenz, Luminescenz, Kurzentfernungs-Szintillation, alle vorgenannten Waren im Bereich der Biomedizin und soweit in Klasse 9 enthalten.

---

(111) ■ **513296**
(220) *Date de dépôt:* 16 mai 2003
(730) *Titulaire:* Kraft Foods Schweiz Holding AG, Bellerivestrasse 203, 8008 Zürich
(540)

SÜSSES, SONST GIBT'S SAURES!

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
30 Café, extraits de café, succédanés du café, cacao, chocolat, boissons à base de cacao, de chocolat ou de café et préparations pour faire ces boissons, thé; produits de boulangerie, de pâtisserie et de confiserie, en particulier sucreries et confiserie de chocolat, pâte à pain ou à gâteaux, préparations faîtes de céréales, glaces comestibles.

---

(111) ■ **513297**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* Lido Flight Nav AG, Stelzenstrasse 6, 8152 Opfikon
(540)

smartCompanion

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computerprogramme im Bereich der Navigation zu Wasser, auf der Erde und in der Luft.
12 Apparate zur Beförderung in der Luft, auf dem Wasser und auf dem Land.

---

(111) ■ **513298**
(220) *Date de dépôt:* 20 mai 2003
(730) *Titulaire:* Jean-Christophe Song, 36, Impasse du Vany, 1725 Posieux
(540)

GRESS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
14 Montres-bracelet, bijoux.

---

(111) ■ **513299**
(220) *Date de dépôt:* 4 juin 2003
(730) *Titulaire:* ENDOCARDIAL SOLUTIONS, INC., 1350 Energy Lane, Suite 110, St. Paul (MN 55108-5253), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève Case Postale 153, 1226 Thônex
(540)

ENSITE NAVX

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Hardware et software utilisés avec un équipement électrophysiologique pour visualiser, localiser et piloter un cathéter intracardiaque vendu comme un composant d'un équipement de mappe (mapping) d'arythmie cardiaque qui mesure, mappe et crée une image virtuelle de l'activité électrique du coeur.
(320/330) *Revendication de priorité:* 5 décembre 2002, US-Etats-Unis d'Amérique

---

(111) ■ **513300**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Thomas Liebe, Industriestrasse 25, 3076 Worb
(730) *Inhaber/in:* Flavius Jobin, Grubengässli 9, 3855 Brienz BE
(740) *Vertreter/in:* Flavius Jobin, Grubengässli 9, 3855 Brienz BE
(540)

NOBOX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Bleche, Kannen aus Blech (für Öl, Benzin), Stahlbleche, Verpackungen aus Weissblech, Aluminiumfolien, Folien aus Metall für Verpackungszwecke, Staniolfolien.
16 Folien aus Kunststoff für Verpackungszwecke, Folien aus regenerierter Zellulose für Verpackungszwecke, Luftkissenfolie aus Kunststoff (für Verpackungszwecke), Plastikfolien (dehnbar und haftend) für Palettenverpackung, Viskosefolien für Verpackungszwecke, Flaschenverpackungen aus Pappe oder Papier.
17 Kautschuk, Guttapercha, Gummi, Asbest, Glimmer und Waren daraus, soweit in dieser Klasse enthalten; Verpackungsbeutel, -hüllen, -taschen aus Gummi; Hartgummi (Ebonit), synthetischer Gummi; Gummi, roh oder teilweise bearbeitet; Polstermaterial (Polsterfüllstoffe und Material zum Auspolstern, Verkeilen) aus Gummi oder Kunststoff; Polstermaterial (Verpackung) aus Gummi oder Kunststoff; Latex (Kautschuk); Asbestfasern; Glasfasern für Isolierzwecke; Kohlenstoffasern, ausser für textile Zwecke; Kunststoff (Halbfabrikate), nicht für Textilzwecke.
22 Posterfüllstoffe, ausgenommen aus Gummi oder Kunststoff; Postermaterial (Verpackung), ausgenommen aus Gummi oder Kunststoff; Glasfasern für Textilzwecke; Kokosfasern, Ramiefasern, Spartgrasfasern, Textilfasern; Flaschenverpackungen aus Stroh.

---

(111) ■ **513301**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Rhenus Alpina AG, Wiesendamm 4, 4019 Basel
(740) *Vertreter/in:* Rhenus Alpina AG, Standort Fegistrasse 5, 8957 Spreitenbach
(540)

CareLog

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Beschaffungsdienstleistungen für Dritte; Datenverarbeitung für Dritte.
39 Logistikdienstleistungen für Spitäler, Heime und andere Pflegeeinrichtungen, nämlich Vereinnahmung (Entgegennahme), Lagerung, Kommissionierung (Rüsten) und Verteilung von Waren; Transportdienstleistungen, nämlich interne und externe Transportdienstleistungen.
42 Erstellen von Computerprogrammen.

---

(111) ■ **513302**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Michael Hinni, Talackerstrasse 59, 8404 Winterthur
(730) *Inhaber/in:* Andreas Wiederkehr, St. Gallerstrasse 42, 8352 Räterschen
(740) *Vertreter/in:* NETACTIVITY, Postfach 64, 8409 Winterthur
(540)

NETACTIVITY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Detailhandel, insbesondere mit Computer, Computerzubehör, kompletten Computersystemen, Einzelkomponenten; Detailhandel über globale Computernetzwerke (Internet), (Onlineshop); Werbung mit allen Medien, insbesondere, online, Zeitungen, Flyer, Plakate, Radio.
37 Installationsarbeiten, Montage, Wartung und Reparaturen von Computern (Hardware); Hardware-Supportdienstleistungen, insbesondere telefonisch oder vor Ort.
42 Dienstleistungen im Bereich Gestaltung, Entwurf- und Entwicklung von Computerprogrammen und Onlineshops, Webseiten, Homepages, grafischen Oberflächen und ganze Bildbearbeitungen; Installationsarbeiten, Montage, Wartung und Reparaturen von Computersoftware und diesbezügliche Beratung, insbesondere vor Ort und/oder telefonisch.

---

(111) ■ **513303**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* Evangelische Kreditgenossenschaft e. G., Seidlerstr. 6, 34117 Kassel, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Dina Casparis, Höhestr. 78, 8702 Zollikon
(540)

EKK

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Beratung in Handels- und Geschäftsangelegenheiten; Sammeln und Bereitstellen von Informationen in Handels- und Geschäftsangelegenheiten; Analysen in Handels- und Geschäftsangelegenheiten; Zusammenstellung von Daten in Computerdatenbanken; Herausgabe von Statistiken; Erstellung von Wirtschaftsprognosen.
36 Finanzwesen; Geldgeschäfte; Finanzanalysen; Erteilung von Finanzauskünften; finanzielle Beratung; finanzielle Förderung; Bereitstellung von Venture Capital; Finanzierungen; Effektengeschäfte; Investmentgeschäfte; Vermittlung von Unternehmen bzw. Unternehmensbeteiligungen; Auflegen von Wertpapier- und Immobilienfonds; Vermittlung von Vermögensanlagen in Wertpapier- und Immobilienfonds; Vermittlung von Immobilien und Immobilienbeteiligungen; Immobilienwesen; Immobilienvermittlung; Leasing; Dienstleistungen eines Kredit-, Versicherungs-, Börsen- und Immobilienmaklers; Dienstleistungen eines Brokers; Vermögensverwaltung; Vermögensverwaltung durch Treuhänder; Kreditvermittlung; Versicherungswesen; Vermittlung von Versicherungen; Erteilung von Auskünften in Versicherungsangelegenheiten; Versicherungsberatung.
38 Telekommunikation; datengestützte Übermittlung von Programmen und Informationen; Übermittlung von Informationen über elektronische Medien (Internet); Verschaffen des Zugangs auf Datenbanken via globale Computernetzwerke (Internet) zum Herunterladen von Informationen; Telekopierdienstleistungen (Faxdienstleistungen).
41 Herausgabe von Texten, ausgenommen Werbetexte; Aus- und Weiterbildung; Organisation von Seminaren.
42 Erstellung von Programmen für die Datenverarbeitung; Vermietung von Zugriffszeiten auf Datenbanken via globale Computernetzwerke (Internet) zum Herunterladen von Informationen (Informatikdienstleistung); Lizenzvergabe von gewerblichen Schutzrechten.

---

(111) ■ **513304**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Exxon Mobil Corporation, 5959 Las Colinas Boulevard, TX 75039-2298 Irving, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

SIGNUM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Reagenzien für die Prüfung und Analyse von Ölproben.
4 Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubabsorbierungs-, Staubbenetzungs- und Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motorentreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen und Dochte für Beleuchtungszwecke.
9 Computersoftware für den Gebrauch im Zusammenhang mit der Analyse und dem Testen von Schmiermitteln; wissenschaftliche Instrumente und Apparate für die Gewinnung von Ölproben zu Test- und Analysezwecken.
42 Prüf-, Analyse-, Auswertungsdienstleistungen im Zusammenhang mit Schmiermitteln; Qualitätsbestimmung und diesbezügliche Berichterstellung im Zusammenhang mit Schmiermitteln.

---

(111) ■ **513305**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Wiesenhof Geflügel-Kontor GmbH, Heide 59, 49429 Visbek, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

Heidegold

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Geflügel (nicht lebend), Geflügelspezialitäten, Geflügelprodukte, Frischgeflügel (nicht lebend).
31 Lebende Tiere, Eintagsküken.

---

(111) ■ **513306**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. März 2003
(730) *Inhaber/in:* EML Immobilien AG, Konradshalde 2, 8832 Wilen
(540)

Relussan

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschgeräte.
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

---

(111) ■ **513307**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. September 2002
(730) *Inhaber/in:* MorphoSys AG, Lena-Christ-Strasse 48, 82152 Martinsried/Planegg, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

MorphoSys

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische, biochemische, biologische und biotechnologische Erzeugnisse für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke; chemische, biochemische, biologische und bio-

technologische Erzeugnisse, nämlich Antikörper und Antikörperfragmente für die Entwicklung und Herstellung von immunologischen Reagenzien für gewerbliche und wissenschaftliche Zwecke; biologische Erzeugnisse, nämlich Antikörper und Antikörperfragmente für Labors, die Diagnostik und Analytik für wissenschaftliche und Forschungszwecke; chemische Hilfsmittel, Träger und Substanzen, die als integrale Bestandteile pharmazeutischer Erzeugnisse vertrieben werden.
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse und Substanzen für die Behandlung von Krebs, Entzündungskrankheiten, Alzheimer, Sepsis, Restenose und anderen Krankheitsbildern, die durch Antikörper, die an Zielantigene binden oder diese aktivieren oder blockieren, behandelt oder verbessert werden können; medizinische Präparate für die Gesundheitspflege für Zahnpasta und Desinfektionsmittel.
42 Wissenschaftliche, biologische und medizinische Forschung; Dienstleistungen eines chemischen Labors; Dienstleistungen eines molekularbiologischen Labors; Durchführung und Erstellung chemischer, biochemischer und biotechnologischer Analysen; Umweltschutzberatung.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 8. August 2002, DE-Deutschland

---

(111) ■ **513308**
(220) *Date de dépôt:* 18 avril 2003
(730) *Titulaire:* CRSsolutions, Chemarin 3, 2523 Lignières
(540)

Tool-Touch

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques; machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.

---

(111) ■ **513309**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* Martin Kohler, Stickelbergerstrasse 20, 8592 Uttwil
(540)

Betox

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Unedle Metalle und deren Legierungen; Baumaterialien aus Metall; transportable Bauten aus Metall; Schienenbaumaterial aus Metall; Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektrische Zwecke); Schlosserwaren und Kleineisenwaren; Metallrohre; Geldschränke; Waren aus Metall, soweit in dieser Klasse enthalten; Erze.

---

(111) ■ **513310**
(220) *Date de dépôt:* 3 juin 2003
(730) *Titulaire:* Walid Kawkab / Tora Bora Sarl, Ch. Francois-Lehmann 20, 1218 Grand-Saconnex
(540)

KAMANI

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
25 Vêtements, chaussures, chapellerie.

---

(111) ■ **513311**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* Sandra Bonacina, Funkwiesenstrasse 68, 8050 Zürich
(540)

T-BOW

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck; Spielkarten.

---

(111) ■ **513312**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* Gerlapharm Gmbh, Weinbergstrasse 95, 8006 Zürich
(740) *Vertreter/in:* GEPEC AG, Schaffhauserstr. 21, 8006 Zürich
(540)

GERLA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

---

(111) ■ **513313**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Modex Watch & Jewelry Mfg. Ltd., Unit F, 3/F, Phase 2, Yip Fat Fty. Bldg., 73-75 Hoi Yuen Road, Kwun Tong, Kowloon, HK-Hongkong
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

MODEX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
14 Uhren und Zeitmessinstrumente; Juwelierwaren; Schmuckwaren; Teile und Ersatzteile der vorgenannten Waren soweit sie in Klasse 14 enthalten sind.

---

(111) ■ **513314**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Alcon, Inc., Bösch 69, 6331 Hünenberg
(740) *Vertreter/in:* Walder Wyss & Partner, Münstergasse 2, 8022 Zürich
(540)

PROCALYX

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Ophthalmologisch pharmazeutische Präparate.

---

(111) ■ **513315**
(220) *Date de dépôt:* 26 mars 2003
(730) *Titulaire:* Siewal GmbH, Bergackerweg 14, 5243 Mülligen
(740) *Mandataire:* Agence Schneider Sàrl., 2525 Le Landeron
(540)

atheon.

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
11 Appareils d'éclairage.
35 Publicité, gestion des affaires commerciales, administration commerciale, travaux de bureau.
37 Construction, réparation, service d'installation.
42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherches et de conception y relatifs.

---

(111) ■ **513316**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. März 2003
(730) *Inhaber/in:* United Parcel Service of America, Inc., 55 Glenlake Parkway, NE, Atlanta (GA 30328), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Kreditwesen; Zollabfertigung Verzollung; Rückforderung von Importzöllen und -abgaben für Dritte; Immobilienwesen; Immobilienvermittlung; Dienstleistungen eines Maklers; Bankwesen; Gewährung von Handelskrediten; Zollfreigabedienstleistungen in der Form von Übernahmen von Zollkautionen; zur Verfügung stellen von temporären Importkautionen; Bearbeitung von Visa/Kontingenten; zur Verfügung stellen von Zollkautionen; Zollrückvergütung; Abwickeln von elektronischen Zahlungen; Factoringdienstleistungen; Verwalten von Gewährleistungsforderungen; Zeichnen von Versicherungsrisiken; Risikomanagement (Finanzwesen, Versicherungswesen).
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 24. März 2003, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) ■ **513317**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 16. April 2003
(730) *Inhaber/in:* St. Gallische Creditanstalt, Marktplatz 1, Postfach, 9004 St. Gallen
(540)

Bank CA St.Gallen

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.
36 Versicherungswesen, Finanzwesen, Geldgeschäfte, Immobilienwesen, Bankwesen, Bankdienstleistungen.
41 Ausbildung, kulturelle Aktivitäten.
42 Rechtsberatung und -vertretung.
(591) *Farbanspruch:* Rot (Pantone red 032c), schwarz.

---

(111) ■ **513318**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Constance Grimaud SA, Viale Balli 2, 6600 Locarno
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
17 Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate).
21 Rohes und teilweise bearbeitetes Glas, insbesondere für die Herstellung von Autoglas; Glaswaren, soweit in dieser Klasse enthalten.

---

(111) ■ **513319**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Constance Grimaud SA, Viale Balli 2, 6600 Locarno
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
17 Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate).
21 Rohes und teilweise bearbeitetes Glas, insbesondere für die Herstellung von Autoglas; Glaswaren, soweit in dieser Klasse enthalten.

---

(111) ■ **513320**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Constance Grimaud SA, Viale Balli 2, 6600 Locarno
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
17 Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate).
21 Rohes und teilweise bearbeitetes Glas, insbesondere für die Herstellung von Autoglas; Glaswaren, soweit in dieser Klasse enthalten.

---

(111) ■ **513321**
(220) *Data di deposito:* 7 maggio 2003
(730) *Titolare:* Centre for International Fiscal Studies S.A., Via Zurigo, 18, 6900 Lugano
(740) *Mandatario:* M. ZARDI & CO. S.A., Via Pioda 6, 6900 Lugano
(540)

CINFIS

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
35 Pubblicità; gestione di affari commerciali; amministrazione commerciale; lavori di ufficio.
36 Assicurazioni; affari finanziari; affari monetari; affari immobiliari.
41 Educazione; formazione; divertimento; attività sportive e culturali.
42 Servizi scientifici e tecnologici e servizi di ricerca e progettazione ad essi relativi; servizi di analisi e di ricerche industriali; progettazione e sviluppo di hardware e software; servizi giuridici.

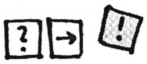
---

(111) ■ **513322**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* LRC Products Limited, 35 New Bridge Street, London EC4V 6BW, GB-Grossbritannien
(740) *Vertreter/in:* Frei Patentanwaltsbüro, Postfach 768, 8029 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Empfängnisverhütende Präparate und Substanzen; Spermizide Gele, Flüssigkeiten und Crèmen; Gleitmittel Desinfektionsmittel für hygienische Zwecke.
10 Kondome; Kontrazeptiva (nicht chemische); medizinische Vorrichtungen und Instrumente zur Empfängnisverhütung, sowie für hygienische und prophylaktische Zwecke, insbesondere aus natürlichem oder synthetischem Gummi oder gleichartigen Materialien.

---

(111) ■ **513323**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* Rechtsauskunft Anwaltskollektiv, Kernstrasse 8, Postfach 1141, 8026 Zürich
(540)



Rechtsauskunft Anwaltskollektiv

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
42 Rechtsauskunft, Rechtsberatung; Vermittlung von Anwältinnen und Anwälten.
(591) *Farbanspruch:* Schwarz, weiss, gelb.

---

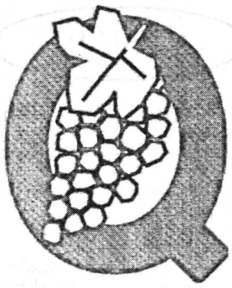
(111) ■ **513324**
(220) *Date de dépôt:* 8 juillet 2003
(730) *Titulaire:* Gilles Vivian, Le Bey 20, 1400 Yverdon-les- Bains
(730) *Titulaire:* Gilbert Wenger, Gasparin 29, 1400 Yverdon-les-Bains
(740) *Mandataire:* Cabinet Roland Nithardt Conseils en Propriété Industrielle S.A., Y-Parc / Rue Galilée 9, 1400 Yverdon-les-Bains
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Direction d'affaires artistiques, promotion des métiers artistiques, organisation de foires et d'expositions à but commercial ou de publicité pour des artistes et des arts de tout genre.
41 Formation dans le domaine artistique, divertissement dans le domaine artistique, activités culturelles, notamment organisation d'expositions et autres festivals dans le domaine artistique, à but culturel ou éducatif.

---

(111) ■ **513325**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Gemeinde Salgesch, Postfach 32, 3970 Salgesch
(740) *Vertreter/in:* Advokatur- und Notariatsbüro Fux, Imboden und Cina, Bahnhofplatz 7, 3930 Visp

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
39 Transportwesen, Verpackung und Lagerung von Waren.
44 Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.
(591) *Farbanspruch:* Gold (Pantone 871 CVC).
Garantiemarke

---

(111) ■ **513326**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* WEKA Verlag AG, Hermetschloostrasse 77, 8010 Zürich
(540)

SERVICE4+

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 CD-ROMs mit Fachinformationen; passwortgeschützte online Publikationen (herunterladbar).
16 Newsletter, Bücher und Loseblattwerke mit Fachinformationen.
35 Recherchierung in einer Computerdatenbank.
(591) *Farbanspruch:* Das in der Marke enthaltene Kreuz wird weder in weiss auf rotem Grund noch in rot auf weissem Grund noch in einer anderen zu Verwechslungen mit dem Schweizerkreuz dem Zeichen des Roten Kreuzes führenden Farbe wiedergegeben.

---

(111) ■ **513327**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Christine Haussener, Göschenenstrasse 35, 4054 Basel
(730) *Inhaber/in:* Caroline Birchmeier, Hohlegasse 17a, 4102 Binningen
(730) *Inhaber/in:* ringsum c/o Christine Haussener, Göschenenstrasse 35, 4054 Basel
(740) *Vertreter/in:* Caroline Birchmeier, Hohlegasse 17a, 4102 Binningen
(540)

ringsum

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungs-material aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Druckletterm; Druckstöcke.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

---

(111) ■ **513328**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Exxon Mobil Corporation, 5959 Las Colinas Boulevard, TX 75039-2298 Irving, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

SIGNUM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Reagenzien für die Prüfung und Analyse von Ölproben.
4 Technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubabsorbierungs-, Staubbenetzungs- und Staubbindemittel; Brennstoffe (einschliesslich Motorentreibstoffe) und Leuchtstoffe; Kerzen und Dochte für Beleuchtungszwecke.
9 Computersoftware für den Gebrauch im Zusammenhang mit der Analyse und dem Testen von Schmiermitteln; wissenschaftliche Instrumente und Apparate für die Gewinnung von Ölproben zu Test- und Analysezwecken.
42 Prüf-, Analyse-, Auswertungsdienstleistungen im Zusammenhang mit Schmiermitteln; Qualitätsbestimmung und diesbezügliche Berichterstellung im Zusammenhang mit Schmiermitteln.

---

(111) ■ **513329**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. März 2003
(730) *Inhaber/in:* PEG Papeteristen Einkaufsgenossenschaft, Feldstrasse 23, 4663 Aarburg
(540)

officepoint

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Rechenmaschinen.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Kleinbürogeräte (Laminiergeräte, Bindegeräte, etc.); Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Druckletterm; Druckstöcke.
(591) *Farbanspruch:* Schwarz, rot.

---

(111) ■ **513330**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. April 2003
(730) *Inhaber/in:* dynamic center, gäbrisstrasse, 9056 Gais
(540)

dynamic ergon®

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

---

(111) ■ **513331**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. April 2003
(730) *Inhaber/in:* dynamic center, gäbrisstrasse, 9056 gais
(540)

dynamic fisio®

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

---

(111) ■ **513332**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Sonnenhof AG Bern, Buchserstrasse 30, 3006 Bern
(740) *Vertreter/in:* GHR Rechtsanwälte, Thunstrasse 73 Postfach 325, 3000 Bern 16
(540)

SONNENHOF
SUNHEART

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.
44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

---

(111) ■ **513333**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* E. Gutzwiller & Cie, Banquiers, Kaufhausgasse 7, 4051 Basel
(540)

E. GUTZWILLER & Cie
BANQUIERS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

---

(111) ■ **513334**
(220) *Date de dépôt:* 21 février 2003
(730) *Titulaire:* UNILABS S.A., 12, Place Cornavin, 1201 Genève
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Gestion des affaires commerciales et gestion administrative, à savoir organisation de laboratoires d'analyses et de diagnostic médical et conseils y relatifs; conseils en matière d'organisation de franchisage.
39 Services ayant trait au transport du sang.
41 Organisation de conférences, congrès, journées d'études, rencontres d'études dans le domaine pharmaceutique et vétérinaire, ces services étant notamment offerts par le biais de réseaux informatiques.
44 Conseils en matière de médecine, y compris médecine vétérinaire et en pharmacie et de domaines connexes; services de laboratoires, à savoir analyses et diagnostic médicaux, y compris vétérinaire; services rendus dans le domaine de l'information médicale, pharmaceutique, vétérinaire et du diagnostic médical; conseils et expertises en matière médicale, pharmaceutique et vétérinaire, ces services étant notamment offerts par le biais de réseaux informatiques; services ayant trait à la récolte du sang.

---

(111) ■ **513335**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Roche Vitamins AG, Grenzacherstrasse 124, 4070 Basel
(740) *Vertreter/in:* F. Hoffmann-La Roche AG, Trademark Department CLT, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel
(540)

HyACE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
31 Futtermittel; Futtermittelzusätze (nicht für medizinische Zwecke).
41 Erziehung; Ausbildung.

---

(111) ■ **513336**
(220) *Date de dépôt:* 8 juillet 2003
(730) *Titulaire:* Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey
(740) *Mandataire:* Nestec S.A., Av. Nestlé 55, 1800 Vevey
(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
31 Aliments pour les animaux, objets comestibles à mâcher pour les animaux, biscuits et friandises pour les animaux.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* Noir, blanc, bleu, rouge, brun.

---

(111) ■ **513337**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 18. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* Dr. Ihde Dental AG, Lindenstrasse 68, 8738 Uetliburg
(540)

ALLFIT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
10 Zahnärztliche Implantate; zahnärztliche Apparate und Instrumente für chirurgische Zwecke.
(591) *Farbanspruch:* Durchgesetzte Marke.

---

(111) ■ **513338**
(220) *Date de dépôt:* 18 mars 2003
(730) *Titulaire:* Franck Müller Watchland S.A., Route de Malagny 22, 1294 Genthod
(740) *Mandataire:* Henri Dietlin, Bld St-Georges 72 Case postale 5714, 1211 Genève 11
(540)

Curvex Cut

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Articles de parfumerie, cosmétiques et savons.
9 Thermomètres, baromètres, hygromètres, loupes, articles de lunetterie, lunettes de soleil et de sport.
14 Métaux précieux et leurs alliages, produits en ces matières ou en plaqué non compris dans d'autres classes, notamment statuettes, figurines, bibelots, coffrets, boîte à pilules, drageoirs; pierres précieuses; articles de joaillerie, d'horlogerie et autres instruments chronométriques.
18 Articles de cuir et imitation cuir compris dans cette classe, notamment sacs à main, porte-documents, porte-feuilles, porte-monnaie, porte-clés.
21 Articles de verrerie compris dans cette classe, porcelaines et faïences, notamment coupes, vaisselle en verre et en cristal.
34 Tabacs, articles pour fumeurs, briquets.
35 Organisation d'expositions à but commercial, dans les domaines de l'art, de la bijouterie et de l'horlogerie.

---

(111) ■ **513339**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Schneidinger AG, Chamerstrasse 48, 6331 Hünenberg
(740) *Vertreter/in:* Dr. Sigmund Pugatsch, Rechtsanwalt, Beethovenstrasse 11, Postfach, 8027 Zürich
(540)

CARE 4 NATURE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
23 Garne und Fäden für textile Zwecke.
24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Bett- und Tischdecken.
25 Bekleidungsstücke, Wirkwaren.

---

(111) ■ **513340**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. April 2003
(730) *Inhaber/in:* Trade Support GmbH, Lättichstrasse 8a, P.O. Box 2829, 6342 Baar
(540)

AIR BREEZE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
30 Kaugummi ohne Zucker für nicht medizinischen Gebrauch.

---

(111) ■ **513341**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* Hänel & Co., Baffleßstrasse 21, 9450 Altstätten SG
(540)

HanelSoft

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer-Software.

(111) ■ **513342**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 4. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* Hänel & Co., Bafflesstrasse 21, 9450 Altstätten SG
(540)

HänelSoft

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer-Software.

---

(111) ■ **513343**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* Marcel Rohner, Rietstrasse 10, 9445 Rebstein
(540)

ROHNER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
30 Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Süsswaren, Magenbrot.

---

(111) ■ **513344**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* Forbo International SA, Bauelenzelgstrasse 20, 8193 Eglisau
(740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich
(540)

BELTCOMPOSER

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Maschinen und Teile davon, insbesondere Werkzeugmaschinen und Transportanlagen; Förder- und Fliessbänder zum Transport von Gütern aller Art; Treibriemen, Treibgurte und Treibbänder für Maschinen und Motoren; Kunststoffverarbeitungsmaschinen.

---

(111) ■ **513345**
(220) *Date de dépôt:* 14 février 2003
(730) *Titulaire:* Société des Produits Nestlé S.A., 1800 Vevey
(740) *Mandataire:* Nestec S.A., Av. Nestlé 55, 1800 Vevey
(540)

FIT'N FORM

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
5 Aliments et boissons diététiques à usage médical; préparations de vitamines; suppléments alimentaires minéraux; compléments nutritionnels concentrés à base d'hydrates de carbone.
29 Légumes, fruits, viande, volailles, gibier, poissons et produits alimentaires provenant de la mer, tous ces produits sous forme d'extraits, de soupes, de gelées, de pâtes à tartiner, de conserves, de plats cuisinés, surgelés ou déshydratés; confitures; oeufs; lait, fromages, yaourt et autres préparations à base de lait, succédanés d'aliments laitiers; lait de soja (succédanés du lait); graines de soja conservées à usage alimentaire; huiles et graisses comestibles; préparations de protéines pour l'alimentation humaine; compléments alimentaires, à savoir concentrés et préparations alimentaires à base de viande, lait, fruits oléagineux, fruits, légumes, lipides, caractérisés par une teneur accrue en protéines, vitamines, minéraux et/ou lécithine.
30 Café, extraits de café et préparations à base de café; succédanés du café et extraits de succédanés du café; thé, extraits de thé et préparations à base de thé; malt et préparations à base de malt; cacao et préparations à base de cacao, chocolat, produits de chocolat, confiserie, sucreries; sucre; édulcorants naturels; produits de boulangerie, pain, levure, articles de pâtisserie; préparations et encas à base de céréales; barres de céréales prêtes à la consommation à base de céréales et de graines (céréales); préparations faites de céréales à savoir barres énergétiques de céréales; encas à base de riz; barres et préparations à base de blé et de froment; biscuits, gâteaux, desserts d'origine végétale et autre desserts faits à base de céréales (les céréales prédominant); pâte, poudre à lever, farine, épices et aromates (autres que les huiles essentielles) compris dans la classe 30 pour la réalisation de desserts (où les céréales prédominent); poudings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles compris dans cette classe; miel et succédanés du miel; céréales pour le petit déjeuner, riz, pâtes alimentaires, produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments, sauce à salade, mayonnaise; compléments alimentaires, à savoir concentrés et préparations alimentaires à base de céréales et sucres, caractérisés par une teneur accrue en protéines, vitamines, minéraux et/ou lécithine; sauce piquante de soja; farine de soja.
32 Eaux minérales et autres boissons non-alcooliques; jus de fruits et de légumes (boissons); sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques; boissons non-alcooliques pour étancher la soif sous forme liquide, de poudre ou de concentré (préparations pour faire des boissons); boissons et jus d'aloe vera, jus de fruits; boissons à base de petit-lait.

---

(111) ■ **513346**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. März 2001
(730) *Inhaber/in:* Deutsche Post AG, Heinrich-von-Stephan-Str. 1, 53175 Bonn, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Niederer Kraft & Frey, Bahnhofstrasse 13, 8001 Zürich
(540)

DEUTSCHE POST eBusiness GmbH

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Datenverarbeitungsgeräte und Computer; magnetische oder optische Datenaufzeichnungsträger; Computerhardware; bespielte Computerbetriebsprogramme für den Zugang zu Computernetzwerken.
16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Lehr- und Unterrichtsmittel; Buchbinderartikel, Photographien; Verpackungsmaterial aus Kunststoff.
35 Werbung, Werbung für Dritte.
37 Vermittlung von Dienstleistungen im Bereich des Bauwesens, des Reparaturwesens und der Installationsarbeiten, auch auf computerisierter Basis oder via Internet.
40 Vermittlung von Dienstleistungen im Bereich der Materialbearbeitung auch auf computerisierter Basis oder via Internet.
41 Erziehung, Ausbildung und Unterhaltung; Organisation von sportlichen und kulturellen Veranstaltungen; Dienstleistungen im Bereich Erziehung, Ausbildung, Unterhaltung, der sportlichen und kulturellen Aktivitäten, auch auf computerisierter Basis oder via Internet; Schulung.
42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Projektierung und Planung von Einrichtungen für die Telekommunikation; Vermittlung der Dienstleistungen im Bereich der Rechtsberatung und -vertretung, der wissenschaftlichen und industriellen Forschung, des Erstellens von Programmen für die Datenverarbeitung und der Computerdienstleistungen; Beurkundung von Rechtsverhältnissen, Digitalisierung von analogen Informationen und/oder deren Vervielfältigung; technische Beratung im Bereich der Datenübertragung, des Datenaustauschs und der Datenkonvertierung sowie im Bereich elektronischer Handel.
43 Vermittlung von Dienstleistungen im Bereich der Verpflegung, der Beherbergung von Gästen.
44 Vermittlung von Dienstleistungen im Bereich der ärztlichen Versorgung, Gesundheits- und Schönheitspflege, der Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft.

---

(111) ■ **513347**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. Dezember 2002
(730) *Inhaber/in:* Raul Campillo Rodriguez, C/Andrés Mellado No. 83, 1° B, Esc. Izda., 28003 Madrid, ES-Spanien
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren (ausser orthopädische Schuhe) und Kopfbedeckungen.

---

(111) ■ **513348**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* BO Butter GmbH, Brunnmattstrasse 21, 3007 Bern
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Bücher und Broschüren.
29 Milch und Milchprodukte.

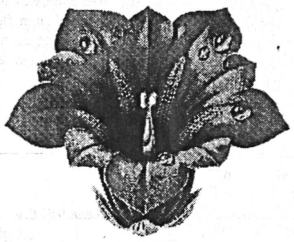
---

(111) ■ **513349**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* BO Butter GmbH, Brunnmattstrasse 21, 3007 Bern
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Bücher und Broschüren.
29 Milch und Milchprodukte.

---

(111) ■ **513350**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* BO Butter GmbH, Brunnmattstrasse 21, 3007 Bern
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Bücher und Broschüren.
29 Milch und Milchprodukte.

---

(111) ■ **513351**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* happy AG, Fabrikstrasse 7, 9200 Gossau
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
6 Lattenroste aus Metall.
20 Möbel, Betten, Matratzen, Kissen, Lattenroste (nicht aus Metall).
24 Bettdecken, Bettwäsche.

---

(111) ■ **513352**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Mai 2001
(730) *Inhaber/in:* Schweizerische Bankiervereinigung, Aeschenplatz 7 Postfach 4182, 4002 Basel
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)

SWISS BANKERS' CLUB

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Zeitungen; Zeitschriften; Bücher; Druckereierzeugnisse (mit Ausnahme von Zeitungen, Zeitschriften und Bücher) schweizerischer Herkunft.
42 Design, Erstellung und Unterhalt von Indizes und Suchmaschinen (Software) für das Auffinden von Informationen, Seiten und anderen auf Computernetzwerken (insbesondere Internet) verfügbaren Ressourcen (beispielsweise Datenbanken); Vermieten von Zugriffszeit auf globale Computernetzwerke (Informatik-Dienstleistung), insbesondere für Indizes und Suchmaschinen (Software) für das Auffinden von Informationen, Seiten und anderen auf Computernetzwerken (insbesondere Internet) verfügbaren Ressourcen (beispielsweise Datenbanken); Verschaffen von Suchmaschinen und Hyperlinks zum Betrachten von Daten und Informationen über globale Computernetzwerke wie das Internet; kostenloses Vermitteln von Zugriffszeit auf globale Computernetzwerke (Informatik-Dienstleistung); Vermieten von Zugriffszeit auf globale Computernetzwerke (Informatik-Dienstleistung), insbesondere für Zugänge via Portalseiten zu Computernetzwerken (insbesondere Internet); Vermieten von Zugriffszeit auf globale Computernetzwerke (Informatik-Dienstleistung), insbesondere für den Zugriff auf elektronisch (insbesondere über Computernetzwerke, insbesondere Internet) abrufbare Verzeichnisse, Informationen aller Art, Seiten und anderen verfügbaren Ressourcen (beispielsweise Datenbanken); Vermieten von Zugriffszeit auf Datenbanken, insbesondere via globale Computernetzwerke wie das Internet (Informatik-Dienstleistung); Vermieten von Zugriffszeit auf Datenbanken mit Informationen (Informatik-Dienstleistung); Vermieten von Zugriffszeit auf eine Datenbank zum Herunterladen von Informationen über elektronische Medien wie das Internet (Informatik-Dienstleistung); kostenloses Vermitteln von Zugriffszeit auf Datenbanken (Informatik-Dienstleistung); Beratung bezüglich der obengenannten Dienstleistungen.

---

(111) ■ **513353**
(220) *Data di deposito:* 3 aprile 2003
(730) *Titolare:* Nikken International Inc., 52 Discovery Road, Irvine (CA 92618), US-Stati Uniti d'America
(740) *Mandatario:* Fiammenghi-Fiammenghi, Via San Gottardo 15, 6900 Lugano
(540)

KENKO

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
10 Apparecchiature e strumenti per massaggi; apparecchi, macchine e strumenti per massaggi azionati manualmente ed elettronicamente; apparecchiature e strumenti terapeutici; generatori di campo magnetico per uso medico; materassi, guanciali e coperte per uso medico, terapeutico ed ortopedico; lenzuola sterili per uso chirurgico; plantari per calzature per uso medico ed ortopedico; solette magnetiche per uso medico e/o ortopedico, teli magnetici terapeutici; bendaggi per giunture; bendaggi di sostegno, bendaggi elastici; cuscini, teli ed elementi di sostegno per uso medico; cuscini elettrici per uso medico; bendaggi ortopedici; articoli ortopedici; calzature ed indumenti ortopedici, suole, cinghie per uso medico; apparecchi, strumenti, macchine ed articoli per alleviare lo stress per uso medico; cuscini e lenzuola a riscaldamento elettrico per uso medico; cuscini per evitare pressioni dolorose per uso medico; lampade a raggi ultravioletti per uso medico; filtri per raggi ultravioletti per uso medico; apparecchiature, strumenti e macchine a raggi infrarossi per uso medicale, curativo o terapeutico; parti componenti per i suddetti prodotti inclusi in questa classe.
20 Mobili, specchi, cornici; prodotti (compresi in questa classe) in legno, sughero, canna, giunco, vimini, corno, osso, avorio, balena, tartaruga, ambra, madreperla, spuma di mare, succedanei di tutte queste materie o in materie plastiche; letti; materassi, coperte e lenzuola; guanciali, cuscinetti, cuscini, cuscini da sedia; lettiere e cucce per animali e relativi materassini, cuscinetti, cuscini.
24 Tessuti e prodotti tessili compresi in questa classe; coperte da letto e copritavoli, biancheria da letto, trapunte e lenzuola; copriletto.
25 Articoli di abbigliamento, calzature, cappelleria; plantari per calzature, solette magnetiche, plantari per scarpe, maschere per dormire.

---

(111) ■ **513354**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 30. April 2003
(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

ARIEL COLOR & STYLE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Wasch- und Bleichmittel und sonstige Mittel für die Textilpflege; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Mittel für die Pflege, Behandlung und Verschönerung von Stoffen, alle für Waschzwecke und soweit in Klasse 3 enthalten; Seifen.

---

(111) ■ **513355**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* BO Butter GmbH, Brunnmattstrasse 21, 3007 Bern
(740) *Vertreter/in:* Fuhrer Marbach & Partner, Konsumstrasse 16A, 3007 Bern
(540)

FLORALP

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
16 Bücher und Broschüren.
29 Milch und Milchprodukte.

---

(111) ■ **513356**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

PANTENE PRO-V ICE SHINE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen, Parfümeriewaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel, Mittel zur Reinigung, Pflege, Behandlung und Verschönerung der Haut, Kopfhaut und Haare, Haarformungsprodukte, Haartönungs-, Bleich-, Färbungs- und Aufhellungsmittel.

---

(111) ■ **513357**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* The Procter & Gamble Company An Ohio Corporation, One Procter & Gamble Plaza, Cincinnati (OH), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

PANTENE PRO-V WINTER RESCUE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Seifen, Parfümeriewaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel, Mittel zur Reinigung, Pflege, Behandlung und Verschönerung der Haut, Kopfhaut und Haare, Haarformungsprodukte, Haartönungs-, Bleich-, Färbungs- und Aufhellungsmittel.

---

(111) ■ **513358**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Bernard Manach c/o System's, 48, chemin de Sapois, 88400 Gérarmer, FR-Frankreich
(740) *Vertreter/in:* Dürr + Partner, Centralbahnstrasse 7 Postfach 206, 4010 Basel
(540)

Lucien de Sainte Croix vous fera la plus belle voyance de votre vie

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
38 Telekommunikation.
45 Sicherheitsdienstleistungen für den Schutz von Sachwerten und Individuen; astrologische Lebensberatung; Erstellung von Horoskopen.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 10. Januar 2003, FR-Frankreich, Teilpriorität; Details siehe Aktenheft.

---

(111) ■ **513359**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Bernard Manach c/o System's, 48, chemin de Sapois, 88400 Gérardmer, FR-Frankreich
(740) *Vertreter/in:* Dürr + Partner, Centralbahnstrasse 7 Postfach 206, 4010 Basel
(540)

Lucien de Sainte Croix

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
38 Telekommunikation.
45 Sicherheitsdienstleistungen für den Schutz von Sachwerten und Individuen; astrologische Lebensberatung; Erstellung von Horoskopen.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 10. Januar 2003, FR-Frankreich, Teilpriorität; Details siehe Aktenheft.

---

(111) ■ **513360**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Sterneföifi AG, Eichstrasse 56, 6330 Cham
(540)

Sternesexy

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
24 Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Bett- und Tischdecken.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

---

(111) ■ **513361**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* Kantonal-Bernischer Autofahrlehrer-Verband, Zentweg 13, 3006 Bern
(740) *Vertreter/in:* Dr. Peter R. Burkhalter c/o Hodler & Emmenegger, Elfenstrasse 19 Postfach 246, 3000 Bern 16
(540)

KBAV

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen; Versicherungswesen, insbesondere Vermittlung von Versicherungen; Erteilung von Versicherungsauskünften in allen Problemkreisen der Autofahrlehrerschaft, Versicherungsberatung.
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen; Autovermietung.
41 Erziehung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Ausbildung, insbesondere Veranstaltung und Durchführung von Workshops, Veröffentlichungen von Schriften in elektronischer und nicht-elektronischer Form.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung; Erbringen von Rechtsberatungsdienstleistungen in allen Rechtsgebieten für verschiedene Verbände und im Speziellen für Fahrlehrerorganisationen und deren Mitglieder.

---

(111) ■ **513362**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* Kantonal-Bernischer Autofahrlehrer-Verband, Zentweg 13, 3006 Bern
(740) *Vertreter/in:* Dr. Peter R. Burkhalter c/o Hodler & Emmenegger, Elfenstrasse 19 Postfach 246, 3000 Bern 16
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen; Versicherungswesen, insbesondere Vermittlung von Versicherungen; Erteilung von Versicherungsauskünften in allen Problemkreisen der Autofahrlehrerschaft, Versicherungsberatung.
39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren; Veranstaltung von Reisen; Autovermietung.
41 Erziehung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten; Ausbildung, insbesondere Veranstaltung und Durchführung von Workshops, Veröffentlichungen von Schriften in elektronischer und nicht-elektronischer Form.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung; Erbringen von Rechtsberatungsdienstleistungen in allen Rechtsgebieten für verschiedene Verbände und im Speziellen für Fahrlehrerorganisationen und deren Mitglieder.

---

(111) ■ **513363**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Mai 2003
(730) *Inhaber/in:* SANGMU Development Center GmbH, Hagtobel 323, 9063 Stein
(540)

Nicodot

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Präparate für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Babykost; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von schädlichen Tieren; Fungizide, Herbizide.

---

(111) ■ **513364**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. Juni 2003
(730) *Inhaber/in:* Morinda, Inc., 333 River Park Dr., Provo (UT 84604), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Meyer Marks AG, Antonigasse 4, 5620 Bremgarten
(540)

Tropoccino

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Milchprodukte.
32 Alkoholfreie Getränke.

---

(111) ■ **513365**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Cardinal Health 409, Inc., 2725 Scherer Drive, St. Petersburg, FL 33716, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

POLYTRAP

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
1 Chemische Erzeugnisse, nämlich Polymere zum Einfangen/Binden von festen und/oder flüssigen Materialien.

---

(111) ■ **513366**
(220) *Date de dépôt:* 10 juillet 2003
(730) *Titulaire:* NGL CLEANING TECHNOLOGY SA, 7, chemin de la Vuarpillière, 1260 NYON
(740) *Mandataire:* MICHELI & CIE, 122, rue de Genève CP 61, 1226 THONEX GENEVE
(540)

NANOCLEAN

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
1 Produits chimiques pour les préparations de nettoyage et de dégraissage de surfaces destinés à l'industrie, en particulier l'industrie de l'optique, de l'électronique, de l'optoélectronique dans le domaine médical et de la métallisation sous vide.
3 Préparations pour le nettoyage et le dégraissage; préparations pour le nettoyage des surfaces avant le traitement sous vide.

---

(111) ■ **513367**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Juli 2003
(730) *Inhaber/in:* Kao Kabushiki Kaisha (Kao Corporation), 14-10, Nihonbashi Kayabacho I-chome Chuo-ku, 103-8210 Tokyo, JP-Japan
(740) *Vertreter/in:* Meyer Lustenberger, Forchstrasse 452 Postfach 823, 8029 Zürich
(540)

GUHL
ZENSATION
禅

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
3 Shampoos; Pflegespühlung für Haare; Haarpflegemittel.

BE INNOVATIVE
www.ige.ch
ige

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds
Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

■ **Fusionen von Fonds zum 18. August 2003**

Zu verschmelzender Fonds	Activest Lux EuropaRent	Activest Lux TopJapan A
WKN	971 775	972 039
ISIN	LU0036353331	LU0046900790
Anteilwert	EUR 117.47	EUR 31.29
Aufnehmender Fonds	ALGP EuroBond Flex D	ALGP Japanese Equity C
WKN	971 589	813 608
ISIN	LU0012133699	LU0171209215
Anteilwert	EUR 4.82	EUR 50.00
Umtauschverhältnis (1 Anteil des zu verschmelzenden Fonds : ? Anteile des aufnehmenden Fonds)	1: 24,37185	1: 0,62586
Ex-Tag	18. August 2003	18. August 2003

Vertreterin in der Schweiz:
Activest Investmentgesellschaft Schweiz AG
Schanzenstr. 1, Postfach, 3001 Bern
Zahlstelle in der Schweiz:
Bank von Ernst & Cie AG
Marktgasse 63/65, 3011 Bern

Einmalige Veröffentlichung

■ **Auflösung von Teilfonds**

Activest Lux Global Portfolio
Investmentgesellschaft mit variablem Kapital (SICAV)
«4, rue Alphonse Weicker»
L-2721 Luxembourg
R.C. Luxembourg B 30.176
Auflösung von Teilfonds zum 18. August 2003

Teilfondsname:	Activest Lux Global Portfolio	GlobalEquity C
Wertpapier-Kennummer		971 582
ISIN		LU0012133772
Währung		EUR
Liquidationserlös / Anteil		10.46

Teilfondsname:	EuroBond Short C	EuroBond Short D
Wertpapier-Kennummer	973 535	973 534
ISIN	LU0048965726	LU0048965643
Währung	EUR	EUR
Liquidationserlös / Anteil	6.19	4.45

Teilfondsname:	Swiss Franc Short Term C	VB Sterling Fixed Interest C
Wertpapier-Kennummer	974 750	971 596
ISIN	LU0062080618	LU0012133269
Währung	CHF	GBP
Liquidationserlös / Anteil	10.40	21.84

Teilfondsname:	VB Sterling Fixed Interest D	Pacific Basin Equity C
Wertpapier-Kennummer	971 595	971 580
ISIN	LU0012133343	LU0012132295
Währung	GBP	USD
Liquidationserlös / Anteil	11.82	10.93

Teilfonds-name:	Pacific Basin Equity D	UK Smaller Companies Equity C	UK Smaller Companies Equity D
Wertpapier-Kennummer	971 579	971 594	971 593
ISIN	LU0012132378	LU0012132618	LU0012132709
Währung	USD	GBP	GBP
Liquidations-erlös / Anteil	10.92	31.33	31.48

Die Depotbanken können den Liquidationserlös ab dem 21. August 2003 (Zahlbarkeitstag) bei den Zahlstellen abrufen.

Vertreterin in der Schweiz:
Activest Investmentgesellschaft Schweiz AG
Schanzenstr. 1, Postfach, 3001 Bern
Zahlstelle in der Schweiz:
Bank von Ernst & Cie AG
Marktgasse 63/65, 3011 Bern

Première publication

■ **Modification du règlement**

LODH SAMURAÏ PORTFOLIO

Lombard Odier Darier Hentsch Fund Managers S.A., en sa qualité de direction, et Lombard Odier Darier Hentsch & Cie, en sa qualité de banque dépositaire, ont décidé de modifier le règlement du fonds **LODH SAMURAÏ PORTFOLIO.**

Ces modifications sont rendues nécessaires par un changement important dans la stratégie de placement qui sera suivie par la direction. Cette dernière s'attachera à obtenir un rendement régulier tout en diminuant au maximum la corrélation avec les marchés des actions. Pour y parvenir, elle adoptera une approche d'investissement axée sur des sociétés qu'elle considère comme sous-évaluées. **Ces modifications ont pour conséquence que le fonds passera de la catégorie des fonds en valeurs mobilières à celle des autres fonds au sens de l'art. 35 LFP.**

Les modifications sont les suivantes:

Objectifs et politique de placement (article 8)

Actuellement, seuls sont autorisés les investissements dans des fonds de placement de droit suisse. La nouvelle stratégie d'investissement doit permettre au gérant d'investir également dans des organismes de placement collectif étrangers.

Ainsi, le nouvel art. 8, ch. 3, let. c, prévoit que la direction peut investir, après déduction des liquidités, «jusqu'à 10% de la fortune du fonds en parts d'autres organismes de placement collectif suisses ou étrangers qui investissent leur fortune conformément aux directives de ce fonds. Les organismes de placement collectif étrangers qui ne sont pas enregistrés en Suisse doivent être soumis, dans leur pays d'origine, à une surveillance comparable à celle de la Suisse, ou être cotés en bourse».

Compte tenu de cette modification, l'art. 15 ch. 5 prévoit désormais que le fonds ne peut détenir plus de 10% des actifs d'un autre organisme de placement collectif et n'est plus limité aux seuls fonds en valeurs mobilières.

Par ailleurs, afin de maintenir une cohérence entre les let. a et b du ch. 3, la référence au siège a été supprimée à la let. b. Ainsi, le nouvel art. 8 ch. 3 let b prévoit que «la direction du fonds peut d'autre part, sous réserve de la lettre c), après déduction des liquidités, investir au plus un tiers de la fortune totale du fonds en titres de participation et droits-valeurs (actions, bons de jouissance, parts sociales, bons de participation et assimilés, obligations convertibles et à option, certificats d'option, obligations de corporations de droit public et de débiteurs privés) d'entreprises ne satisfaisant pas aux exigences précitées».

Liquidités (article 9)

Afin de poursuivre la stratégie de placement du fonds, qui est d'obtenir un rendement régulier avec une corrélation réduite au marché des actions, le gérant doit avoir la possibilité de détenir un montant illimité de liquidités, principalement en cas de forte instabilité des marchés financiers.

Ainsi, le nouvel article 9, première phrase, reprend les termes de l'art. 42 al. 1 OFP et prévoit que «si les objectifs d'investissement du fonds le requièrent, la direction du fonds peut détenir un montant illimité de liquidités dans l'unité de compte du fonds de placement et dans toutes les monnaies dans lesquelles des placements sont permis».

Répartition des risques (article 15)

Actuellement, la somme des actifs dans lesquels plus de 5% de la fortune du fonds ont été investis auprès du même émetteur ou débiteur ne peut pas dépasser 40% de la fortune du fonds. Cette limite, qui est trop restrictive car elle ne permet pas au fonds de bénéficier suffisamment largement de certaines opportunités d'investissement, est élevée à 50%.

Ainsi, le nouvel art. 15 ch. 2 prévoit que «jusqu'à 10% au maximum de la fortune du fonds peuvent être placés dans des actifs selon chiffre 1 d'un même émetteur ou débiteur, mais la valeur totale des actifs dans lesquels plus de 5% de la fortune du fonds ont été investis auprès du même émetteur ou débiteur ne doit pas dépasser 50% [anciennement 40%] de la fortune du fonds».

Commissions et frais à la charge de la fortune du fonds (article 19)

Actuellement, la commission de gestion annuelle prélevée par la direction est de 1% de la valeur d'inventaire du fonds. La modification de la stratégie de placement, qui vise rendement régulier tout en diminuant au maximum la corrélation avec les marchés des actions et qui se fonde exclusivement sur les convictions du gérant, nécessite un travail de recherche et d'analyse financière plus important. Par ailleurs, l'objectif d'un rendement absolu justifie l'introduction d'une commission de performance calculée en fonction de l'indice de référence du fonds.

Ainsi, la commission de gestion est augmentée de 1% à 1,5%. Par ailleurs, un nouvel art. 19 ch. 2 prévoit que «la direction du fonds prélève également sur la fortune du fonds une commission de performance de 20%. Cette commission n'est due qu'à la condition que la performance relative du fonds par rapport à l'évolution de son indice de référence, le Tokyo Stock Price Index (TOPIX – First Section), soit supérieure à 5% par année. Le taux de 20% s'applique à la partie de la surperformance du fonds qui dépasse 5% par année. Il en découle qu'une commission de performance peut être prélevée même si la performance absolue du fonds est négative. Si aucune commission de performance n'est perçue pour une année donnée, alors le fonds doit d'abord rattraper son déficit de performance par rapport à son indice de référence avant que la direction puisse prélever à nouveau une commission de performance (principe du «high watermark»)».

Unité de compte (article 20)

L'unité de compte du fonds passe du Franc suisse (CHF) au Yen japonais (JPY), qui est la monnaie d'investissement du fonds.

*****

Nous signalons aux investisseurs qu'ils peuvent, dans les 30 jours qui suivent la seconde et dernière publication, faire valoir leurs objections auprès de la Commission fédérale des banques, Schwanengasse 12, 3001 Berne, ou demander le remboursement de leurs parts en espèces selon les dispositions du fonds régissant le remboursement des parts (art. 8 al. 2 LFP).

Genève, le 21 août 2003

Lombard Odier Darier Hentsch Fund Managers S.A.

Adressen der kantonalen Amtsblätter

Aargau:	Amtsblatt des Kantons Aargau Administration Henzmannstrasse 18, Postfach, 4800 Zofingen Tel. 062 745 93 55 / Fax 062 745 93 59
Appenzell A.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh. Regierungsgebäude, 9102 Herisau Tel. 071 354 64 64 / Fax 071 354 64 65
Appenzell I.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell I.Rh Engelgasse 3, Postfach. 9050 Appenzell Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53
Basel-Landschaft:	Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft Postfach, 4410 Liestal Tel. 061 925 50 26 / Fax 061 925 69 65
Basel-Stadt:	Kantonsblatt Basel-Stadt Schwabe + Co. AG, Steinentorstr. 13, Postfach, 4010 Basel Tel. 061 278 95 65 / Fax 061 278 95 66
Bern:	Amtsblatt des Kantons Bern W. Gassmann AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel Tel. 032 344 81 46 / Fax 032 344 81 47
Fribourg / Freiburg:	Feuille officielle du canton de Fribourg Amtsblatt des Kantons Freiburg Rue des Chanoines/Chorherrengasse 17, 1701 Fribourg/Freiburg Tél. 026 305 10 45 / Fax 026 305 10 48
Genève:	Feuille d'avis officielle de la République et Canton de Genève Rue de l'Hôtel de Ville 2, 1204 Genève Tél. 022 319 21 18 / Fax 022 319 21 19
Glarus:	Amtsblatt des Kantons Glarus (in: Glarner Nachrichten) Rathaus, Postfach 366, 8750 Glarus Tel. 055 646 69 64 / Fax 055 646 69 91
Graubünden:	Amtsblatt des Kantons Graubünden Regierungsplatz 30, 7002 Chur Tel. 081 258 33 33 / Fax 081 258 33 34
Jura:	Journal officiel de la République et Canton du Jura Case postale 135, 2900 Porrentruy Tél. 032 465 89 39 / Fax 032 466 51 04
Luzern:	Luzerner Kantonsblatt Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83
Neuchâtel:	Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel Imprimerie H. Messeiller SA Rue St-Nicolas 11, 2006 Neuchâtel Tél. 032 725 12 96 / Fax 032 724 19 36
Nidwalden:	Amtsblatt Kanton Nidwalden Engelberger Druck AG, Oberstmühle 3, 6370 Stans Tel. 041 619 15 55 / Fax 041 619 15 50
Obwalden:	Amtsblatt des Kantons Obwalden Postfach, 6061 Sarnen Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54
Solothurn:	Amtsblatt des Kantons Solothurn Rathaus, 4509 Solothurn Tel. 032 627 20 26 / Fax 032 627 29 94
Schaffhausen:	Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen Beckenstube 7, 8201 Schaffhausen Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00
Schwyz:	Amtsblatt des Kantons Schwyz Staatskanzlei, Bahnhofstr. 9, Postfach 1260, 6431 Schwyz Tel. 041 819 11 24 / Fax 041 819 26 19
St. Gallen:	Amtsblatt des Kantons St. Gallen Staatskanzlei, 9001 St. Gallen Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45
Thurgau:	Amtsblatt des Kantons Thurgau Huber & Co. AG, Promenadenstr. 16, 8501 Frauenfeld Tel. 052 723 56 21 / Fax 052 721 54 04
Ticino / Tessin:	Foglio Ufficiale della Republica e Cantone del Ticino Palazzo governativo, 6500 Bellinzona Tel. 091 814 43 49 / Fax 091 814 44 01
Uri:	Amtsblatt des Kantons Uri Gitschenstrasse 9, 6460 Altdorf Tel. 041 874 16 16 / Fax 041 874 16 32
Valais / Wallis:	Bulletin officiel du Canton du Valais Amtsblatt des Kantons Wallis Case postale / Postfach 799, 1950 Sion 1 Tel. 027 329 76 43 / Fax 027 329 76 79 Abo: Tel. 027 329 75 93
Vaud:	Feuille des avis officiels du Canton de Vaud Publicitas Léman, Rue Etraz 4, case postale 3540, 1002 Lausanne Tél. 021 317 84 01 / Fax 021 317 84 00
Zug:	Amtsblatt des Kantons Zug Speck Medien AG, Poststr. 18, Postfach 1249, 6301 Zug Tel. 041 729 77 77 / Fax 041 729 77 45
Zürich:	Amtsblatt des Kantons Zürich Postfach 311, 8157 Dielsdorf Tel. 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62

ABN AMRO Bank (Schweiz), Zürich

Zwischenbilanz per 30. Juni 2003

Aktiven	30.06.03	31.12.02
	1000 CHF	1000 CHF
Flüssige Mittel	33 558	44 426
Forderungen aus Geldmarktpapieren	1 298	179
Forderungen gegenüber Banken	516 728	392 474
Forderungen gegenüber Kunden	1 552 455	1 238 534
Hypothekarforderungen	118 216	116 625
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen		
Finanzanlagen	681 982	721 550
Beteiligungen		
Sachanlagen	28 431	30 750
Rechnungsabgrenzungen	41 383	35 292
Sonstige Aktiven	270 334	179 349
Total Aktiven	3 244 385	2 759 179
Total nachrangige Forderungen		
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	681 406	397 485
Ausserbilanzgeschäfte		
Eventualverpflichtungen	662 735	648 945
Unwiderrufliche Zusagen	31 094	34 732
Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen	60	60
Verpflichtungskredite		

Passiven	30.06.03	31.12.02
	1000 CHF	1000 CHF
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	7 357	407
Verpflichtungen gegenüber Banken	1 548 587	1 413 027
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	30 624	31 083
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	827 498	563 259
Kassenobligationen	565	565
Anleihen und Pfandbriefdarlehen		
Rechnungsabgrenzungen	28 779	34 059
Sonstige Passiven	277 817	196 607
Wertberichtigungen und Rückstellungen	192 255	188 042
Reserven für allgemeine Bankrisiken	95 000	95 000
Gesellschaftskapital	67 500	67 500
Allgemeine gesetzliche Reserve	93 000	90 975
Aufwertungsreserve		
Andere Reserven	52 500	30 500
Gewinnvortrag	504	714
Verlustvortrag		
Jahresgewinn	22 399	47 441
Total Passiven	3 244 385	2 759 179
Total nachrangige Verpflichtungen	125 000	125 000
Total Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	1 564 170	1 502 285
Derivative Finanzinstrumente		
Positive Wiederbeschaffungswerte	256 561	172 946
Negative Wiederbeschaffungswerte	263 788	173 562
Kontraktvolumen	13 777 064	7 638 302
Treuhandgeschäfte	8 180 531	7 781 905

Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 2003

	30.06.03	30.06.02
	1000 CHF	1000 CHF
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft		
Erfolg aus dem Zinsengeschäft		
Zins- und Diskontertrag	25 037	32 680
Zins- und Dividendenertrag aus Handelsbeständen	3	4
Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen	12 456	9 179
Zinsaufwand	−16 813	−21 078
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft	20 683	20 785
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft		
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	1 707	2 485
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	63 835	67 809
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	3 916	4 299
Kommissionsaufwand	−2 749	−3 227
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	66 709	71 366
Erfolg aus dem Handelsgeschäft	12 198	10 489
Übriger ordentlicher Erfolg		
Erfolg aus Veräusserung von Finanzanlagen		
Beteiligungsertrag	11	17
Liegenschaftenerfolg		
Anderer ordentlicher Erfolg	9 543	10 352
Anderer ordentlicher Aufwand	−42	−39
Subtotal übriger ordentlicher Erfolg	9 512	10 330

	30.06.03	30.06.02
	1000 CHF	1000 CHF
Geschäftsaufwand		
Personalaufwand	−48 700	−48 802
Sachaufwand	−23 741	−20 516
Subtotal Geschäftsaufwand	−72 441	−69 318
Bruttogewinn	36 661	43 652
Jahresgewinn/Jahresverlust		
Bruttogewinn	36 661	43 652
Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	−6 370	−5 554
Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	−487	−677
Zwischenergebnis	29 804	37 421
Ausserordentlicher Ertrag	1 600	3 473
Ausserordentlicher Aufwand	−71	
Steuern	−8 934	−10 870
Jahresgewinn/Jahresverlust	22 399	30 024

Bank Sal. Oppenheim jr. & Cie. (Schweiz) AG, Zürich

Bilanzen per 30. Juni 2003 und 31. Dezember 2002

Aktiven	30.06.03	31.12.02
	CHF	CHF
Flüssige Mittel	32 045 768.14	28 184 166.61
Forderungen aus Geldmarktpapieren	483 574.29	117 688.99
Forderungen gegenüber Banken	338 555 150.32	185 358 837.59
Forderungen gegenüber Kunden	424 244 760.52	257 491 591.49
Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen	23 142 527.53	27 044 521.19
Finanzanlagen	40 779 939.00	43 898 066.95
Beteiligungen	690 191.95	939 098.25
Sachanlagen	17 478 635.80	17 688 000.00
Rechnungsabgrenzungen	6 000 280.64	5 301 518.70
Sonstige Aktiven	26 348 386.70	50 204 260.20
Total Aktiven	909 769 214.89	616 227 749.97
Ausserbilanzgeschäfte	**1000 CHF**	**1000 CHF**
Eventualverpflichtungen	27 020	13 905
Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen	19 640	6 362

Passiven	30.06.03	31.12.02
	CHF	CHF
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	75 942.95	254 403.59
Verpflichtungen gegenüber Banken	279 848 362.11	150 135 485.62
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Anlageform	81 794 836.53	62 181 778.37
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	380 919 893.56	208 051 743.90
Rechnungsabgrenzungen	7 339 847.78	4 948 968.02
Sonstige Passiven	23 110 776.07	51 304 663.48
Wertberichtigungen und Rückstellungen	3 497 260.50	3 919 389.70
Reserve für allgemeine Bankrisiken	15 000 000.00	15 000 000.00
Gesellschaftskapital	6 400 000.00	6 400 000.00
Allgemeine gesetzliche Reserve	54 600 000.00	53 600 000.00
Andere Reserven	27 800 000.00	27 800 000.00
Gewinnvortrag	22 031 317.29	18 629 954.43
Halbjahres-/Jahresgewinn	7 350 978.10	14 001 362.86
Total Passiven	909 769 214.89	616 227 749.97
	1000 CHF	**1000 CHF**
Derivative Finanzinstrumente		
Kontraktvolumen	1 418 161	1 675 748
Positive Wiederbeschaffungswerte	23 413	46 686
Negative Wiederbeschaffungswerte	20 853	49 653
Treuhandgeschäfte	671 309	604 702

Erfolgsrechnungen für die Jahre 2003 und 2002 (01.01.–30.06.)

	30.06.03	30.06.02
	CHF	CHF
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft		
Erfolg aus dem Zinsengeschäft		
Zins- und Diskontertrag	3 832 147.92	5 201 142.81
Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen	583 405.95	573 736.70
Zinsaufwand	−1 057 295.67	−1 442 483.65
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft	3 358 258.20	4 332 395.86
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft		
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	77 265.65	30 244.50
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	20 861 094.99	23 329 911.59
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	695 076.21	683 244.43
Kommissionsaufwand	−4 045 090.05	−4 596 542.98
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	17 588 346.80	19 446 857.54
Erfolg aus dem Handelsgeschäft	4 645 128.81	5 199 355.56

	30.06.03	30.06.02
	CHF	CHF
Übriger ordentlicher Erfolg		
Beteiligungsertrag	3 683 940.99	4 878 526.46
Liegenschaftenerfolg	49 500.00	36 310.40
Subtotal übriger ordentlicher Erfolg	3 733 440.99	4 914 836.86
Geschäftsaufwand		
Personalaufwand	−14 075 039.65	−14 907 019.35
Sachaufwand	−4 851 986.50	−5 704 506.16
Subtotal Geschäftsaufwand	−18 927 026.15	−20 611 525.51
Bruttogewinn	10 398 148.65	13 281 920.31
Halbjahresgewinn		
Bruttogewinn	10 398 148.65	13 281 920.31
Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	−1 200 000.00	−1 900 000.00
Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	−131 123.95	−1 076 153.75
Ausserordentlicher Aufwand	−210 346.60	−40 000.00
Steuern	−1 505 700.00	−1 745 200.00
Halbjahresgewinn	7 350 978.10	8 520 566.56

Dexia Privatbank (Schweiz), Zürich

Konzernbilanzen per 30. Juni 2003 und 31. Dezember 2002

Aktiven

	30.06.2003 CHF	31.12.2002 CHF
Flüssige Mittel	6 773 468	4 291 417
Forderungen gegenüber Banken	120 846 653	119 456 318
Forderungen gegenüber Kunden	168 592 988	145 707 888
Hypothekarforderungen	7 121 998	2 333 852
Finanzanlagen	28 322 168	32 549 821
Nicht konsolidierte Beteiligungen	249 314	249 314
Goodwill	1 230 587	1 330 587
Sachanlagen	50 040 606	51 875 569
Rechnungsabgrenzungen	6 330 063	4 456 038
Sonstige Aktiven	49 777 331	52 299 898
Total Aktiven	439 285 176	414 550 702
Total nachrangige Forderungen	1 273 038	1 285 598
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	80 456 329	91 176 111
Ausserbilanzgeschäfte 30. Juni 2003 und 31. Dezember 2002		
Eventualverpflichtungen	37 379 000	33 358 000

Passiven

	30.06.2003 CHF	31.12.2002 CHF
Verpflichtungen gegenüber Banken	76 253 639	99 168 148
Verpflichtungen gegenüber Kunden	164 172 530	112 777 087
Rechnungsabgrenzungen	14 127 096	11 903 720
Sonstige Passiven	38 702 421	43 980 281
Wertberichtigungen und Rückstellungen	11 728 399	12 033 032
Gesellschaftskapital	52 000 000	52 000 000
Kapitalreserve	6 250 000	6 250 000
Gewinnreserve	70 428 395	70 961 215
Minderheiten am Eigenkapital	0	0
Konzerngewinn	5 622 696	5 477 219
Total Passiven	439 285 176	414 550 702
Total Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	48 103 319	98 782 787
Derivative Finanzinstrumente		
– positive Wiederbeschaffungswerte	35 591 000	37 831 000
– negative Wiederbeschafftungswerte	36 194 000	39 298 000
– Kontraktvolumen	2 034 878 000	2 000 270 000
Treuhandgeschäfte	657 778 000	670 758 000

Konzernerfolgsrechnungen vom 1. Januar 2003 bis 30. Juni 2003 und vom 1. Januar 2002 bis 30. Juni 2002

	2003 CHF	2002 CHF
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft		
Erfolg aus dem Zinsengeschäft		
– Zins- und Diskontertrag	2 865 772	3 686 754
– Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen	254 452	949 741
– Zinsaufwand	(763 150)	(1 449 828)
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft	2 357 074	3 186 667
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft		
– Kommissionsertrag Kreditgeschäft	137 029	133 170
– Kommissionsertrag Wertschriften und Anlagegeschäft	22 033 075	21 849 553
– Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	7 869 392	7 379 755
– Kommissionsaufwand	(2 951 197)	(4 099 826)
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	27 088 299	25 262 652
Erfolg aus dem Handelsgeschäft	5 141 909	4 663 889
Übriger ordentlicher Erfolg		
– Erfolg aus Veräusserung von Finanzanlagen	512 622	0
– Beteiligungsertrag	0	167 200
– Liegenschaftenerfolg	652 097	556 916
– anderer ordentlicher Erfolg	174 533	22 372
Subtotal übriger ordentlicher Erfolg	1 339 252	746 488
Geschäftsaufwand		
– Personalaufwand	(16 881 395)	(17 120 686)
– Sachaufwand	(8 110 533)	(8 695 048)
Subtotal Geschäftsaufwand	(24 991 928)	(25 815 734)
Bruttogewinn	10 934 606	8 043 962
Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	(2 530 266)	(2 515 483)
Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste	(187 027)	(2 026 780)
Zwischenergebnis	8 217 313	3 501 699
Ausserordentlicher Ertrag	51 983	3 587 573
Ausserordentlicher Aufwand	(50 149)	(188 329)
Steuern	(2 596 451)	(1 632 486)
Konzerngewinn	5 622 696	5 268 457

HYPOSWISS Privatbank AG, Zürich

Bilanz per 30. Juni 2003

Aktiven

	30.06.03 1000 CHF	31.12.02 1000 CHF
Flüssige Mittel	13 148	14 720
Forderungen aus Geldmarktpapieren	9 997	19 985
Forderungen gegenüber Banken	105 598	116 006
Forderungen gegenüber Kunden	255 684	221 080
Hypothekarforderungen	217 996	214 295
Handelsbestände in Wertschriften	7	0
Finanzanlagen	26 549	25 568
Beteiligungen	409	409
Sachanlagen	3 178	3 122
Rechnungsabgrenzungen	2 759	3 222
Sonstige Aktiven	13 194	6 949
Total Aktiven	648 519	625 356
Ausserbilanzgeschäfte		
Eventualverpflichtungen	107 979	75 743
Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen	1 512	1 680

Passiven

	30.06.03 1000 CHF	31.12.02 1000 CHF
		(nach Gewinnverwendung)
Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren	235	410
Verpflichtungen gegenüber Banken	79 163	95 311
Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform	35 341	33 485
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	329 789	288 891
Kassenobligationen	1 163	1 500
Pfandbriefdarlehen	78 000	75 000
Rechnungsabgrenzungen	9 969	16 946
Sonstige Passiven	28 521	27 102
Wertberichtigungen und Rückstellungen	9 164	9 537
Reserven für allgemeine Bankrisiken	1 700	1 700
Aktienkapital	26 000	26 000
Allgemeine gesetzliche Reserve	30 628	30 628
Andere Reserven	13 447	13 447
Gewinnvortrag	5 399	5 399
Total Passiven	648 519	625 356
Derivative Finanzinstrumente	467 198	240 406
Positive Wiederbeschaffungswerte	5 895	2 921
Negative Wiederbeschaffungswerte	7 789	4 840
Treuhandgeschäfte	1 452 903	1 352 449

Erfolgsrechnung per 30. Juni 2003

	1.1.–30.06.03 1000 CHF	1.1.–30.06.02 1000 CHF
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft		
Zins- und Diskontertrag	6 664	18 106
Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen	403	537
Zinsaufwand	2 065	10 921
Erfolg aus dem Zinsengeschäft	5 002	7 722
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	183	257
Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft	26 983	27 966
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	161	1277
Kommissionsaufwand	837	1 223
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	26 490	27 127
Erfolg aus dem Handelsgeschäft	3 277	3 174
Total Geschäftsertrag	34 769	38 023
Personalaufwand	13 058	12 863
Sachaufwand	6 948	7 623
Total Geschäftsaufwand	20 006	20 486
Bruttogewinn	14 763	17 537

Im per 30. Juni 2003 abgeschlossenen Halbjahr sind keine wesentlichen neuen Risiken eingegangen worden. Die bestehenden Wertberichtigungen und Rückstellungen tragen allen erkennbaren und latenten Risiken angemessen Rechnung.

Mitsubishi Tokyo Wealth Management (Schweiz) AG, Genf

Zwischenbilanz per 30. Juni 2003

Aktiven	30.06.03 CHF
Flüssige Mittel	606 392.22
Forderungen gegenüber Banken	56 952 851.69
Beteiligungen	18 706 500.00
Sachanlagen	5 914 980.70
Rechnungsabgrenzungen	167 727.45
Sonstige Aktiven	119 714.20
Total Aktiven	82 468 166.26
Total Forderungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	6 136.20
Ausserbilanzgeschäfte	
Eventualverpflichtungen	276 947.00
Treuhandgeschäfte	323 582 001.81

Passiven	30.06.03 CHF
Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden	35 334 733.36
Rechnungsabgrenzungen	51 327.67
Sonstige Passiven	187 411.32
Wertberichtigungen und Rückstellungen	236 924.45
Gesellschaftskapital	50 000 000.00
Halbjahresverlust (unrevidiert)	–3 342 230.54
Total Passiven	82 468 166.26
Total Verpflichtungen gegenüber Konzerngesellschaften und qualifiziert Beteiligten	0
Derivative Finanzinstrumente	
Positive Wiederbeschaffungswerte	947.20
Negative Wiederbeschaffungswerte	0
Kontraktvolumen	620 167.68

Erfolgsrechnung für die Periode vom 1. September 2002 bis 30. Juni 2003 (nicht revidiert)

	30.06.03 CHF
Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft	
Erfolg aus dem Zinsengeschäft	
Zins- und Diskontertrag	299 928.88
Zinsaufwand	–66 114.57
Subtotal Erfolg Zinsengeschäft	233 814.31
Erfolg aus dem Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	
Kommissionsertrag Kreditgeschäft	1 320
Kommissionsertrag Wertschriften und Anlagegeschäft	1 762 217.19
Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft	36 140.52
Kommissionsaufwand	–27 002.93
Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft	1 772 674.78
Erfolg aus dem Handelsgeschäft	194 245.06
Übriger ordentlicher Erfolg	
Anderer ordentlicher Erfolg	81 572.27

	30.06.03 CHF
Geschäftsaufwand	
Personalaufwand	–2 651 674.53
Sachaufwand	–1 823 745.83
Subtotal Geschäftsaufwand	–4 475 420.36
Bruttogewinn	–2 193 113.94
Abschreibungen auf dem Anlagevermögen	–912 460.60
Zwischenergebnis	–3 105 574.54
Steuern	–236 656.00
Halbjahresverlust	–3 342 230.54

Bank of New York – Inter Maritime Bank, Geneva, Genève

Bilan au 30 juin 2003

Actifs	30.06.03 CHF	31.12.02 CHF
Liquidités	70 336 443.91	26 431 298.64
Créances résultant de papiers monétaires	1 348 737.98	1 244 478.34
Créances sur les banques	46 748 501.56	131 491 147.41
Créances sur la clientèle	150 878 316.73	59 480 060.44
Immobilisations financières	4 860 857.14	4 929 272.84
Participations	350 000.00	350 000.00
Immobilisations corporelles	21 308 662.17	19 505 936.68
Comptes de régularisation	3 776 644.82	1 107 617.29
Autres actifs	4 465 875.33	6 629 845.97
Total des actifs	304 074 039.64	251 169 657.61
Opérations hors-bilan		
Engagements conditionnels	46 863 312.91	57 446 974.70
Crédits par engagements	4 123 977.66	3 486 467.32

Passifs	30.06.03 CHF	31.12.02 CHF
Engagements envers les banques	34 313 995.46	10 148 208.32
Autres engagements envers la clientèle	160 427 843.14	134 464 271.20
Comptes de régularisation	5 566 421.11	1 752 027.86
Autres passifs	5 701 385.07	8 942 171.89
Correctifs de valeurs et provisions	23 821 816.10	24 167 741.10
Capital social	25 156 250.00	25 156 250.00
Réserve légale générale	6 500 000.00	6 500 000.00
Autres réserves	42 400 000.00	39 900 000.00
Bénéfice reporté	186 328.76	138 987.24
Total des passifs	304 074 039.64	251 169 657.61
Instruments financiers dérivés		
Valeurs de remplacement positives	4 551 632.57	12 279 629.79
Valeurs de remplacement négatives	3 209 435.58	12 124 605.96
Montants du sous-jacent	925 165 722.00	3 579 024 879.30
Opérations fiduciaires	2 270 480 008.92	2 617 231 775.78

Compte de résultat

	30.06.03 CHF	30.06.02 CHF
Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire		
Résultat des opérations d'intérêts		
Produits des intérêts et des escomptes	1 861 278.36	2 655 333.81
Produits des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	171 357.87	197 523.45
Charges d'intérêts	–276 181.15	–393 203.78
Sous-total résultant des opérations d'intérêts	1 756 455.08	2 459 653.48
Résultat des opérations de commissions et des préstations de services		
Produit des commissions sur les opérations de crédits	450 651.70	417 863.96
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	7 445 308.51	8 611 636.24
Produit des commissions sur les autres prestations de services	1 446 137.85	1 375 725.16
Charges de commissions	–742 123.96	–804 466.67
Sous-total résultant des opérations de commissions et de prestations de services	8 599 974.10	9 600 758.69

	30.06.03 CHF	30.06.02 CHF
Résultat des opérations de négoce	3 431 783.00	6 027 570.18
Autres résultats ordinaires		
Résultat des aliénations d'immobilisations financières	–781.15	–29 173.13
Résultat des immeubles	327 984.00	327 984.00
Autres produits ordinaires	0	12 471.95
Autres charges ordinaires	–256.90	0
Sous-total autres résultats ordinaires	326 936.95	311 282.82
Charges d'exploitation		
Charges de personnel	–8 070 634.64	–8 016 672.40
Autres charges d'exploitation	–4 208 346.63	–4 633 935.95
Sous-total charges d'exploitation	–12 278 981.27	–12 650 608.35
Bénéfice brut	1 836 167.86	5 748 656.82

Commentaire: Les provisions concernant les correctifs de valeurs, les impôts et les amortissements sur l'actif immobilisé ont été constitués conformément aux exigences requises au 30 juin 2003, dans la continuité des exercices précédents.

Société Bancaire Privée SA, Genève

Bilans au 30 juin 2003 et 31 décembre 2002

Actifs

	30.06.03 CHF	31.12.02 CHF
Liquidités	2 667 542.01	12 720 907.51
Créances sur les banques	61 647 425.19	52 743 606.70
Créances sur la clientèle	79 438 074.79	79 214 185.36
Créances hypothécaires	16 735 280.00	17 006 300.00
Portefeuilles de titres et de métaux précieux destinés au négoce	326.21	303.57
Immobilisations financières	14 779 381.32	14 941 083.69
Immobilisations corporelles	731 351.40	964 355.84
Comptes de régularisation	2 818 579.85	3 617 705.34
Autres actifs	2 364 411.56	2 050 741.26
Total des actifs	181 182 372.33	183 259 189.27
Total des créances sur les sociétés du groupe et les participants qualifiés	13 027 170.13	10 880 483.92
Opérations hors bilan		
Engagements conditionnels	3 072 221.57	2 681 901.25

Passifs

	30.06.03 CHF	31.12.02 CHF
Engagements résultant de papiers monétaires	29 468.95	59 008.53
Engagements envers les banques	17 430 669.91	14 297 532.36
Autres engagements envers la clientèle	74 983 965.06	79 011 314.67
Comptes de régularisation	1 619 743.38	1 256 422.69
Autres passifs	1 109 264.68	2 209 980.06
Correctifs de valeurs et provisions	17 147 913.98	16 942 216.21
Réserves pour risques bancaires généraux	2 900 000.00	2 900 000.00
Capital social	14 430 600.00	14 430 600.00
Réserve légale générale	37 947 625.00	37 947 625.00
Réserve pour propres titres de participation	1 944 000.00	1 944 000.00
Autres réserves	11 026 000.00	11 026 000.00
Bénéfice reporté	512 959.75	810 906.41
Résultat de l'exercice	100 161.62	423 583.34
Total des passifs	181 182 372.33	183 259 189.27
Total des engagements envers les sociétés du groupe et les participants qualifiés	4 617 363.00	3 412 030.15
Instruments financiers dérivés		
Valeurs de remplacement positives	818 195.71	1 825 543.15
Valeurs de remplacement négatives	778 726.01	1 797 678.15
Montants du sous-jacents	212 347 359.00	115 528 963.00
Opérations fiduciaires	179 370 046.54	179 438 126.28

Comptes de résultat au 30 juin 2003 et 30 juin 2002

	30.06.03 CHF	30.06.02 CHF
Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire		
Résultat des opérations d'intérêts		
Produit des intérêts et des escomptes	2 369 375.40	2 723 999.55
Produit des intérêts et des dividendes des portefeuilles déstinés au négoce	38.20	2.15
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	149 457.14	157 268.39
Charges d'intérêts	(41 899.27)	(71 579.21)
Sous-total résultat des opérations d'intérêts	2 476 971.47	2 809 690.88
Résultat des opérations de commissions et des prestations de service		
Produit des commissions sur les opérations de crédit	95 091.97	17 515.18
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	7 943 846.67	9 075 332.00
Produit des commissions sur les autres prestations de service	319 853.10	390 512.89
Charge de commissions	(3 984 521.54)	4 822 785.12)
Sous-total résultat des opérations de commissions et des prestations de service	4 374 270.20	4 660 574.95
Résultat des opérations de négoce	502 617.59	774 319.30

	30.06.03 CHF	30.06.02 CHF
Autres résultats ordinaires		
Résultat des aliénations d'immobilisations financières	563 846.22	24 833.02
Autres produits ordinaires	58 092.40	56 669.26
Autres charges ordinaires	(108 859.05)	(672 015.20)
Sous-total autres résultats ordinaires	513 079.57	(590 512.92)
Charges d'exploitation		
Charges de personnel	(3 997 797.38)	(4 210 800.16)
Autres charges d'exploitation	(3 140 355.21)	(2 989 989.33)
Sous-total charges d'exploitation	(7 138 152.59)	(7 200 789.49)
Bénéfice/perte de l'exercice		
Bénéfice brut	728 786.24	453 282.72
Amortissements sur l'actif immobilisé	(393 762.12)	(437 300.72)
Correctifs de valeurs, provisions et pertes	(137 494.49)	(52 481.67)
Produits extraordinaires	126 005.39	1 385 766.35
Charges extraordinaires	(54 197.40)	(255 432.40)
Impôts	(169 176.00)	(454 000.00)
Bénéfice de l'exercice	100 161.62	639 834.28

Banca Unione di Credito (BUC), Lugano

Bilancio intermedio consolidato al 30 giugno 2003

Attivi

	30.06.03 1000 CHF	31.12.02 1000 CHF
Liquidità	26 398	24 568
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	16 053	13 576
Crediti nei confronti di banche	2 913 411	2 748 071
Crediti nei confronti della clientela	847 554	872 801
Crediti ipotecari	156 730	152 670
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	238 216	284 320
Investimenti finanziari	87 788	79 798
Partecipazioni non consolidate	13 887	12 874
Immobilizzi	42 389	42 344
Valori immateriali	5 429	8 146
Ratei e risconti	14 415	12 839
Altri attivi	20 055	24 851
Totale attivi	4 382 325	4 276 858
Totale dei crediti postergati	0	0
Operazioni consolidate fuori bilancio		
Impegni eventuali	76 188	121 015
Promesse irrevocabili	0	0
Impegni di pagamento e di versamento suppletivo	2 349	2 212
Impegni di credito	38 401	14 973

Passivi

	30.06.03 1000 CHF	31.12.02 1000 CHF
Impegni risultanti da titoli del mercato monetario	41 630	55 742
Impegni nei confronti di banche	2 185 387	2 053 050
Impegni nei confronti della clientela a titolo di risparmio e d'investimento	141 936	133 341
Altri impegni nei confronti della clientela	1 353 180	1 347 048
Obbligazioni di cassa	4 439	4 691
Ratei e risconti	16 158	23 349
Altri passivi	19 020	22 362
Rettifiche di valore e accantonamenti	112 665	127 119
Capitale azionario	100 000	100 000
Riserva di capitale	15 484	15 484
Riserva dell'utile	380 732	371 908
Quote minoritarie nel capitale proprio	642	744
Utile del gruppo	11 052	22 020
di cui quote minoritarie nell'utile del gruppo	–56	–102
Totale passivi	4 382 325	4 276 858
Totale degli impegni postergati	10 000	10 000
Strumenti finanziari derivati		
– volumi contrattuali	703 338	849 290
– valore di rimpiazzo positivo	10 001	14 434
– valore di rimpiazzo negativo	13 832	16 799
Operazioni fiduciarie	291 972	342 038

Conto economico intermedio consolidato dal 1° gennaio al 30 giugno 2003

	30.06.03 1000 CHF	30.06.02 1000 CHF
Proventi per interessi e sconti	36 143	61 186
Proventi per interessi e dividendi del portafoglio destinato alla negoziazione	3 603	5 064
Proventi per interessi e dividendi da investimenti finanziari	1 223	1 960
Oneri per interessi	–31 670	–52 570
Risultato da operazioni su interessi	9 299	15 640
Proventi per commissioni su operazioni di credito	1 512	1 440
Proventi per commissioni su operazioni di negoziazione titoli e d'investimento	24 314	35 031
Proventi per commissioni sulle altre prestazioni di servizio	609	1 294
Oneri per commissioni	–2 031	–879
Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio	24 404	36 886

	30.06.03 1000 CHF	30.06.02 1000 CHF
Risultato da operazioni di negoziazione	5 612	4 720
Risultato da alienazioni di investimenti finanziari	1 253	0
Proventi da partecipazioni	359	108
– di cui partecipazioni consolidate secondo metodo equity	347	0
– di cui altre partecipazioni non consolidate	12	108
Risultato da immobili	0	10
Altri proventi ordinari	0	0
Risultato degli altri profitti ordinari	1 612	118
Spese per il personale	–15 051	–16 407
Spese per il materiale	–5 522	–6 449
Costi d'esercizio	–20 573	–22 856
Utile lordo	20 354	34 508
Ammortamenti sugli immobilizzi	–5 162	–3 653
Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite	–1 918	–1 039
Ricavi straordinari	2 288	43
Imposte	–4 510	–7 350
Utile del gruppo	11 052	22 509
– di cui quote di minoranza nell'utile del gruppo	–56	–82

WEISSE ARENA GRUPPE

EINLADUNG

zur 44. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 19. September 2003, 14.30 Uhr

Tennishalle Sporthotel Signina, Laax-Murschetg

TRAKTANDEN

1. **Begrüssung, Wahl des Protokollführers und der Stimmenzähler**
2. **Protokoll der 43. ordentlichen Generalversammlung vom 20. September 2002**
   Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Protokolls.
3. **Genehmigung des Geschäftsberichtes 2002/2003, Entgegennahme der Berichte der Revisionsstelle**
   Geschäftsbericht 2002/2003, bestehend aus dem Jahresbericht 2002/2003 der Weissen Arena-Gruppe, der konsolidierten Jahresrechnung 2002/2003 der Weissen Arena-Gruppe, der Jahresrechnung 2002/2003 der Weissen Arena AG sowie der Berichte der Revisionsstelle.
4. **Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung**
   Der Verwaltungsrat stellt den Antrag, den Mitgliedern des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung sei vollumfänglich und ohne Einschränkung Décharge zu erteilen.
5. **Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses**
   Der Verwaltungsrat beantragt folgende Verwendung des Jahresergebnisses:

Gewinnvortrag	Fr. 2 223 762.15
Reingewinn 2002/2003	Fr. 9 168.49
Bilanzgewinn per 30. April 2003	Fr. 2 232 930.64
Vortrag auf neue Rechnung	Fr. 2 232 930.64

6. **Wahl der Revisionsstelle**
   Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl der PricewaterhouseCoopers AG, St. Gallen, als Revisionsstelle der Weissen Arena AG sowie als Konzernprüfer für das Geschäftsjahr 2003/2004.
7. **Statuten**
   Erneuerung des Art. 3a (Genehmigtes Aktienkapital) im Sinne der beigelegten Erläuterungen.
8. **Verschiedenes**

Das Protokoll der 43. Generalversammlung liegt am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Aktionäre, die sich vertreten lassen, müssen diese Absicht mittels der Vollmachtserklärung auf der Zutrittskarte bestätigen. Gemäss Art. 14 der Statuten kann sich ein Aktionär nur durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

Falls ein Aktionär den Verwaltungsrat oder die Geschäftsleitung bevollmächtigen will, so bitten wir ihn, die Vollmacht blanko, jedoch unterzeichnet bis 12. September 2003 an das Aktienbüro zu senden. Wir sind gerne dafür besorgt, dass die Vertretung im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates erfolgt. Falls ein Aktionär einen unabhängigen Stimmrechtsvertreter bevollmächtigen will, so bezeichnen wir dafür die Revisionsstelle.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR bitten wir, dem Aktienbüro Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien spätestens bis zum 12. September 2003 bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Vom 11. August bis 22. September 2003 werden keine Aktienmutationen und keine Adressänderungen durchgeführt. Während dieser Zeit wird das Aktienregister für den Versand der Einladungen zur Generalversammlung bereinigt.

Die Eingangskontrolle, die Feststellung der Präsenz und der gültigen Aktienstimmen sowie die Kontrolle der Vollmachten erfolgen am Freitag, 19. September 2003, ab 13.30 Uhr.

Im Anschluss an die Generalversammlung offeriert die Gesellschaft einen Imbiss.

Laax, 15. August 2003

Weisse Arena AG
Für den Verwaltungsrat
Reto Gurtner
Präsident

232603

Lägern-Kalksteinbrüche AG Regensberg, 8162 Steinmaur

Einladung zur 129. ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 10. September 2003, um 17.30 Uhr, im Ausstellungsraum der Firma Lägern-Kalksteinbrüche AG.

Traktanden:

1. Begrüssung, Bestellung des Büros
2. Protokoll der 128. ordentlichen Generalversammlung vom 30.9.2002
3. Vorlage von Jahresbericht und Jahresrechnung 2002 sowie Entgegennahme des Berichtes der Revisionsstelle
4. Beschlussfassung über
   - 4.1 Abnahme von Jahresbericht und Jahresrechnung
   - 4.2 Entlastung des Verwaltungsrates
   - 4.3 Verwendung des Bilanzerfolges
5. Wahlen
   - 5.1 Verwaltungsrat
   - 5.2 Wahl der Revisionsstelle
6. Umfrage/Verschiedenes

Wir bitten die Aktionäre, sich über den Besitz ihrer Aktien auszuweisen und gegen Einreichung des Coupons Nr. 39 die letztjährige Dividende bei der ZKB, Filiale Dielsdorf, bis 10. September 2003, einzulösen.
Die Coupons verfallen nach 5 Jahren.

8162 Steinmaur, 19. August 2003

Lägern-Kalksteinbrüche AG
Martin Bader

233120

Réduction de capital d'Unigestion Holding

Date du versement du montant de CHF 25.– par action arrêté lors de l'assemblée générale du 30 mai 2003: 29 août 2003

Le 30 mai 2003, l'assemblée générale d'Unigestion Holding (**«Unigestion»** ou la **«Société»**) a chargé le conseil d'administration d'Unigestion de réduire le capital-actions de la Société de CHF 59 500 000.–, soit de CHF 95 200 000.– à CHF 35 700 000.–, par réduction de la valeur nominale de chaque action Unigestion Holding d'un montant de CHF 25.–, soit de CHF 40.– à CHF 15.–, conformément aux articles 732 ss. du Code des Obligations.

La réduction de capital susmentionnée a été inscrite au registre du commerce de Genève le 8 août 2003.

Date du remboursement de valeur nominale
Le conseil d'administration d'Unigestion a arrêté la date du remboursement de valeur nominale de CHF 25.– par action Unigestion (le **«remboursement de valeur nominale»**) au vendredi **29 août 2003.**

Impôt anticipé
Le remboursement de valeur nominale sera franc d'impôt anticipé.

Banque mandatée pour le paiement
Schroder & Co Bank AG, Central 2, 8001 Zurich.

Modalités de paiement

Actionnaires dont les actions Unigestion sont détenues en compte de dépôt

Le montant du remboursement de valeur nominale sera crédité aux actionnaires qui détiennent leurs actions Unigestion dans des comptes de dépôt ouverts auprès de banques ou de négociants en valeurs mobilières en Suisse par l'intermédiaire du système SIS, avec date de valeur au 29 août 2003. **Ces actionnaires n'ont donc aucune démarche à entreprendre pour recevoir le montant du remboursement de valeur nominale.**

Actionnaires conservant leurs actions Unigestion à domicile ou dans un coffre bancaire

Les actionnaires qui conservent leurs actions Unigestion à domicile ou dans un coffre bancaire sont invités à détacher et à envoyer le coupon No 10, **non annulé**, à Schroder & Co Bank AG, Central 2, 8001 Zurich, à l'att. de Mme Liliane Schenker, jusqu'au **28 août 2003 à 16 h, heure d'Europe centrale** (HEC), accompagné des coordonnées du compte bancaire ou postal sur lequel le montant du remboursement de valeur nominale doit être crédité.

Certificats d'actions
Le remboursement de valeur nominale des actions Unigestion ne donnera pas lieu à la remise de nouveaux certificats. Cette remise interviendra lors de la conversion des actions Unigestion, actuellement au porteur, en actions nominatives. Elle fera l'objet d'une publication distincte.

Numéro de valeur
Le numéro de valeur des actions Unigestion reste inchangé.

Unigestion Holding

Actions Unigestion Holding — Numéro de valeur: 257 356 — ISIN: CH0002573563

232994

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135, 2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Telefax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Baumgartner Papiers Holding SA

Transfert de la cotation des actions du marché principal au segment SWX Local Caps

Annonce de cotation

Cotation	Le transfert de la cotation du marché principal de la SWX Swiss Exchange au segment SWX Local Caps de 130'000 actions nominatives de Baumgartner Papiers Holding SA, Crissier, de CHF 100.– nominal chacune a été approuvé par l'Instance d'admission pour le 1er septembre 2003.
Changement de segment	Le dernier jour de négoce au segment principal de la SWX Swiss Exchange sera le vendredi 29 août 2003. A partir du 1er septembre 2003, le négoce aura lieu uniquement au marché du SWX Local Caps.
Capital-actions	Le capital-actions s'élève au 1er septembre 2003 à CHF 13'000'000.– et est divisé en 130'000 actions de CHF 100.– chacune.
Droit au dividende	Les actions nominatives donnent droit au dividende à partir du 1er janvier 2003 soit pour l'exercice 2003 en entier.
Numéro de valeur / ISIN / Ticker	Action nominative Baumgartner Papiers Holding SA de CHF 100.– nominal Numéro de valeur: 217'577 ISIN: CH0002175773 Ticker: BAP
Lieu et date	Crissier, le 21 août 2003

Selon décision de l'Instance d'admission du SWX Swiss Exchange, un prospectus de cotation n'est pas obligatoire pour cette transaction. Cependant, les derniers rapports annuels et semestriels peuvent être commandés auprès de Baumgartner Papiers Holding SA, téléphone +41 21 635 15 11, ou via e-mail monique.patthey@baumgartner.ch. Ils sont également disponibles sur le site Internet www.baumgartner.ch.

Cette annonce de cotation ne constitue pas un prospectus d'émission au sens des articles 652a respectivement 1156 CO.

232833

Agence de réception des annonces:

Agence d'annonces SA
Chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne
Téléphone 032 344 82 98
Téléfax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Réservez dès présent vos annonces dans la FOSC, l'unique organe officiel de la Confédération qui publie régulièrement les dérnières informations officielles et les communiqués légaux obligatoires.

Publications officielles:

Merci d'envoyer vos manuscrits à notre rédaction dans la mesure du possible par voie électronique.
E-mail: shab@seco.admin.ch

Merci de votre collaboration

shab.ch fosc.ch fusc.ch
Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Das

Schweizerische Handelsamtsblatt

ist das einzige offizielle Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neuesten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Auch Ihre Anzeige findet hier die gewünschte Beachtung!

Erscheinungsweise: täglich, Montag bis Freitag

Anzeigenschluss: 3 Arbeitstage vor Erscheinen, 14 Uhr

Anzeigenmarketing und Verkauf: Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135
2501 Biel
Telefon 032 344 82 98
Fax 032 344 83 53
E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Schalten Sie jetzt und reservieren Sie Ihren Anzeigenraum im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Das Team der Annoncen-Agentur Biel AG steht Ihnen gerne beratend zur Seite!

La

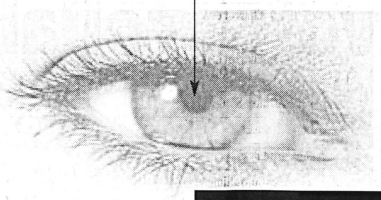
Feuille officielle suisse du commerce

est le seul organe officiel suisse de la Confédération qui publie régulièrement les nouvelles informations ainsi que les publications légales.

Votre annonce aura ici toute l'attention désirée

Parution: quotidienne, du lundi au vendredi

Dépôt des annonces: 3 jours ouvrables avant la parution, jusqu'à 14 heures

Marketing et vente d'annonces: Agence d'Annonces Bienne SA
Ch. du Long-Champ 135
2501 Bienne
Téléphone: 032 344 82 98
Fax: 032 344 83 53
E-mail: anzeigen@gassmann.ch

Décidez-vous maintenant et réservez votre emplacement dans la Feuille officielle suisse du commerce.
Le Team de l'Agence d'Annonces Bienne SA est à votre disposition pour vous conseiller.